

EXIGENCIA

**Pueblo kier sa
si lo exige Juan
David paga
back e placa di
pueblo cu el a
ricibi**

DIARIO
www.diario.aw

Un Bandera... Un Escudo... Un Himno... Un DIARIO

Telefon 582-6747 • Fax 582-8551 • P.O. Box 577 • Engelandstraat 29 • noticia@diario.aw

CELEBRANDO 36 AÑA CU PUEBLO Aña 37 • No. 105951 • 1,50 Florin DIASABRA 12 NOVEMBER 2016

ECONOMIA

**Banco Central
a publica
"Estado di
Economia" di
2 trimester**

Siete aña di prison pa homer cu a atraca 4 muher di bida na San Nicolas.

**Jingle di Carnaval 2017 a wordo lanza
ayera den ambiente festivo**



ORANJESTAD(AAN)--
Ayer mainta, exactamente
11or y 11 minuut, a lanza
Jingle nobo di Aruba su
Carnaval 63. Pa mas di 16
aña caba RBC Royal Bank
ta e banco di Aruba cu ta
patrocina Aruba su jingle di
Carnaval. Den un ambiente
sumamente Carnavalesco y
den union, RBC, SMAC y
Stichting Musica, conhunt-
amente cu Reinanan di Car-
naval 62, nos Prins cu Pan-
cho, prensa y invitadonan, a
presenta e jingle nobo. Den
e edición aki por lesa mas di



e acontecimiento anual aki.
Ayer anochi a tuma lugar
den Carnival Village e ano-
chi di leyendanan di car-

naval, durante cual a honra
11 personahe relaciona cu
comienzo di e temporada cu
"11 de van de 11 de".

CRIMEN

**Homber asalta y maltrata den
porta di cas ayera anochi na
Pos chikito**



ORANJESAD(AAN)--

Drentando su cas ayera anochi,
un homber di edad a keda mal-
trata pa dos persona desconoci.
Tabat algo pasa di 10 or anochi
cu e homber tabata dreña su
cas, dilomba, cu dos homber
desconoci a sorprend'e, cum-
inza exige placa y a agredi e homber.

El a haya basta golpi na man di e desconocinan cu a asalte y
mes ora despues a bandona e cas lagando e homber maltrata
atras. Ambulance cu a pesenta a duna ehomber tratamiento
pa cla y heridanan ricibi na cara y a transport'e pa Centro
Medico pa mas atencion medico pa su heridanan.



SATEX AGENCIES

Seroe Blanco 8Y - Warehouse

WAREHOUSE SALE

AWE DIASABRA • 9:00AM. - 1:00PM.

Dilanti di edificio di Economic Center
na e parkeerplaats.

ISLAND ASIA STORE

Avenida Millio Croes # 122 DAKOTA • TEL: 583-8888

**Container a Yega
Hopi Mercancia Nobo**

Semper cu Miho Prijs!

HORARIO: 9:00AM-7:00PM (NONSTOP) • DIADOMINGO 10:00-2:00

**GRATIS
SPEELGOED**

Folder Specials ta cuminsa AWE !

E mihor prijsnan di Aruba, e cas di Sinterklaas!
Check bo postbus pa bo folder of busca di bo na Super Food Plaza.
Cambia bo Super Food Bonus Points pa coi hunga GRATIS.

Intertoys TOYS
GIFTS & BUJOUX
GAMES
www.intertoysaruba.com

Bubali 141-A, Super Food Plaza, prome piso



Grafkapel den santana Noord den funcion nobo



ORANJESTAD(AAN)-- Dia di Tur Defunto, den oranan di atardi, un cantidad grandi di parokiano di Noord a bishita santana pa resa rosario bao guia di pastor Santiago y sra. Lourdes Figaroa. Pa prome biaha e aña aki parokianonan di Noord a haya oportunidad pa cende bela den e grafkapel pa descanso di alma di nan defuntonan. Algun luna pasa e Comision di Santana Noord a logra termina e restauracion di e grafkapel aki. Ora e comision a cuminsa na 2010 cu e trabou pa mantencion di e Santana Noord, a haya un grafkapel deteriora cu tabata wordo usa como un cuarto pa warda

herment di hardin aden. Tabatin caretia, chapi, harca, scop aden. Cu cooperacion di e hardinero a logra haya e grafkapel bashi pa por a cuminsa cu restauracion. E presidente di Comision Santana Noord sra. Noris van Lis-donata a bisa cu e comision a duna valor na e grafkapel teniendo cuenta cu e grafkapel aki ta aparece riba lista di monumentonan. A dicidi di pidi conseho na sra. Yvonne Webb, directora di Monumenten buro. Siguiyemente arkitecto sr. Bert Kamsteeg a bin entrega un bunita plan di restauracion. E construccion tabata den man di Hubert Oduber di Dajibi Contractor y Mario

Oduber di compania Maecon. Awe parokianonan di Noord ta contento cu e resultado di tin un grafkapel bunita restaura den cual por cende bela pa haci oracion. Importante ta cu den e grafkapel ta reposa restonan di pastor Pirovano desde 1821, kende tabata e prome pastor fiho cu a bin traha na Aruba. Comision di Santana Noord ta haci un suplica pa cuida e parti aki di historia di parokia Noord. Den e grafkapel a pone un diseño cu ta simboliza Spirito Santo y cu e palabranan "Paz na tur Alma". E grafkapel ta habri durante e prome siman di November den cuadro di Dia di Tur Defunto. Comision di Santana Noord ta pidi cooperacion di tur parokiano pa hunto sigui cuida e grafkapel aki como parti di historia di Iglesia catolico den Noord.





Wilhelminastraat #81
Tel: 582-2207

26 November 2016 na
Toy's "4" Us PLAYA
Sinterklaas y su Zwarte Pietnan

*Mayornan corda
ariba nos Plan di
Lay - Away.*

**Lo tey di
4.00 pm te cu 8.00 pm.**
**Pa nos muchanan cu ta
participa nan lo haya:**

- Pan cu hotdog
- Refresco

**Mangel, animacion,
refresco y hopi mas.**
**Bisa Mami, pa bai
skirbi bo nomber
pa e fiesta di
Sinterklaas.**




E sospechoso no tabata di acuerdo y a bisa cu e ta apela

Siete aña di prison pa homber cu a atraca 4 muher di bida na San Nicolas

ORANJESTAD (AAN): Manera DIARIO a publica, ayer mainta Hues di Corte den Promer Instancia a dicta sentencia den e caso penal contra e homber A.v P.

CULPABEL PA TUR ATRACO:

Hues a cuminsa na bisa cu contrario na Fiscal y abogado, e si ta haya tur e cuater

atraconan legalmente proba. Tanto Fiscal como abogado ta di opinion cu solamente 2 atraco a keda legalmente proba.

Hues a mostra cu ora el a studia e caso el a constata cu ta e mesun forma di atraco a haci cu e otro dos muhernan esta riba 18 Januari 2016 y 20 Januari 2016.



Hues a sigui bisa cu for di e investigacion haci pa Recherche por compronde cu un biaha e acusado A.v P. a usa violencia pa haya placa mientras cu e otro tres muhernan el a forza nan pa duna placa. Hues a reclama e hecho cu A.v P. a atraca muhernan di exterior cu ta bin Aruba pa haci un trabao

pa gana placa.

Hues ta haya tambe cu A.v P. durante tratamento di e caso, no a responsabilisa su mes pa e atraconan aki.

Teniendo tur cos na cuenta, Hues a condena A.v P. conforme e exigencia di Fiscal esta 7 aña di prison, kitando e tempo cu A.v P. ta sera den KIA.

Francis Jacobs di MEP:

Pueblo kier sa si Minister Eman lo exigí pa Juan David paga back e placa di pueblo cu el a ricibi?

ORANJESTAD (AAN): Pueblo di Aruba ta puntra si Juan David Yrausquin awor cu el a bin back di su vakantie cu placa di pueblo pa bolbe bira Minister, si Prome Minister Eman lo exigí Juan David paga back e overbruggingstoelage cu el a ricibi despues cu el a bula afor di su responsabilidad como Minister y di su partido dos aña pasa?

E berdad:

Ainda nos por corda dos aña pasa con Juan David a retira completamente como Minister y como miembro di AVP. Tur esaki tabata pa motibo cu cosnan no tabata cana bon den maneho di AVP (te ainda) y cu Juan David no tabata di acuerdo y cual a conduci Juan David pa tuma su retiro, sinembargo a exigí un overbruggingstoelage.

Segun ley, cu bo tuma un overbruggingstoelage ta nifica cu bo no ta bin back y si bo ta desea di bin back mester haci'e despues di 5 aña, pues despues cu bo a retira.

Pero awor cu Otmar Odu-



ber a bay, Juan David a sinti cu e por bin back fresco, fresco despues di mas di un aña di vakantie cu placa di pueblo y cu e pretension cu cos a drecha, awor mi por bin back.

Pueblo kier tende di Mike Eman:

Si ta bay obliga Juan David paga back e 150 mil Florin

cu el a goza pa mas di un aña durante su dushi vakantie na New York y si e ta mantene su mes na e regla cu un overbruggingstoelage ta mara na dje manera mi a informa?

Jacobs ta indica, cu si esaki no ta e caso, ta nifica cu esaki tambe ta habri porta pa cualkier ambtenaar cu tambe a bay ariba overbruggingsstoelage por bin back trabao y te hasta esnan cu a bay cu VUT talves tambe por busca nan derechonan na corte y bin back sin tin nodi paga ningun debchi bek?

Pesey pueblo di Aruba mester di ricibi un contesta di Minister President Mike Eman lo mas pronto posibel, pasobra ta placa di pueblo, nos placa cu nos ta paga trahando duro tur dia.

Sub Inspector Johnny Henriquez:

Accionnan di listramento preventivo ta necesario pa Aruba

ORANJESTAD(AAN): Tipo di accionnan cu a tuma luga durante fin di siman, tin cu cuminsa na acerca e hefenan di cuerpo policial mes, pa por logra traha un verbaal unda cu ta pone tur locual a pasa den e bario, den e zona, den e distrito y unda cu a base di esey, kier convence nan cu ta un necesidad pa por tene un tipo di accion di preventief fouilleren, segun Johnny Henriquez, subinspector primera clase y hefe suplente di warda di Shaba.

Ta haya dos tipo di control. Ta haya un pa droga y uno pa arma. Arma ta esun di mas pisa. Pa yega na esey mester reuni cu un 4code overleg, cu ta diferente instancia cu ta di cuerpo policial, minister di husticia mes y fiscal entre otro.

E verbaal eyan mester worde manda pa officier van justitie y na su turno ta bay pidi hues comisario pa cuerpo di polis haya un machtiging y e machtiging eyan tin cu



convence hues comisario cu tin un necesidad pa haci'e.

Tin cu aña cu e permiso eyan, ora cu haya e permiso, tin cu corda cu e ta atacha un hende riba su privacidad enormemente. Tin cu tene cuenta cu esey, segun Henriquez. Esey ta un di e motibonan pakico ley ta pone cu obligatoriamente mester publica esaki, pa motibo cu ta bay mishi cu hende su privacidad. Hopi hende no ta di acuerdo cu esey. Di parti di cuerpo policial, nan no ta di acuerdo cu esey, pero no mester lubida cu tin derechonan humano cu ta papia riba esey y no mag di boks contra otro. Esey ta un di e motibonan pakico esey mester worde haci publico.

Intruzonan a haci "Rotzooi" na scol

ORANJESTAD.(AAN); --- Durante cu polis tabaa patruya diaranzon mainta nan a wordo dirigi pa central di polis pa Ayo Basis School unda kiebro lo a tuma lugar. Na yegada polis a topa y atende e señora di inical T. y el a declara di ta traha na e scol.

Mainta pa alrededor di 7 or y 15 el a yega scol y a constata cu desconocinan a dreña via plafon den e localidad y tambe nan a bolter tur cos den e oficina.

E intruzonan tambe tabatin coi come y nan a hasi hopi rotzooi. Ademas T. a sigui controla e klasnan y a ripara cu desconocinan a dreña den e localidadnan a bay cu nada pero si a bolter tur cos den e oficinanan.

Polis a yega pero "Macamba" a bay caba.

ORANJESTAD.(AAN); --- E conocido choller Macamba segun central di polis a wordo notifica lo tabata cana rond riba tereno di Bubali Plas. Diahuebs anochi e informe a wordo suministra via central di polis y patruya di Noord a wordo dirigi y na yegada polis a papia cu hefe di Waterschappen di DOW, e homber di inical B. Segun B. na momento cu el a yega el a wak un Mountainbike color cora riba tereno y esaki tabata na lock. B. a dicidi pa tira bista y a topa cu e Choller conoci como Macamba, ta "douche", E tabata bisti cu t-shirt blanco, carson largo, y tabaa tin cune un saco di plastic, un handbag preto. "Macamba" a bay direccion Superfood y e no por a bay cu e bicielta debi esaki tabata na lock. Ademas ta prohibi pa desconocinan subi tereno di Bubali Plas. Patruya busca "Macamba" pero e no a wordo localiza.

UN POCO DI TUR COS

Skirbi pa: Jossy Mansur

E edad di brons ta ser considera generalmente pa historiadornan como e inicio di civilizacion. E tabata e era den cual metal a ser descubri y usa pa traha instrumentnan di trabao (di coper y brons). Den e periodo aki tambe wiel a ser inventa, na mas of menos 400 Prome cu Cristo, na Mesopotamia.

Na aña 1902, dos Hulandes a gana e premio Nobel pa Fisica, pa nan trabaonan riba e influencia di magnetismo riba radiacion. Nan tabata Hendrik A. Lorentz y Pieter Zeeman.

Albert Camus: "Un intelectual ta un individuo cu un mente cu ta nota su mes".

Cerebro humano ta solamente 2 por ciento di e peso total di un persona, pero e ta usa casi 25 por ciento di e oxigeno di curpa.

Oliver Wendey Holmes (1809-1894), poeta, filosofo y medico Americano, a inventa e palabra 'anestesia' pa representa e proceso den cual eter y otro substancianan ta kita sensacionnan di dolor.

Schopenhauer: "Esfuerzonan constante y insistente pa caba cu dolor no ta haci nada otro cu varia su figura".

E bebida alcoholico 'Gin' (ginebra) a ser inventa durante siglo 17 como un diuretico na Hulanda, pero casi inmediatamente hendenan a use como un intoxicante. El a bula pa Inglatera durante siglo 18 y, manera algun experto ta bisa, a bira e bebida nacional di e pais.

E binmas raro na mundo ta "Fea's muntjac" (Muntiacus feae). E ta conoci for di solamente dos specimen haya na e fronteranan di Tenasscrim (na Burma) y Tailandia.

Joseph Roux: "Traicion no ta ser incuba solamente pa tirania, sino tambe pa bondad excesivo".

E prome pelicula filma cu sonido musical sincroniza tabata "Don Juan", na aña 1926. E prome cu dialogo papia tabata "The Jazz Singer" na aña 1927. Ambos a ser produci pa Warner Brothers.

Mayoria di fanatico di tennis ta bisa cu e termino 'love' (cu kier meen cero) a bin den existencia pa motibo di e palabra pa webo 'l'oeuf'. Ya cu hopi hende ta referi na cero score como un 'webo dis ganso', 'love' ta simplemente un bastardizacion di e palabra Frances.

Ta ser calcula cu 85 por ciento di California ta traha di tera cu originalmente no tabata forma parti di Norte America. Aproximadamente 160 pa 200 milyon di aña pasa, California tabata forma parti di e fondo di oceano, islanan y piezanan di otro continentenan.

E cacho cu e fama di a biba mas tempo cu ningun otro cacho tabata un 'Labrador' preto yama 'Adjutant'. El a muri dia 30 di November 1963, na e edad di 27 aña y tres luna.

Ta ser pensa comunmente cu un parasito intestinal, den forma di un bichi, ta produci un apetito insaciable pa esun cu tine. Actualmente e cantidad di cuminda necesario pa mantene un parasito di e tipo ey ta casi infinito.

Soda a ser inventa pa un residente di Filadelfia, Townsend Speakman, na aña 1807. El a agrega posteriormente juice di fruta pa haci e awa mas sabroso.

14 Nov 2016: World Diabetes Day Eyes on Diabetes

ORANJESTAD (AAN): E tema di World Diabetes Day ta "Eyes on Diabetes". Lo focus riba e wowonan e aña aki, pa pone enfasis riba e importancia pa controla e wowonan na tempo pa asina problemanan por wordo diagnostica na tempo.

Na ImSan San Nicolas lo tin riba dialuna 14 di November un open dag den hal di entrada. E open dag aki ta consisti di dos parti. E prome parti ta tuma luga mainta for di 9or pa 12or y ta consisti di un gratis health check unda bo por check sucu, presion y peso. E di dos parti ta tuma luga atardi/anochi for di 4or pa 8or y ta e evento



principal cu ta consisti di un gratis health check unda bo por check sucu, presion, peso, colesterol, por controla wowo y demostracion di cuminda saludabel.

Lo tin presentacion y video over di diabetes. Botica di Servicio lo tin

un lezing over remedi di wowo. Un optometrista di ImSan lo tin un lezing over di wowo. Tambe ta bay tin un kid's corner pa asina e muchanan tambe por pasa un rato leuk y lo tin diferente standnan cu promocion di productonan di diabetes.

Gana Placa Cash cu

Premionan:

- 4 Ganado di Afl. 2.000,-
- 3 Ganado di Afl. 500,-
- 2 Ganado di Afl. 250,-

Con pa participa

Pega bo ticketnan no-ganado, di sea 1 Gold Rush pega cu 1 di 10x The Money, of 1 di Gold Rush cu 1 di Bonus Jackpot, na otro. Scirbi bo nomber, fam, adres y number di telefoon patras di e ticketnan y deposite cerca cualkier rebendado.

For 31 di october te cu 31 di december 2016

Ganadoman lo wordo saca dia 9 di januari 2017, durante sorteo di merdia

www.lottoaruba.com

Pa mas informacion por yama Lotto na 525-7555 of bishita nos oficina situa na Paardenbaaistraat #10, Oranjestad of B.v.d. Veen Zeppenveldstraat 21, San Nicolaas

Number: **Lotto E Loteria di Aruba**
Adres: **Paardenbaaistraat 10**
Telefon: **525.7555**

Samsung **SMART TV**

Sale
525,-
AWG



Samsung Smart Full HD TV 32"

Sale
729,-
AWG



Samsung Smart Full HD TV 40"

Sale
999,-
AWG



Samsung Smart Full HD TV 50"

Like us on
facebook



Playa - Havenstraat #12 - Tel: 582 -7070
San Nicolas - Bernardstraat #119 - Tel: 584 -4040

Aruba Tourism Authority representado Aruba na e tradeshow mas grandi di reunion y viahe di incentivo na Merca

ORANJESTAD (AAN)

Recientemente, representantenan di Aruba Tourism Authority (A.T.A.) a participa na e IMEX America Show cu a wordo teni na Sands Expo & Convention Center - Venetian/Palazzo, na Las Vegas, Merca. IMEX ta e exposicion di mas grandi cu ta cubri viahenan pa incentivo, reunionnan y eventonan. E expo aki a conta cu e presencia di A.T.A. su ekipo di "Aruba Convention Bureau". IMEX ta atraye aproximadamente 2348 cumprador invita di Norte America y 868 di otro pais, mas

cu 3250 exhibidor.

IMEX America a provee e ekipo di ATA cu oportunidadnan pa negoshi y networking di alta calidad den transcurso di e tres dianan. E "booth" di Aruba a disfruta di un programa di cita completamente yen, cual a inclui organisadornan di reunion for di Norte America, Latino America y tambe for di Europa. Durante e dianan a duna varios presentation na gruponan di organisadornan international. Ademas, tawata tin un invitacion special pa pasa bishita e booth di Aruba unda a rifa varios estadia y actividad pa



asina clientenan por sera conosi cu e destino.

Trade shows manera esaki ta provee Aruba Tourism Authority cu personanan di contacto y recursonan di cual e balor ta incalculabel, pa asina promove nos producto Aruba mas ainda pa reunionnan, viahenan di incentivo, y eventonan di destinacion. ACB a participa na varios eventonan di networking manera SITE Nite y MPI Foundation. E presencia di



ATA na e trade show ta amplia mas ainda e oportunidadnan pa negoshi potencial pa e destinacion turistico di Aruba. Varios biaha, e gruponan cu ta bin Aruba ta paso nan a sera conoce cu nos isla na un di e exposicion nan aki. Tambe presente na e IMEX America Show como

socionan di exhibicion cu AT tabata Aruba Marriott Resort Stellaris Casino, Hilton Aru Caribbean Resort & Casir Hyatt Regency Aruba Reso Spa and Casino, De Palm Tou Eco Destination Managem Services, Red Sail Sports, Epic DMC.

NOW AVAILABLE ELECTRIC CARTS



Authorized
Dealer



CARBON BLACK LIMITED

- ▶ 48 Volt
- ▶ 4 passengers
- ▶ 5.5 HP DC motor
- ▶ 400 Amp controller
- ▶ Top speed 31 Km/h (LSV)
- ▶ 14" Mac wheels
- ▶ Battery indicator
- ▶ Leaf spring and shock
- ▶ 20Amp 48v to 12v reducer
- ▶ 2 point seatbelt



FREE
PARKING**BARGAIN CITY**

PARKING LOT CERTIFIED MEGAMALL

FREE
PARKING**COLLECCION NOBO
DEN TUR NOS SECCIONNAN**

PAÑA PA DAMAS, CABALLERO, MUCHANAN, COMFORTER, LAKEN, CORTINA Y HOPI COS DI CAS

**3 Siman caba buraconan
habri pa pasa pipa pero
ni un trahado**

ORANJESTAD (AAN) -- Ta muestra increible cu riba e caminda aki di Hooiberg, tin mas cu tres siman caba cu no ta mira ni un trahador, pero e buraconan a keda habri treciendo cune un peliger na bista y latente!

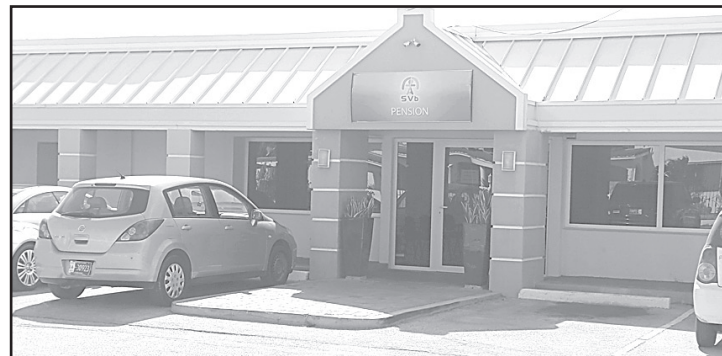
Si! Peligernabistapasobra den luz di dia bo ta mira y ta paga tino, pero anochi no tin bon iluminacion e caminda ta basta scur. Bo ta wak e barinan oranje aki, pero no e buraconan unda e pipanan ta pasa.

Cualquier hende cu no ta paga bon tino, por cay den un di e buraconan aki. Ni sikiera tin un borchí pa sa kico nan ta trahando eyan, ni un luz, ni sikiera ta bisa ki dia e trabaonan ta sigui, ni cual ta e compania concerni pa sikiera dal un yamada y puntra nan.

Y esey por mira na diferente otro caminda, y hendenan ta keha casi tur dia, y ta yama nos matutino, cu no por haci mas cu saca potret y transmiti e voz di pueblo!

**SVb Aruba ta mehora servicio pa pensionadonan
di SZV Sint Maarten biba na Aruba**

ORANJESTAD (AAN): Un boletín emiti Diabierna, a indica cu Banco di Seguro Social di Aruba SVb a yega na un acuerdo cu e Banco di Seguro Social di Sint Maarten SZV recientemente. E acuerdo aki sigur ta beneficioso pa e pensionado di Sint Maarten cu ta biba na Aruba. Tur pensionado di Sint Maarten cu ta cobra pensioen di AOV esta pensioen di biehes, AWW pensioen di viudo(a) of di Huerfano cu ta biba na Aruba, awor por ta mas trankil. For di luna di November e pensionadonan aki, no mester presenta na SVb Aruba su oficinanan mas pa tramita nan "Attestatie de Vita". E acuerdo interno cu e dos instancianan aki a sera ta encera cu SVb Aruba su Departamento di Pensioen mes lo percursa pa SZV Sint Maarten ricibi e informacion necesario pa e pensionado por cobra su pensioen



sin problema. Ta importante si pa tene na cuenta cu si tin algun cambio den e situacion personal di e pensionado esaki mester worde notifica directamente na Uitvoeringsorgaan Sociale en Ziektekosten Verzekeringen, esta SZV na Sint Maarten. Aki ta referi por ehempel na cambio di adres y cambio di cuenta di banco cu mester informa mester y directamente. Pa loke ta trata e declaracion di school di

Huerfanonan di 15 aña of mas di edad tambe mester worde manda directamente pa SZV Sint Maarten. SVb Aruba su Departamento di Pensioen ta contento di por ofrece e servicio aki na e pensionado di Sint Maarten residencia riba nos isla. E servicio aki ta encera cu e pensionado di Sint Maarten no mester presenta mas na oficinanan di SVb.

**KE KE
MEGA MART**

Cura Cabai # 141 (Na Ex-Dowco) Tel: 584-5180 Fax: 584-1359

**NOS A CABA DI HAÑA
2 CONTAINER DI MERCA****DI CORTINA, MAT, ELECTRONIC,
MAT PA BAÑO, SALA, CUSHINA
NOS HAÑA PAÑA 10 PA 2
Y HOPI COS MAS.****PAÑA PA
MUCHA**

Short
T-shirt
set di Saya
Shimis
10/15/25
Jeans pa mucha
4 pa 100

Nos haña mas cu
200 style di Sapato
nobo. Hende muhe,
homer y mucha

PAÑA PA HOMBER

T-shirt	5/10
Camisa	10/15
Carson	25,-
Jeans	100,-
Short	10,-
set di Bachi	150,-
Boxers	5,-
Socks 3 pa	6,-
Jocky 3 pa	10,-
Plain T-shirt	5,-
Faha	25,-
Cortera	25,-
Holoshi	25,-

**PAÑA PA
MUHER**

Blusa 1x 2x 3x
15/25
Shimis 25/35
Blusa S.M.L.
10/15/25
Short di Jeans
15/25
1 Jeans 99,-
Bata baby doll
10/15

TAS - MALETA - HANDBAG**NOS TIN PAÑA SIZE PLUS SIZE 1XL 2X 3XL 4X 5XL 6XL 7XL****JOB VACANCIES**

FOR CAFÉ THE PLAZA WE ARE LOOKING FOR:

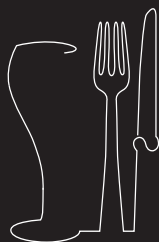
CHEF COOK (M/F)

We ask for:

- At least 3 years experience in similar position
- An EPI Hospitality degree
- Excellent leadership and communication skills
- Local or with valid residence/work permit

We offer:

- Good salary and secondary benefits
- Professional team



Apply by sending your CV to:
hr@arubawineanddine.com
or at our office:

Aruba Wine and Dine
Saliña Cerca 2-A, Noord
T: (297) 586 9955
F: (297) 586 9944

WWW.ARUBAWINEANDDINE.COM

UNDER ARMOUR®

COMING SOON

MAINSTREET ARUBA

Banco Central

"State of the Economy" di dos trimester di 2016

ORANJESTAD (AAN): Banco Central di Aruba (BCA) ta publica e asina yama "State of the Economy" pa e di dos trimester di 2016. E publicacion aki ta provee un sinopsis di e desaroyonan economico local y internacional pa e prome mitar di aña. E puntonan mas importante ta wordo presenta abou, incluyendo un resumen di e indicadornan economico principal. Den e prome seis lunanan di 2016, e actividadnan economico ta aparece di a desminui significativamente. Producto Bruto Domestico (PBD) den termino real, manera calcula pa BCA, a mengua cu 1,6 por ciento debi na

exportacion di turismo mas abou, un clima di inversion mas modera y consumo domestico modesto. Ingreso turistico, manera registra den e balansa di pago, a baha cu 1,0 por ciento, contrario na un subida di 5,3 por ciento den e mesun periodo di

2015. Esaki por ta relata na e cambio den e tendencia optimista di e mercado Venezolano cu tabata evidente durante e ultimo cinco añanan. Consumo a baha compara cu e aña anterior manera ta refleha den e reduccion substancial di e entradanan di BBO.

Ademas, e consumidornan a keda pesimista durante e prome mitar di 2016, apesar di un leve mehoracion di confianza na final di Juni 2016.

E nivel general di prijs a continua su tendencia descendente, pusha mas

abou door di prijs di gasoline y tarifa di electricidad mas abou compara cu e mesun periodo di e aña anterior, resultando den un deflacion di 0,6 por ciento den e promedio anual di e tasa di inflacion na final di Juni 2016. Riba un nota positivo, e deflacion a contribui na un mehoracion den e tasa di cambio efectivo real di e florin Arubano compara cu e valuta (e dollar) di su partner comercial principal, esta Merca. Entrada di gobierno a subi cu 0,7 por ciento durante e periodo bou di analisis, primordialmente door di entradanan substancialmente mas halto di belasting riba entrada y ganashi, como tambe belasting riba propiedad. Intensificacion den esfuersonan di e departamento di impuesto pa reduci e retraso den belasting a contribui na e crecimiento aki.

E cantidad di placa den circulacion a subi cu Afl. 266,3 miyon na fin di Juni 2016 compara cu fin di December 2015, debi na un entrada neto di divisa (Afl. 345,5 miyon), mientras cu e activo domestico neto a mengua cu Afl. 79,2 miyon. Mirando e fundamentonan economico y e cobertura adecua di lunanan di pagonan riba e cuenta coriente, cu a ser manteni durante e periodo di analisis, e posicion monetario di BCA a permanece sin cambio y e "reserve requirement" a keda na 11 por ciento durante e prome mitar di 2016. E publicacion completo ta disponibel riba BCA su website (www.cbaruba.org).

Tabel: Indicadornan economico principal pa e prome dos trimester di 2016

Indicador	2015 Jan-Jun	2016 Jan-Jun	Cambio
PBD crecimiento den termino real (porcentahe)	0,3	-1,6	-1,9
Cantidad di turista	569.153	576.739	7.586
Cantidad di negoshi nobo registra na Camara di Comercio	680	610	-70
Entrada di BBO (Afl. miyon)	48,3	46,5	-1,8
Belasting riba entrada y ganashi (Afl. miyon)	234,0	277,8	43,8
Tasa di inflacion, promedio anual (porcentahe)	1,0	-0,6	-1,6
Indice di Confiansa di Consumidor (punto di indice)	94,8	96,8	2,0
E tasa di prestamonan den incumplimiento (porcentahe)	6,3	4,8	-1,5

Fuentenan: BCA, ATA, CBS, Camara di Comercio y Industria.

CORIENTE TA INDISPENSABEL!



Pa por garantisar suministro permanente di coriente, ta necesario pa nos clientenan paga nan cuenta na tempo. Ultimo dia pa paga e cuenta pa luna di september 2016 lo ta:

Dialuna, 14 di november 2016

Clientenan cu no paga nan cuenta prome cu e fecha aki, ta core riesgo cu e percela por wordo desconecta.

Pagonan haci via banco ta yega algun dia despues den nos poder.

ELMAR ta conta cu bo sosten, pa nos por sigui garantisar suministro di coriente continuo y di calidad.



ELMAR
Redefining Energy

Pa mas informacion yama 523-7100 of e-mail nos via customerservice@elmar.aw.



Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki
Afl. 300.000,-

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto.

sorteo ta awe nochi

Departamento di Salud Publico ta pidi comunidad tuma bon nota:

Encuesta di salud ta cuminsa awe Diasabra



ORANJESTAD (AAN): Directie Volksgezondheid (DVG) ta tene un Encuesta Nacional di Salud 2016 (GOA), cuminsando awe Diasabra dia 12 di november y ni un dia prome. Diabierna atardi e encuestadonan lo ricibi e listanan di adres cu nan lo bishita. E 17 encuesta-donan hunto lo bishita 1000 adres reparti den 7 zona rond Aruba. E asina yama G.O.A. of "Gezondheids Onderzoek Aruba" ta caba riba dia 12 di december 2016.

Director di Departamento di Salud Publico, Drs. Jerry Staring ta pidi atencion pa e encuesta y ta splica con por reconoce e encuestado. E encuestadonan no lo cana di cas pa cas, pero tin un lista di adresnan specifico cu a scoge basa riba informacion cientifico di estadistico. Cada encuestado tin un badge, un tablet y e lista di pregunta.

Riba e badge tin informacion specifico: un potret y e nomber di e encuestado, e logo di DVG, e logo di e encuesta (G.O.A) y p'atras di e badge tin e firma di e director di Departamento di Salud Publico. Drs. Jerry Staring ta subraya cu e encuesta ta uno basta extenso y ta tuma un poco tempo pa

pasa door di dje. Si un famia worde acerca y ta desea di confirma prome cu DVG si di berdad su adres ta riba e lista y e persona cu a acerc'e na su cas ta un encuestado pa DVG, por yama DVG libremente durante di orario di trabao, esta di 7:30 am pa 4:30 pm, di dialuna pa dia-bierna.

E encuestado ta disponibel pa bishita e adresnan despues di oranan di trabao y lo por "schedule" e bishita basa riba e orario cu ta cum-bini e persona(nan) cu ta biba na e adres. Si acaso e famia of persona no por participa of no ta desea di participa na e encuesta, si nan informa e encuestado y na su turno e encuestado lo bishita un adres adicional di un lista

alternativo cu e ta haya di DVG.

E encuestado no ta e persona cu ta determina ki adres e ta bay bishita y tampoco no ta bay di cas pa cas, pero ta bay na adresnan specifico. A scoge e encuestadonan basa riba criteria estricto y nan no por divulga ningun informacion obtene durante di e encuesta. E encuesta ta completamente anonimo, kieren no por conecta e informacion na un persona specifico.

Departamento di Salud Publico di Aruba (DVG) y e encuestadonan ta gradici di antemano tur persona y famia pa nan cooperacion y participacion na e Encuesta Nacional di Salud 2016.

OPORTUNIDAD PA TRABOU



Departamento di Progreso Laboral seccion Arbeidsbemiddeling en Re-integratie Vacature melding ta anuncia e siguiente vacaturanan:
 Si bo persona ta interesa pa solicita, pasa libremente na Departamento di Progreso Laboral cu ta situa na Seroe Blanco # 4 of
 Bushalte San Nicolas of yama na telefoon: 521 5555.
 (Siman nr. 47) 07 november 'm 11 november 2016



DPL
 Departamento di Progreso Laboral

NR.	COMPANIA	FUNCION	NR.	COMPANIA	FUNCION
862	Chain Logistics & Caribe	Publicist	839	Azuzurto	Cook
861	Barney's Bar & Restaurant	Chef Kok	838	Azuzurto	Cashier
860	A&H Technical Services NV	HVACR Technician/Mechanic	837	Gianni's Restaurant	Busgirl
859	Los Cafeteros Restaurant VBA	Cleaner	836	Gianni's Restaurant	kitchen helper
858	Los Cafeteros Restaurant VBA	Chef	835	Daniel Steakhouse	kitchen helper
857	Panneflek Construction	Architect	834	Azia Restaurant & Lounge	Cook
856	Hakmar General Contractor NV	Industrial Project Coordinator	833	Jose's Beauty Parlor	Kapster
855	Hakmar General Contractor NV	Industrial Project Planner	832	Tao Bao Enterprises NV	Cashier
854	Hokwak Constructiebedrijf NV	Metselaar	831	New Food Center	Magazijnbeheerder
853	Hokwak Constructiebedrijf NV	Timmerman	830	The Gold Mine Ranch	Paardenverzorgster
852	Master Cut Barbershop	Barber	829	New York Laundry	Managing Director
851	Total Services NV	General Cleaner	828	Hooters	Dishwasher
850	Excelencia Take Away	Waitress	827	Benihana	Sushi Chef
849	Orion Security	Bewaker (mannelijk)	826	Panaderia Moderna	Bakker helper
848	Perfil Grafico	Grafic designer	825	Panaderia Moderna	Bakker
847	Perfil Grafico	IT medewerker gespecialiseerd in 3D grafics	824	Natura Development NV	Administrador
846	Perfil Grafico	Asistente prensista	823	Ox Employment Agency	Houseman
845	Perfil Grafico	Drukker monteur	822	Noel Barber Shop	Barbero
844	Calos Landscaping	Tuinman	821	Combination Garage	Bobcat operator/backhoe operator
843	Click Print (CP) & More	Web designer	820	Macro Supermarket	Verpakster
842	Cheli's Hair Construction	Esteticista	819	Papagayo Restaurant N.V.	Cookhelper
841	Inter Total Services NV	Cleaner	816	Prana Yoga and Meditation Center	Energy & crystal healer
840	Azuzurto	Cleaner	815	Tandartsenpraktijk M.E. Ho Kang NV	balie/administratie medewerkster
			814	Everbright Enterprises N.V.	magazijn bediende

Rekestionan ora di solicita na DPL

* Bo persona mester presenta cu un oedula of papel di Censo di Afl.5.

* Presenta cu tur bo documento (copie) di estudio manera diploma, certificado y cu carta(nan) di recomendacion.

* Ora di solicita na DPL mester bin representabel/desente bisti.

* No presenta cu mucha(nan)/persona na momento cu bo persona ta wordo atendi/registra dor di un Consultant di DPL

Pa cualkier informacion adicional of relaciona cu DPL su servicicionan pasa libremente na balie of yama 5215555. Corda bishita nos website: www.dplaw
Dunamento di informacion of ayudo cu yenamento di formulario(nan) TA GRATIS.
(NO TA COBRA PA NINGUN SERVICIO CU DPL TA OFRECE)

E parti cu ta continua ta especialmente pa **dunador di trabou** cu ta buscando trahadornan hopi motiva, interesa y cualifica den varios ramo di trabow pa drenta den servicio.

- | | |
|----------------------------------|-------------------------|
| 1. ADMINISTRATIE MEDEWERKER/STER | 6. BUSBOY / BUSGIRL |
| 2. CASHIER | 7. SECURITY AGENT |
| 3. RECEPTIONIST | 8. VERKOOPSTER |
| 4. TELEFONIST | 9. MAINTENANCE MAN |
| 5. COOK HELPER | 10. HELPER, CONSTRUCTIE |

Nos di DPL Job Center tin mas candidato den otro funcionnan cu ta interesa pa drenta den bo servicio inmediato.

Pa mas informacion loke ta encera entrega di vacatura y/of en busca di un trahador, por tuma contacto libremente cu e departamento di Job Center na DPL na telefoon 521-5555.

Dunamento di informacion y/of ayudo cu yenamento di formulario(nan) TA GRATIS.
(NO TA COBRA PA NINGUN SERVICIO CU DPL TA OFRECE)

DOUBLE DOWN

SPORTS BAR & GRILL

- Advanced seat/ Table Reservation
- Fully Air Conditioned
- 32 HDTV widescreens
- 6 Giant Screens

FEATURED EVENTS **ALL SEASON LONG!**

ALL SEASON LONG!

UFC 205
ALVAREZ vs MCGREGOR
ULTIMATE FIGHTING CHAMPIONSHIP
Sat. November 12

TROPICANA

ARUBA RESORT & CASINO

TROP ADVANTAGE™

Must be age 18 to play. Play responsibly.
www.gamblersanonymous.org

J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN | TROPARUBA.COM | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO

Shannon Henriquez:

SMAC a cuminsa traha delanta pa haci Carnaval 63 un exito



ORANJESTAD(AAN)-- E storia di problema di carnaval ta conoci. Semper tin e up and downs durante carnaval. E plan cu ta trahando caba riba dje pa basta luna, ta pa sinta hunto cu e comisionnan pa asina wak kico ta e cosnan cu a bay menos bon den e ultimo dos añanan, buscando mehoracion. E ruta mes ta bay wak un

cambio, tanto pa carnavalnan di mucha di Playa. E lo ta pasando atrobe den Adriaan Lacle Blvd., cuminsando na Aruba entertainment Center, drenta Vondellaan, drenta LG Smith, despues bay den Adriaan Lacle Blvd despues den Wilhelminastraat pa caba na Entertainment Center. Otro cambionan tin ta pa

loke ta e horario. Manera Carnaval Grandi di Playa y San Nicolas ta cuminsa 11'or. Ta pa evita cu ora carnaval ta yega na su final, ta bira hopi scur. Tin cu tene cuenta tambe cu siguridad cual ta importante. Na final tur e participantenan mester por bisa cu a enjoy un carnaval. Tabata tin suficiente tempo pa por a baila y cu tur hende ta end up ta satisfecho.

Constantemente SMAC ta reuni y scucha conseho. Unda tey pa mehora ta percura pa esaki ta posibel. A sali riba e fecha cu un bon pia. Durante e ultimo 2 añanan e tabata secretaria di SMAC y hunto cu e presidente saliente, Randy Thiel y hunto a cana y a siña di su persona y esaki mes ta loke ta yudando Henriquez cu e tin un bon comunica-

cion cu tur stakeholder, cu por traha directamente cu polis, Imsan, Rode Kruis, DOW, DTI, Serlimar, nan tur ta one call away. Tin di bisa danki pa ta eyan y cu pa awe nochi 11/11 ta bay start cu un bon pia. Cooperacion a bin di tur caminda y e evento aki lo bay demostra cu carnaval a start y ta "ready for it". Henriquez ta satisfecho cu tin un board cu ta sostene. Den tur cos bo mester tin hende pa back bo up. Y esaki ta e sosten di mas grandi. Tambe na tur e boluntarionan cu a acerca. Por conta cu tin un backup y hendenan cu ta one call away y nan tey pa no yuda Henriquez so, pero tambe Carnaval. El a bin pa traha na bienestar di Carnaval. Directiva a dicidi cu nan kier wak cambio y cambionan

pa mehoracion. Henriquez tey y hunto cu e board lo percura cu Carnaval 63 lo cana e miho camindanan cu ta posibel.

Finansas

Segun Henriquez, SMAC ta canando e camindanan corecto. Mester a percura pa acerca e sponsornan un biaha mas manera tur aña pero no ta kita cu lo busca sponsornan nobo. Ta sintando na mesa cu varios patrocinador principal of cu ta interesa pa join carnaval 63. Tin di bisa cu tur cos tin di haber con ta maneha tur cos. Vooral finansas. Pesey tin e tesorero, cu semper ta sinta hunto y no ta djis yega tuma un decision. Ta wak kico ta cumbini e directiva completo, SMAC pa end up cu un resultado positivo.



GRAVENSTIJN MARCHENA GRIFFITH
ADVOCATENKANTOOR

Tijdelijke vacature voor: secretaresse/administratief medewerkster

Wij zoeken een secretaresse/administratief medewerkster met werkervaring, het liefst op een advocatenkantoor, ter vervanging van een secretaresse die met zwangerschapsverlof is.

Periode: 14 november 2016- 28 februari 2017

Functie-eisen

- Minimaal havo/ E.P.I. opleiding secretariael of gelijkwaardig;
- Minimaal twee jaar relevante, recente en aantoonbare werkervaring;
- Goede beheersing van de Nederlandse en moderne talen;
- Beheersing van het MS Officepakket, met name Word en Excel;
- Accuraat en collegiaal en loyaal;
- Flexibel en stressbestendig.

Uw sollicitaties verzenden via e-mail: grasita.griffith@gmglawyers.com
Spinozastraat 3, Oranjestad, Aruba, tel: 588 5858.

Vidente y parasicologo Gabriel Franco

Todo problema tiene solucion, toda enfermedad tiene sanacion. Resultados 100% garantizados en 24 horas. No permitas que la envidia y la brujeria acaben con tu vida.

Citas en el Tel: 569-0876

Director di Reclassering sra. Seraida Peberton:

Mas cu mitar di e hobennan cu ta cay cera no ta bayendo scol, no tin trabao ni haci deporte



ORANJESTAD (AAN) – Den nos entrevista cu e director di Stichting Reclassering, sra. Seraida Pemberton-Leonard, a señala cu cada generacion nobo ta un producto di e generacion prome cu nan y si nos, como comunidad, no ta conciente di esaki, e aspecto no positivo di esaki lo bira un constante circulo vicioso.

Tin varios factor cu a haci cu e generacion di awendia ta na unda e ta: problemanan social, economico, influencianan di afo tambe ta hunga un rol, manera internet y otro rednan social.

Sra. Pemberton-Leonard a menciona cu ora nan a haci un encuesta bao di e

hobennan cu ta cay cera, tin aspectonan cu a resalta cualnan a wordo poni den e fundacion su relato anual.

INVESTIGACION A MUSTRA: Reclassering a haci un investigacion y locual a sali afo ta cu aña pasa ta cu mas cu mitar di e hobennan cu ta cay cera no ta bayendo scol. Esaki ta refleha caba cu e cifra ta hopi halto.

Mayoria di e hobennan aki ta bin di un famia forma pa un solo mayor y basta di nan ta envolvi den gang, cu ta un problema hopi grandi. E delito mas cometi bao nos hobennan aña pasa ta hortamento, sea den cas, auto, etc.

Mayoria di e hobennan aki no ta haciendo un

deporte. Nan no tin un actividad pa haci ni un trabao, y mayoria ta uza droga. “Locual nos a wak tambe kico ta e factornan cu ta hunga un rol ora un

hoben cay cera. Lo cual a resalta ta cu mayoria di e hobennan cu ta cay cera un di e factornan criminologico mas halto ta e uso di droga”, sra. Pemberton-Leonard, a subraya. “E uso di droga, e forma di pensa, ta un problema y e situacion na cas como tambe e social network: amigonan y e famianan. Esaki ta e cuater factornan principal cu nos a ripara cu ta hunga un rol bao di e hobennan”. E situacion na cas ta resalta. Hopi di nos hobennan tin problemanan na cas. “Esey no ta bisa cu e mayornan ta culpable, pero ta bisa si cu ta un señal cu e nucleo familiar ta fayando y hopi biaha e mayornan no por cu e hobennan tampoco

door si tanto problema cu e muchanan tin.

“Nos ta señalando cu na e situacion aki mester pone atencion na dje”. Sra. Pemberton-Leonard a subraya cu DAS tambe tin su seccion di hubentud y cu nan ta haciendo nan maximo esfuerzo. E situacion ta cu e recursonan ta hopi limita. Mester inverti mas den recurso y personal mescos cu pa Reclassering, pa nos haci nos trabao. “Y mi ta ripara cu esey falta den e parti preventivo y e parti corectivo. Eynan por wak cu no tin suficiente atencion. Si duna e instancianan cu ta traha riba e area di hubentud mas recurso e por haci diferencia”.



Vacancy for Reservations Sales Agent

Manchebo Beach Resort & Spa is a successful 4-star boutique resort located on Aruba's widest beach. The 72-room beach-front resort is in the business of offering wonderful vacation experiences for its guests coming from Europe and North & South America.

In your position of Reservations Sales Agent you will handle all of the reservation inquiries which come in via email, web site, telephone and social media and support the reservations manager and room sales team in reaching the resort's goals. Must be motivated, flexible and highly computer savvy.

Are you an enthusiastic and organized team player and would love to join our dedicated and talented room sales team? Please send us an email today!

Benefits:

- Competitive salary
- Bonus, Savings & Pension-plan

Apply via email at:

Manchebo Beach Resort & Spa | Human Resources Department |
hr@manchebo.com | Tel: 582-3444

Weekend Special

Galiña henter caha 12 kg Afl.51,-
Boneless Chicken Breast
caha 12 kg pa Afl.62,-

CEL: 594-6471

The Hang Out SPORTS BAR & RESTAURANT

Net pabao di Centro Medico San Nicolas

Presents

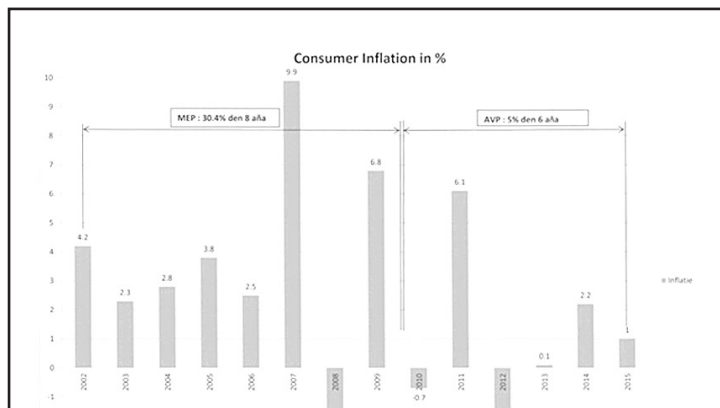
PRE JOUVERT 2017 For di 9:00pm
JUMP IN PIYAMA PARTY WITH till
CARIBBEAN BAND 5 Entrada
Florin

Comparando costo di bida periodo di gobernacion Mep y gobernacion AVP

ORANJESTAD (AAN): Segun Clarisca Velazquez, concluyendo e añanan di e dos periodo di e gobierno di AVP compara cu e dos periodo di gobierno di Mep por resumi cu e inflacion tempo di gobierno di AVP si bo compare cu e dos periodonan di e gobierno di Mep tabata hopi abou.

Esaki ta debi cu e gobierno di AVP a inverti den nos hendenan pa asina drecha e poder di compra contrario na e gobierno di Mep a introduci medidanan pa asina purba drecha e situacion di caha di gobierno.

Ta pesey e inflacion di añanan tempo di gobernacion di Mep tabata hopi halto compara cu e inflacion tempo di gobierno di AVP cu tabata hopi abou. Esaki pueblo por mira riba e grafico akibou claramente. Tabatin añanan cu durante e gobernacion di AVP tabatin deflacion.



Den e 8 añanan di gobernacion di Mep e inflacion acumula a yega na total 30.4% y e inflacion acumula durante e periodo di AVP a yega total 5%. Un comparacion cu riba e grafico adhunto por wak cu ta di nochi y dia e inflacion tabata durante ambos periodo.

Gobierno di Mike Eman a inverti bastante den poder di compra di nos hendenan y pesey e resultado di e inflacion abou durante e gobernacion aki. Contrario na e gobierno di Mep cu a pone

hopi presion riba e poder di compra di nos hendenan imponiendo medida riba nos pueblo hisando asina e costo di bida cu a afecta poder di compra di nos hendenan.

Esaki cifranan di banco central ta ilustra esaki den e grafico adhunto. Mep por grita cuanto e kier hecho ta cu e situacion bou e gobierno di AVP ta hopi mas mihor cu tempo cu e gobierno di Mep tabata sinta. Cifra ta demostra esaki y e realidad cu nos pueblo ta bibando awor tambe.



S.A.B.A. KIER GRADICI TUR NOS BOLUNTARIONAN

Cu hopi dedicacion bo ta duna tempo y amor na nos grandinan

Cu un sonrisa riba bo cara bo ta stimula, traha y duna un man

Cariñosamente bo ta demostra ku nos grandinan no ta wordo lubida

Cu hopi calor y alegria bo ta drenta y haci un diferencia

S.A.B.A. lo no ta mescos sin bo presencia

Boluntario, no tin mas tempo, nan tin un curason mas grandi

DANKI

Prijs di crudo riba mercado internacional ta sigui baha: Gabinete Eman ta sigui castiga pueblo cu medida di aumento di prijsnan di gasolin y diesel

	WTI Crude oil (\$/bri)	Gasolin (ct/ltr)	Diesel (ct/ltr)
Oct. 2009	75.00	183.30	150.10
Nov. 2016	45.00	175.10	144.80
Reduccion	-40%	-4%	-4%

ORANJESTAD (AAN): Segun Partido MEP, un y tur por a mira e siman aki con e prijs di gasolin y diesel a bolbe subi na Aruba y caminda ya por premira cu esaki lo tin su efectonan sumamente negativo den e poder di compra di nos ciudadanonan, ya cu pareu cu e aumento di prijs di gasolin y diesel tur prijs di producto y servicio lo sigui aumenta den e lunanan venidero.

Pa no papia mes di e abuso corruptivo di hedging door di e gobierno actual, caminda tur hende ya pa 2 aña caba no ta disfrutando di un reduccion drastico di prijsnan di awa y coriente.

Sinembargo locual tin henter comunidad confundi y te hasta rabia ta e hecho cu prijs di crudo riba mercado internacional a baha drasticamente durante e ultimo añanan, pero cu ta na Aruba so ningun hende ta disfruta di un reduccion di prijs di gasolin y diesel y ta worde solamente suta tur luna cu aumentonan drastico.

Reduced OUTLET Prices

50, 45, 40 NOW 35 Afl

Outlet location: SN, Noord & Blvd

E. & E. TRADING - Sabana Blanco 1-B/Rondweg Dakota
Tel: 588-2828 / E: e.n.e.trading@gmail.com

Clearance Sale - Cash & Carry - 30% Off!

"American standard" toilet seats, lavatory, faucet; restante di verf; "Raynor" garage doors - 8'x8'; pvc sch. 40 pipe 3/4"-2" & fittings; 50 + 110 mm pipe fittings; bara y placi di hero & galv.; clear plastic acrylic sheets; 7" plastic letters & numbers; leishi di palo; "American standard" wc & labamano; bandera cu mensahe; 12" peg board hooks; punta di hero pa cura.

E. & E. TRADING

Yama nos of pasa cerca nos na Sabana Blanco 1B, Rondweg Dakota pa un bunita "Devon" Door, mat pa bo cas of bo negoshi.
També nos tin awor specialmente pa pasco y dianan di fiesta. Entrega ta 6 siman.
TEL: 588-2828 • E: e.n.e.trading@gmail.com

Pa demostra e abuso cu e gobierno di AVP – cu semper kier papia di e 8 aña di MEP – ta cometiendo contra pueblo, partido MEP ta presenta e tabel adhunto caminda nos por mira con e prijs di crudo (WTI crude oil), gasolin y diesel tabata na oktober 2009 tempo cu MEP a bandona gobierno y cuanto e prijsnan aki ta na november 2016, esta bao di gobierno di Mike Eman.

Aki claramente nos por mira cu e prijs di crudo West Texas Intermediate (WTI) a reduci for di 75 Dollar pa bari na October 2009 te na 45 Dollar pa bari na November 2016, esta un reduccion cu 40%. Sinembargo bao di e mesun gobierno aki di AVP nos por mira cu prijs di gasolin a reduci cu un miserable 4% y prijs di diesel tambe cu 4% durante e periodo menciona, mientras cu prijs di crudo a baha cu 40%.

Pues e pregunta ta, ken a keda cu e diferencia aki di 36%? No ta e gobierno abusado aki cu mester di mas placa pa nan por sigui cu nan deroche y malgastamento di placa di pueblo?

Sin duda cu esaki ta un abuso di marca mayor cu Mike Eman y su gobierno ta cometiendo contra nos pueblo cu ya ta sufri den dolor pa tur e medidanan cu Gabinete Eman ya a tuma caba y otro medidanan cruel (ABB) cu tambe ta na caminda.

Destructor di camera lo tin di duna cuenta

ORANJESTAD,(AAN); --- Diahuebs despues di un' or di marduga, durante cu patruya tabata bay yena tanki di gasoline na Oranjestad nan a constata na altura di "Blue Bar" un grupo di persona para.

Tabata tin pushamento y rancamento tumando lugar.

Patruya a bay papia cu esnan na e lugar y tin cu a declara cu un homber a wordo pusha y el a bay tera y hasta su camera a keda destrui.

E persona cu a comete e acto a baha bay di e sitio di delito.

E victima a wordo conseha pa entrega keho na despacho di recherche den transcurso di mainta contra e homber destructor.

Tanto polis como e victima tin informe y personalia di dje.

Intruso no a laga evidencia atras

ORANJESTAD,(AAN); --- A surgi un situacion sospecho- so diahuebs marduga y pa cual a solicita presencia di polis.

Ta asina cu central di polis a dirigi patruya di Noord na Turibana debi cu tin intruso cu ta trata na drenta un cas.. E unidad di Noord a presenta na e adres y patruya controla e cas mesora.

A constata cu tur bentana y porta tabata intacto. No tabatin marca tampoco evidencia di kiebro constata.

E señora di inicial S. cu a yama polis a declara di a scucha un hende ta bati riba porta di cas.

Despues el a wak un vehiculo sospechoso color preto ta pasa. Ni e modelo ta desconoci.

Propeller di boto den

"Caya Bembe" a somenta.

ORANJESTAD.(AAN); --- Relaciona cu ladronicia, patruya di Noord a wordo instrui diahuebs atardi pa nan bay den "Caya Bembe". Na e adres, señora A a wordo atendi y el a declara na polis cu mainta pa 08:00 or el a Sali y pa 12'or di merdia el a bolbe cas.

Entre e oranan ey un " Propeller" di boto cu tabata den patio a wordo horta pa desconocinan.

Un testigo a declara, cu un auto color preto marca y modelo desconoci tabata staciona dilanti porta y un homber a baha subi y cana riba tereno di e cas y un rato despues el a drenta den auto y baha bay.

Keho ta entrega y investigacion a cuminsa.

Cunuco di Jimmy

Tremendo cosecha di concomber chikito y pitaya (dragon fruit un dadel di cadushi sabroso).

Pa mas informacion por wak e na Youtube "dragon fruit na Aruba" y tambe lo pasa dialuna na Tele Aruba despues di Lotto entre 9:10 te cu 10:00 di parti Raw Studio.

Por purba e fruta tambe cerca Jimmy solamente vendibel na Mi Boca Dushi asina por probecha come mihor empanada y lunch.

**Habri for di 6:15 am te cu 2:00 pm.
Diadomingo 7:30 am - 12:00 pm.
Situa net dilanti oficina di Wema Ponton
Tel: 733-0007 / 582-9691**

EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op **woensdag 30 november 2016** des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de "Aruba Surfside Marina", L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba, bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

- het recht van erfpacht tot 15 januari 2030 op een perceel domeingrond, groot 829 m2, gelegen te Pos Chiquito in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, **Derde Afdeling Sectie G nummer 339**, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "**Pos Chiquito 98-B**"
Inzetprijs: Afl. 225.000,==.
- een perceel eigendomsgrond, groot ongeveer 471 m2 of zoveel groter of kleiner als na kadastrale opmeting zal blijken zoals op het terrein is of zal worden afgebakend, gelegen te Ponton in Aruba, nader omschreven in het door Fast Surveying N.V. opgemaakte meetdocument nummer 034/99 van 1 mei 1999, bekend als PUNTO DI ORO VILLA PARK, kavel 8 (index:D4315), afkomstig van het perceel kadastraal bekend als Land Aruba, Eerste Afdeling Sectie L nummer 533, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "**Tanki Leendert 119-D**";
Inzetprijs: Afl. 230.000,==.
- een perceel eigendomsgrond, gelegen te San Barbola in Aruba, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "**San Barbola 150**", te weten:
 - a. een perceel eigendomsgrond, groot 108 m2, kadastraal bekend als Land Aruba, **Eerste Afdeling Sectie P nummer 264**;
 - b. een perceel eigendomsgrond, groot 300 m2, kadastraal bekend als Land Aruba, **Eerste Afdeling Sectie P nummer 3263**;**Inzetprijs: Afl. 175.000,==;**
- het recht van erfpacht tot acht september tweeduizend zeven en veertig op een perceel domeingrond, groot zeshonderd negentig vierkante meter (690 m2), gelegen aan de Santa Helenastraat in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, **Eerste Afdeling Sectie N nummer 648**, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "**Santa Helenastraat 28**";
Inzetprijs: Afl. 365.000,==;
- het recht van erfpacht tot 28 augustus 2039 op een perceel domeingrond, groot 598 m2, gelegen te Sabana Liber in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, **Eerste Afdeling Sectie L nummer 1731**, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "**Sabana Liber 70**";
Inzetprijs: Afl. 275.000,==;
- het recht van erfpacht tot een februari tweeduizend zes en vijftig op een perceel domeingrond, groot 807 m2, gelegen te Hato in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, **Eerste Afdeling Sectie K nummer 2259**, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "**Pitastraat 201**";
Inzetprijs: Afl. 280.000,==;
- een perceel eigendomsgrond, groot driehonderd zeventig vierkante meter (370 m2), gelegen te Ponton in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, **Eerste Afdeling Sectie L nummer 4091**, met de zich daarop bevindende opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als "**Ponton 90-D**";
Inzetprijs: Afl. 250.000,==.

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Tot en met 15 november 2016 kan onderhands op het te executeren registergoed worden geboden bij een aan voornoemde notaris mr M.J.C. Tromp gericht geschrift.

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35
Tel: 5853500/5857900
Fax: 5854222
Email: veiling@notaristromp.com / auktion@notaristromp.com

Polisnan trahando pa asina evita menornan di edad riba caya den oranan di marduga

ORANJESTAD(AAN): Sub Inspector di Inspector di Polis Johnny Henriquez, a splica cu tin e di tres control a cuminsa mas of menos 12'or y 45 straight te cu 6'or. Esaki ta relaciona cu e listramento preventivo den fin di siman.

Henriquez a menciona cu e tin hopi respet pa e polisnan. El a añadi cu comunidad mester ta hopi orguyoso di nos polisnan. Tin hopi polis hoben y nan ta haci nan trabao enormemente bon. E profesionalnan hoben di cuerpo policial, pueblo mester tin confianza den nan tambe. E leidinggevende nan tambe mester duna confianza.

Den e control aki, e focus tabata mas grandi riba e zona di hotel, unda cu ta haya mayoria hende ta transita na e oranan ey. Akinan por bisa cu gruponan a bay hunto y 91 persona a worde controla riba preventief fouilleren. 21 procesverbaal a worde traha. 35 vehiculo a



worde controla profundamente. Un auto a worde kita pa motibo di documento. 4 detencion a cay pa hobennan cu tin marihuana den nan poder. Un persona cu tabata hopi burachi, cu a worde treci tambe. Tambe a confisca diferente otro artefactonan. Hasta balansa, etc. tur eseynan e departamento di droga a tuma over. A coy tambe

diferente boter di alcohol. Loke a duna e oportunidad e anochi ey of e mainta ey, ta cu a ripara algun hoben, pero hobennan cu edad relativamente abao, cu tambe a worde treci na warda pa asina por yama e mayornan, mirando con nan tabata bisti, den un forma completamente inapropia, pa muchanan di 13 pa 15 aña. Flexteam cu difer-

ente anochi ta wak nan, pero e oportunidad no tabata duna pa por a acudi, pasobra ta tuma tempo. E anochi aki si a haya e oportunidad, a trece nan y a papia cu e mayornan, unda cu nan a worde poni na altura di nan responsabilidad. Tin cu adverti si e mayornan, cu hopi biaha e muchanan aki ta bin cu storianan bunita. Confianza bo tin cu carga cu bo yiu ta hopi importante. Un yiu ta bisa cu e ta bay na e otro, e otro ta bay bisa cu ta bay na e otro, e di tres tambe ta bay na un otro y al fin y al cabo, mayornan ta completamente convenci cu esey ta berdad. A resulta cu esey no tabata asina. Ta un plan cu nan ta traha. Ta bon pa bo tin control riba bo yiu, yam'e unda e ta, si ta berdad e ta na e amiga, check e mayornan, combersa cu e otro mayornan y no take it for granted. Haci un control extra. Tuma un tiki responsabilidad mas fuerte riba e yiu.

Lastima cu tur tres tabata dama y tin cu bisa cu a papia hopi fuerte cu e mayornan y tambe e damitanan. Esey a conduci tambe cu den un futuro hopi cercano, lo bay traha un plan pa esaki tambe, unda cu lo bay controla e zona muy en particular, e bida nocturno, unda cu e hobennan ta bin hunto y hopi biaha ta haya riba parkinglot of pafo di e luga. Paden mes hopi luga no ta laga nan drenta. Ora nan ta pafo, eynan e peligeran ta. E muchanan ta core un riesgo den tur sorto di manera. Esey ta loke polis kier cuminsa na purba evita cu esey lo bay pasa, papiando cu e mayornan y tambe tuma accion. E plan aki lo worde scucha den futuro. Ta bezig ta bay yega na instancianan cu mester yuda den esaki, pa asina por traha un plan y bay ehecuta esaki. Esaki ta algo cu e hefe di Polis di Noord Andrew Hoo tin full hinca den otro caba y ta cla pa worde ehecuta.

SUNDAY
RELAX
CROWN
 TA HABRI TUR DIADOMINGO
 • Di 10AM - 2PM •

Crown



Arendstraat 124
Tel. 5885-966

Black Friday Sale

SAVE 30%

What you've been waiting for!
Special price on "Prepaid Meters"

STOREWIDE
SALE
for 1 day only

Friday: 25 Nov. 8.00AM - 7.00PM

Hogeschool Rotterdam
Informe pa tur studiante na Aruba
den examenklas y tocante 21+
Toelatingstraject 2017



ORANJESTAD (AAN): In-
formacion importante pa tur
alumno na Aruba den examen-
klas y esnan sin diploma cu toch
kier bay sigui studia pa un HBO
opleiding"

Pa medio di esaki Hogeschool
Rotterdam kier a informa tur
studentenan di examenklas y
nan mayornan como tambe stu-
dientenan cu tin interes pa parti-
cipa na e 21+ traject pa e unico
anochi di informacion caminda
e siguiente dos topiconan lo
worde trata:

Encuanto e asina yama "21+
Traject di Hogeschool Rotter-
dam" Bo NO tin bo HAVO/
VWO/MBO diploma pa bo
por drenta un HBO y sigui e
opleiding cu semper bo tabata
kier y bo tin e dedicacion y
determinacion pa sigui studia?
Esaki ta BO chance, awo Ho-
geschool Rotterdam ta brinda
bo e oportunidad pa participa
na nos 21+ Toelatingstraject
aki na Aruba mes! E trajecto
aki ta consisti di un aanlegtest
y maximo 4 toelatingsexamens.
Si bo completa e trajecto aki cu
exito, bo por drenta Hogeschool
Rotterdam pa cuminsa e HBO
opleiding di bo escogencia na
september 2017 mes!

Pa por participa na e trajecto
aki, bo mester tin e edad di 21
año of mas riba 1 di october
2017. "Subi Jet Pa bo Get" pa
candidatonan cu ta den examen-
klas cu lo bay studia na Hoge-
school Rotterdam na augustus
2017 Bo ta den examenklas y
tin pensa di bay studia un opei-
ding na Hogeschool Rotterdam
na September 2017? Esaki ta
BO oportunidad pa por parti-
cipa na un curso di informacion
hopi interesante, interactivo y
leuk pa prepara abo y bo may-
ornan pa e paso nobo aki den bo
bida. Un punto hopi atractivo di
tur esaki ta cu participando na
e curso informativo aki bo por
acumula bo prome studiepun-
ten prome cu bo yega Hulanda.
Un oportunidad cu Hogeschool
Rotterdam SO ta brindabo na
Aruba. Pa mas informacion
nos kier a invita tur interesado
pa bin e unico anochi di infor-
macion cu lo tuma lugar Dialu-
na 14 november. Pa Info 21+ e
ta di 5:30 pa 6:30 pm. Pa Info
Subi Jet e ta di 6:30 te cu 7:30
pm, na EPI Auditorium.



little tikes.



little tikes.



Step2.com



little tikes.

Tors4us
coi HUNGA di calidad!
Wilhelminastraat #81 Tel: 582-2207



Tur coi hunga pa Sinterklaas a yega!
Corda riba nos lay way plan

DIARIO**ATENCION**

Nos ta informa na nos distinguida clientela, pa por favor tene na cuenta cu nos recibo di cobranza ta bin cu e suma total pa paga, no tuma ningun recibo cu ta **CAMBIA** na cualkier manera (cu liquido blanco of cu pen). e suma semper mester ta igual a loke bo ta debe!. **CORDA ACEPTA SOLAMENTE RECIBO OFICIAL DI DIARIO.** Controla bo recibo bon y si bo tin algun duda, yama nos di biaha na 582-6747 departamento di administracion of Fax na 582-8551 y via mail na administratie@diario.aw y nos ta yuda bo cu placer.

ABSOLUTAMENTE NO!

RECEIPT No. 0360932
 RECEIVED FROM Diario \$ 35
 DOLLARS
☐ FOR RENT
☐ FOR rent
 ACCOUNT Diario FROM Diario TO bona
 PAYMENT me BY [Signature]
 BAL. DUE [Signature]
☐ CASH
☐ CHECK
☐ MONEY ORDER
☐ CREDIT CARD

incorrecto **X****DIARIO**

Engelandstraat #29
 Oranjestad, Aruba D.W.I
 Tel. 5826747

Bankers:

ARUBA BANK - DIARIO N.V. #4006018
 RBC Royal Bank - DIARIO N.V. # 90403667

FACTURA DI ABBONNEMENT PA:
 SR/SRA/SRTA

30-Jun-15

WIKJ	REFNR	T/M

Over 90 Days Past	61 DAYS PAST DUE	31 DAYS PAST DUE	JUNE 2015	TOTAL DI E CUENTA
0.00	0.00	35.00	35.00	AWG 70.00

ONTVANGEN			
DATUM	BEDRAG	KORTING	PAR

SI BO TIN RECLAMO Ariba
 ENTREGA OF COBRANZA,
 POR FAVOR YAMA NOS
 INMEDIATAMENTE
 TEL. 826747

RECIBI		
FECHA	SUMA	PAR
22.6.15	\$0. =	m/e

SEMPER WARDIA E ULTIMO RECIBO PA CONTROL.

corecto **✓****DIARIO**

Engelandstraat #29
 Oranjestad, Aruba D.W.I
 Tel. 5826747

Bankers:

ARUBA BANK - DIARIO N.V. #4006018
 RBC Royal Bank - DIARIO N.V. # 90403667

FACTURA DI ABBONNEMENT PA:
 SR/SRA/SRTA

WIKJ	REFNR	T/M

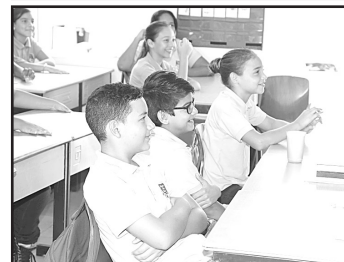
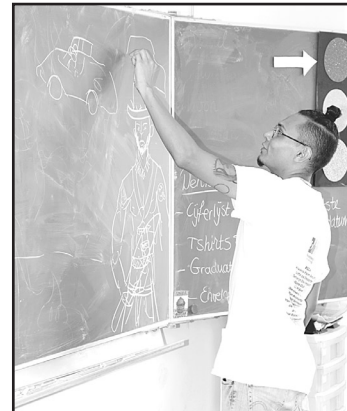
Over 90 Days Past	61 DAYS PAST DUE	31 DAYS PAST DUE	JUNE 2015	TOTAL DI E CUENTA
0.00	0.00	0.00	35.00	AWG 35.00

ONTVANGEN			
DATUM	BEDRAG	KORTING	PAR

SI BO TIN RECLAMO Ariba
 ENTREGA OF COBRANZA
 POR FAVOR YAMA NOS
 INMEDIATAMENTE
 TEL: 582-6747

RECIBI		
FECHA	SUMA	PAR

SEMPER WARDIA E ULTIMO RECIBO PA CONTROL.

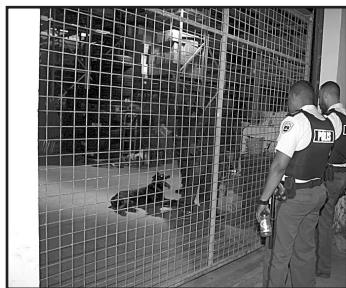
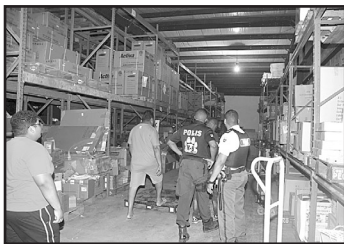
Ilustrador local cu presentacion na Scol Ora Ubao

ORANJESTAD (AAN): Hopi talento local y di exterior ta bini hunto pa trece un otro edicion di e Festival di buki pa mucha. E aña aki tin 2 ilustrador local ta participa na e festival di buki pa mucha, Rudyomar Leysner y Vanessa Paulina. Nan ta bishita diferente scol pa duna presentacion di nan ilustracionnan y nan ta conta storia. Rudyomar Leysner a ilustra e buki di e festival di e aña aki.

Rudyomar su specialisacion den arte ta dibuho. Pa profundisa su mes den arte Rudyomar a studia na Colombia y despues a presenta diferente exposicion na Aruba tanto exposicion solo como exposicion di grupo. Rudyomar a keda selecta pa e comision 'Hoben y Talentoso' y e publicacion di dicho comision. Rudyomar a ilustra e buki di festival titula 'Super wela den coma'.

Riba potret: Rudyomar Leysner na Ura Ubou y cerca gobernador suplente di Aruba, Sra. sra. A.A. Tromp-Yarza-garay

Polis den accion buscando Ladronnan cu a drenta EZEE Brothers y bay cu varios airco



O R A N J E S T A D (AAN): Diahuebs anochi laat manece diabierna marduga tabata tin un buskeda masal cu varios Polis den henter Ezee Brothers den Schotlandstraat.

E alarma a activa y mesora Polis a yega eyan. Esnan encarga tambe a yega na e sitio. A rondona e lugar pasobra tabata sinti cu tin hende den e negoshi. E deposito ta grandi. A subi dak buscando e ladronnan.

A bin topa cu varios blower riba dak. Airconan mes parce a disparce. Despues di habri e negoshi a drenta via porta di deposito. Eyden a constata tambe cu tabata tin desconocinan cu a drenta a base di e diferente airconan cu tambe a wordo prepara pa

bay cune.

Polis a cuminsa un buskeda den e lugar. A pidi presencia di K9 Unit cu a los e cacho den e negoshi pa busca e ladronnan. Riba dak Polis mes a subi pa yuda baha tur loke a keda atras. Como ocho blower a keda riba dak. Ora cu a caba cu e buskeda cu cacho e Polisnan a bolbe drenta y a haya permiso pa benta e tirenan abou. Kier a mira si tin hende scondi den e tirenan.

A dura casi tres ora di buskeda intensivo si cu a logra haya e ladronnan. Esey nifica cu nan a bandona e localidad caba prome cu autoridad a yega, Notable ta cu mas negoshi eybanda a haya bishita entre otro un iglesia. Eynan a horta tres flatscreen grandi.

Tur biaha Polis a bin y tuma keho. Ta tende di esnan eybanda cu tin un sospechoso ta move y nan tin wowo riba dje. Asina mes esun di Ezee Brother ta bon pa wordo investiga a base di e camaranan di seguridad cu tin den e negoshi y cu ta graba 24/7.



END OF YEAR RAFFLE CAMPAIGN!



Participa pa gana premio cu Ling & Sons!

Shop cu bo VIP card y ricibi ticket pa participa cu cada compra di 50 awg.

Otro premionan ta inclui:

- 2ND PRIZE • 2 tickets to Miami
- 3RD PRIZE • 4 tickets to Palm Island
- 4TH PRIZE • Dinner for 2 at Daniels Steak House
- 5TH PRIZE • Dinner for 2 at Giannis Restaurant

Mas bo shop, mas chens bo tin di bai cu e premio grandi!

BO NO TIN BO VIP CARD AINDA?
Sign up pa bo vip card na nos customer service desk.

RAFFLE TA TUMA LUGAR DIA 30 DI DECEMBER, 2016

Groceries Like Home!

**THE #1
SUPERMARKET
IN ARUBA**

For more information please call (297) 583-2370
Open Monday to Saturday from 8am to 9pm.
Sunday from 8am to 6pm • www.lingandsons.com

WIFI IN STORE!
LIKE US ON Facebook

Durante accion a controla Barnan na Noord tambe

ORANJESTAD(AAN): Johnny Henriquez ta subinspector primera clase y hefe suplente na warda di Shaba, pa lora ta area di Noord.

Siman pasa, tabata tin rustramento preventivo y tambe por a tuma nota cu e accionnan aki lo sigui. Henriquez a splica cu nan ta contento cu e resultado, mirando e esfuerso cu tabata tin tras di tur e accionnan cu tabata tin den pasado y e fin di siman cu a pasa.

Por papia di weekend di siman pasa, unda cu tabata tin algun team den Cuerpo Policial mes cu a bin reforsa y tin cu bisa tambe alavez cu e accion aki a tuma



luga den e distrito di Playa tambe, conhuntamente cu Noord, a haci e accion cu ta yama Preventief Fouillerling.

E tabata un exito, pasobra por a ripara cu na e momen-

tonan ey cu e caya tabata relativamente keto y tambe lora ta cosnan cu kisas den trafico cu no a pasa, cu tabata suppose di pasa, no a pasa, manera hendenan ta core menos bao di influen-

cia, a contribui na e efecto. Por a papia cu e teamnan cu a yuda, entre nan Motor Unit. Por papia di Flexteam cu a bin reforsa na Noord y Playa y tambe tin Maritiem cu a dicidi di subi caya y bin yuda tambe reenforza. Tin TDP, cu ta personal cu ta yuda mas den backoffice y tambe tin e personal mes cu ta di distrito di Noord. Tin cu agrega cu a haya ayudo di partnernan externo, cu no ta directamente di KPA, pero ta por ehempel CEA cu a yuda cu transporte di personanan cu a worde deteni y tambe DTP, cu ta un instancia nobo pa Cuerpo Policial cu ta doe mee hunto cu KPA, cu ta specifica riba transporte publico. Tin cu bisa cu e cooperacion ta hopi bon y esey ta duna eigenlijk motibo tambe di con por bisa cu e ta exitoso. A parti e anochi den tres diferente control. Esey ta en principio e horario. A cuminsa for di 6'or di atardi y a caba rond di 6'or di mainta y un poco mas despues pa 6'or y mey of 7'or. E prome control cu a haci ta, cu a bay riba e parkeerplaats di Do It Center y tin cu bisa cu danki na e doño cu a duna e cooperacion, caminda cu un 75 auto a worde para y controla y tambe alavez tabata tin tourbus, busnan di fiesta, cu DTP a para y e resultado di autonan controla, e meta ta eigenlijk riba arma, di candela. E autonan ta worde lista tambe. Ta bay den bahul y coba den auto pa wak si tin hende cu tabata transporta arma di candela. Tambe algun proces verbal a cay. Tin hende cu nan documentonan no tabata na ordo y esey a conduci cu tin cu traha un procesverbaal. A detene un persona indocumenta tambe, cu a worde transporta pa Guarda nos Costa, unda cu e mester worde deporta. E prome control a cuminsa rond di 7'or di anochi y

esey a bay te mas of menos un 9'or y mey. E di dos control a tuma luga for di mas of menos 10'or, caminda cu e personal a tuma un break chikito. For di 10'or te rond di 12'or di anochi of un poco mas despues, unda cu a concentra mas riba e barnan den distrito di Noord, unda cu a haya e zona, e autoridad pa controla riba preventief fouilleren y por bisa cu diferente luga a worde bishita.

E barnan cu ta bay den zona di Noord cu a worde controla, ta varios. Tambe por bisa cu e casnan di pueblonan na Noord, tambe a worde controla. Autonan cu ta core eyden a worde para y controla y eynan por bisa cu 32 persona a worde ristra preventivamente. 10 auto a worde ristra profundamente. Tabata tin 4 persona cu a encontra indocumenta, como dos di nan tabata pleita y tambe un persona cu tabata asina burachi cu no por a lag'e tambe cu mester a worde treci pa e tuma un sosiego pa asina e por ta bon back su siguiente dia.

Tambe a tuma algun artefacto den beslag. Tambe tabata tin marihuana cu a worde confisca, tambe un masker di scream cu tambe a worde entrega na departamentonan concerni, cu kisas lo por tin algo di haber cu atraconan den pasado. Grinder ta lora nan ta mula e marihuana cun'e, tur eseynan a haya y tin cu bisa cu lamentablemente hopi di nan tabata riba menornan di edad.

E parti di droga a worde entrega e mesun mainta na e departamento di droga. Nan lo percura pa e investigacion.

Now Hiring
— NEED EXTRA INCOME? —
Driver

PLEASE APPLY AT ANY OF OUR 3
LOCATIONS OR CALL US
AT 5821818 FOR MORE INFO.

SASAKI 5821818 | PIEDRA PLAT 5851818 | OROUBO 5839969

**Telefonnan
di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551**

Celebrando 80 Aniversario di e Departamento

Presidente di Parlamento ta felicita Departamento di Salubridad cu nan director



ORANJESTAD (AAN): Presidente di Parlamento tabata presente na celebracion di e di 80 aniversario di departamento di Hygiena di Departamento di Salubridad Publico.

Aki el a felicita e director señora Yvette, minister di Salubridad y diferente director di antes di e departamento. Alavez presidente a felicita e director nobo di e departamento, sr. Jerry Staring. Tabata dobbel celebracion segun presidente di Parlamento, na cual ocasion tabatin varios stakeholders y trahadornan di diferente departamento presente.

Wyatt-Ras kende tabata e presidente di e comision di Salubridad tin un bon contacto cu profesionalnan di e departamento di Salud y na varios ocasion por a conta cu nan sosten ora e mester a compila rapportnan of presentacionnan pa e comision cu e ta representa. Pa loke ta trata e departamento di Hygiena por constata cu apesar di e medionan cu nan tin actualmente tog nan ta haciendo un trabao excelente pa por haci posibel cu restaurantnan y nos hendenan ta traha higienico. E ta un departamento cu mester mas sosten ainda pa por sigui mehora su funcionamiento. Wyatt-Ras ta desea empleadonan y director hopi exito cu e trabaonan den futuro y ta spera cu Parlamento por keda conta riba e sosten di e departamento di Salubridad pa haci su trabaonan.



AANKONDIGING:

Bij exploit van mij, Josefin P. Locadia, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curacao, Sint Maarten, Bonaire, Sint Eustatius en Saba, en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, d.d. 11 november 2016, waarvan een afschrift is gelaten aan de directeur van de DWJZ in Aruba, die het origineel hiervan voor GEZIEN heeft getekend, is aan **BARBARA LYNN KRINITZ** zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba

BETEKEND:

een door mij, deurwaarder, op 13 september 2016 opgemaakt proces-verbaal, waarbij uit kracht van de daarin vermelde executoriaal derdenbeslag is gelegd, ten verzoeken **ROMAR TRADING N.V.** ten laste van **Kevin Trevor Ka Dhie YEE**.

Josefin P. Locadia,
gerechtsdeurwaarder.

ALBO ARUBA | 
general contractor

ta busca

**Projectleider y Werkvoorbereider
Bouwkunde**

Nivel HBO, cu min. 5 anja di experiencia.

Responsabel pa tur aspectonan tecnico, financiero, organisatorio y kwalitativo di e proyecto(nan) den construction.

Mester tin bon abilidad social y comunicativo.

Computerkennis: MS Office (word, excel, projects), Autocad, conocimiento di Metacom ta un pré.

Interesadonan por tuma contact cu HR Dept. di Albo, Sra. Krohn, of manda bo CV extensivo pa

krohn@alboaruba.com.

Pa mas informacion por check www.alboaruba.com

STICHTING BEDRIJFSPENSIOENFONDS ARUBA

Wilhelminastraat 110
P.O. Box 202
Oranjestad, Aruba
Dutch Caribbean

Tel.: (297)523-7100
Fax: (297)582-8991
Bank: Aruba Bank
Rek. No. 192411.7
Car. Merc. Bank
Rek. No.0131100110

"Directiva di STICHTING BEDRIJFSPENSIOENFONDS ARUBA di N.V. Elmar ta extende un cordial invitación na tur su participantenan incluyendo pensionadonan i tambe ex trahadornan cu tin pension aplasa, pa un reunión pa participante diahuebs 17 di november 2016 pa 7:30 te 9:30 di mainta na Piedra Plat Entertainment Center. Boso presencia lo ta altamente aprecia."

**Telefonnan di DIARIO
582-6747 Fax 582-8551**

Contribuyendo na Aruba su industria MICE y comunidad

Taco Bell International a tene su prome Champs Team Challenge na Aruba

ORANJESTAD (AAN) - Pa prome biaha Aruba tabata anfitrión di e competencia di Champs Team Challenge cu a wordo organisa pa e cadena internacional di 'fastfood' Taco Bell. E competencia aki por wordo compara cu e 'World Cup di Fastfood' cu a cuminsa na aña 2011 cu ekiponan for di Latino America y Caribe. Pa prome biaha e competencia aki a bai internacional cu ekiponan nan cualifica for di Reinonan Uni, Japon, India, Costa Rica, Guatemala, El Salvador, Panama, India y



Aruba.

Durante nan bishita na Aruba, Taco Bell a haci un donacion na Colegio Arubano pa asina contribui na educacion pa nos hoben nan. E donacion aki a wordo entrega pa Fernando Claussen-General Manager Taco bell Latino America & Caribe y Juliska Harms- Taco Bell Aruba den presencia di Melissa Lora-President Taco Bell Internacional, Rich Pinnella- Vice President Taco Bell Internacional, Amanda Clark- General Manager Taco Bell Canada, JT Jin- General Manager Taco Bell Asia, Nick Dawson- General Manager UK & Europe y Ankush Tuli- General Manager India. Cu e donacion aki Taco bell ta aporta na e bienestar di nos hoben nan di Aruba muy specialmente na nan educacion. Esaki ta den linea cu Taco Bell su meta pa aporta na nos comunidad.

E donacion a wordo ricibi door di e ekipo di maestro y maestranan cu ta tras di e Sociale Fonds na Colegio Aruba. Esaki ta un fundacion cu a wordo establece na aña

2007 pa yuda studiantenan di Colegio Arubano cu menos recurso pa cu nan gastonan halto di estudio. Esaki tawata un iniciativa tuma door di e maestro y maestranan di Colegio Arubano pa asina garantiza e educacion di e studiantenan aki no wordo perhudica pa motibonan financiero. Colegio Arubano ta sumamente contento cu e aporte cu Taco Bell a hasi na e fundacion aki.

Alabes, Taco Bell Aruba ta un gran ehempel den e area di sostenibilidad como e prome restaurant pafor di merca y prome fastfood na Aruba cu ta draai riba solar panels.

Pa Aruba Tourism Authority y Aruba Convention Bureau ta un logro importante pa atrae gruponan incentivo na nos destinacion. Bishitantenan MICE ta yega Aruba den gruponan grandi cu mayoria di gastonan di biahe y acomodacion paga por adelanta y tambe sa haya tempo pa conoce mas di nos dushi isla, cu na mes momento ta stimula nan pa regresa Aruba den nan siguiente vacacion.

R
RENAISSANCE®
ARUBA RESORT & CASINO



Explore, discover, share, inspire

Explore the world even as you work.
A passion for discovery doesn't stop in the workplace.

We have the following position available:

Front Office Supervisor
Front Office Agent

At the Renaissance we tailor each approach by reading cues from a guest to ensure the guest feels at home. We believe that every employee is an innovator, explorer, and relationship builder, someone who is able to identify the key details that make the guest's stay uniquely interesting and intriguing. Using your expertise, as well as the relationships with others across the hotel (from front office to engineering and beyond), to anticipate and deliver on our guests' needs is imperative. Are you passionate to empower people and also have an eye for detail than....

Please send your application, CV, diplomas and other relevant documents to:

Human Resources Department
L.G. Smith Boulevard 82, Oranjestad, Aruba
Telephone: 297-583-6000
www.renaissancearubaresortandcasino.com



Simoons
JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio

Experto den
Monta Piedra,
Graba, Laba y
Drecha Joyas.



SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAL 2
TEL: 588-6465

**RESULTADO DI SORTEONAN
PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER**
Diabierna 11 November 2016

				
8963 8522 9908	6894 2998 6376	5202	MERDIA 9139 7708 8997	ANOCHI M 7395 7363 4325
			A	3924 TAURO 5620 SAGITARIO

LOTTO
PA DIA

NOV: 05-06-08-15-19  M 2162 A 5451

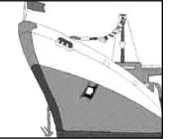


ALMANAC



**Bahada
y salida
di solo
na Aruba**

—12 November 2016
Solo ta baha: 6:13 p.m.
—13 November 2016
Solo ta sali: 6:35 a.m.
Solo ta baha: 6:13 p.m.
—14 November 2016
Solo ta sali: 6:35 a.m.



**Lista di
Crusero
di bishita
na Aruba**

—Diasabra 12 Nov 2016:
Zuiderdam:
(13:00 - 23:00)
—Diadomingo 13 Nov 2016:
Europe II:
(07:00 - 21:00)
—Dialuna 14 Nov 2016:
AidaDIVA:
(08:00 - 18:00)
—Diarazon 16 Nov 2016:
Carnival Magic:
(08:00 - 16:00)
—Diabierna 18 Nov 2016:
Celebrity Eclipse:

Bo mester di un hende
pa Scucha bo ??



Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial

DENTISTA NA WARD A PA ARUBA



12 + 13 November 2016:
N.S. Djoehari
Caya Betico Croes 211-E
Tel: 583-6074

ATENCION: Diasabra Dentista na warda lo ta merdia na clinica di 12'or pa 2'or. Riba Diadomingo e dentista lo tene consulta merdia 12'or pa 1'or.



PRIJS: 1,50 Florin ehemplar
ABONO: 35 Florin pa luna

EDITOR
Agencia Arubano
di Noticia

FUNDADOR
† Jossy M. Mansur

DIRECTOR ASISTENTE
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur

HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman

REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Josefina Croes
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)

REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
Michael Carty

REPORTERO
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or

DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)

ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Julien Tromp
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez

IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia

SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock

ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.

TELEFON

Polis Central 100
Bombero 911
Polis Oranjestad 102
Polis San Nicolas 104
Polis Santa Cruz 105
Polis Noord 107
Tipline di Polis 11141
Hospital 527-4000
Dificultad di Bida 582-3145
Veterinario 585-0400
Taxi (TAS) 587-5900
Taxi (ATT&T) 582-2010
Taxi (PTS) 588-0035
Taxi (Diamond) 587-2300
Kankerbestrijding 582-0412
Stichting SAMBA 582-0903

—ORANJESTAD—
BGD Oranjestad 527-2782
Clinica Veterinario 582-1720
Animal Shelter 582-1623

—SAN NICOLAS—
Centro Medico 524-8833
BGD San Nicolas 527-2782
Serlimar 584-5080

—BOTICA—
4 Centro Medico 584-5794
Aloë 584-4606
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Ferguson 583-0702
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Seroe Preto 584-4833
Trupiaal 583-8560

—FUNERARIAS—
Ad Patres 584-2299
Aurora 588-6699
Olive Tree 584-8888

—FUNDACION—
Fundacion Anti-Droga
Aruba (FADA) 583-2999

Fundacion
Respetami 582-4433

Na estado? Fundacion
CIZKA 583-0331

Fundacion Diabetico 593-0507
Arubano 593-4928

Twelve Step Meetings AA
NA ALANON OA 583-8989

Fundacion Amor Pa
Prohimo 568-4739 / 564-8849

NA Acceptance Group 565-7500

Fundacion Centro Ecologico
Aruba 562-8984

Bureau Sostenemi 588-1010
Abuso y maltrato contra menor

Fundacion C.V.A. pa prevencion
y cuidio di Stroke 567-7004

Falta...

— 43 dia
Pa Celebra Pasco di
Nacemento na Aruba.

— 50 dia
Pa yama bon bini na 1
Januari 2017.

— 108 dia
Pa celebra Parada
Grandi Carnaval 2017.

— 323 dia
Pa eleccion general di
Aruba na 2017.

EMERGENCIA

Week-end na Aruba

**DOCTER
NA WARD A**
SAN NICOLAS:
12 Nov: Dr. Luchmun
13 Nov: Dr. Luchmun
NOTA: Pa emergencia so,
Mainta 9'or pa 10'or
y atardi 5'or pa 6'or.

ORANJESTAD:
12 Nov: Dr. Sneek
13 Nov: Dr. Adriaenssens
NOTA: Huisartsenpost di
9:00 am pa 1:00 p.m., y di
6:00 p.m. pa 10:00 p.m.

**BOTICA
NA WARD A**
PARIBA DI BRUG:
Botica Sero Preto NV
Weg Sero Preto 25
Telefon 584-4833
PABAO DI BRUG:
Botica Kibrahacha NV
SuperFood Plaza
Telefon 583-4908

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw

E-mail Avisos:
aviso@diario.aw

E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

Mini Mega

Diabierna 11 November 2016

03 10 14 25

... Mega Ball 09

1^{er} Premio: No tin ganador Jackpot
2^{do} Premio: No tin ganador Match 4
3^{er} Premio: Tin 5 ganador di Afl. 500,-
4^{to} Premio: Tin 115 ganador di Afl. 50,00
5^{er} Premio: Tin 155 ganador di Afl. 15,00

Jackpot pa e proximo Sorteo di Mini Mega 15 Nov. 2016
Afl. 500.000,00

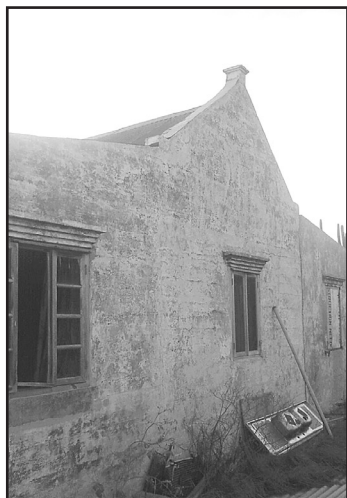


**Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto...
NOS LO PAGABO
CASH!**

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentral.com

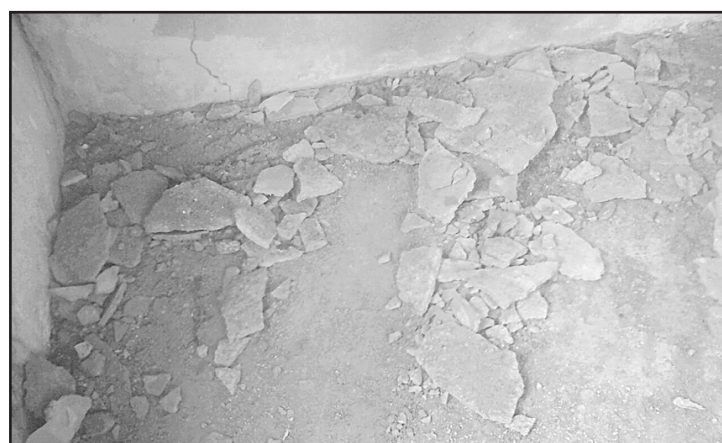
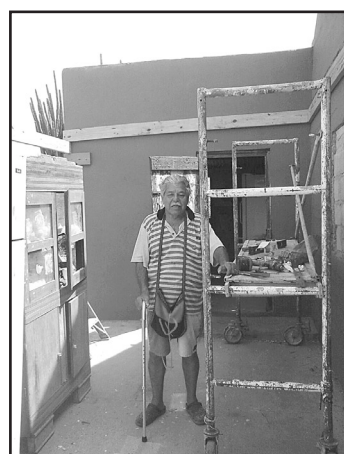
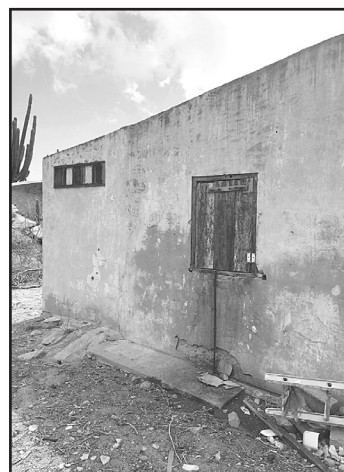
Garage Centraal
Aruba N.V.

Proyecto ban yuda nos ruman



ORANJESTAD (AAN): Actualmente ta conoci, cu tin ciudadano cu ta bibando den situacionan hopi deplorabel y tristo. Permiti nos presenta na boso un situacion di un caso di un ciudadano di e barrio di Santa Cruz.

Como Fundacion, nan ta haciendo todo lo posible pa por yuda nos rumanki. Nan ta ocupa cu e tra-



baonan caba cu personanan
completamente boluntario,
pero sigur cu nos mester di
mas yudansa pa nos por fi-
nalisa e trabaonan.

Mester di un chubato y truck pa por haci limpieza rond di e cas, mester di zink, palo (madera) pa traha cozijn, porta, bentana, cement, betonmat, verf, tam-

be nos mester coba un pos
y e asesorionan pa e baño y
e wc y asina nos por sigui
menciona.

Porfavor yuda nos pa nos por yuda un ruman. Tuma contacto cu e-mail: centro-famiapp@gmail.com esta Fundacion Famia Piedra Plat, Proyecto yuda nos ruman.



Masha Danki, Thank You, Gracias, Dank U
na tur nos sponsornan y voluntarionan riba nos Open Dag !!

Chris Kitchen, Bingo Restaurant, Jason, Greg, Eddy & James (BBQ Team) Scott Martone, Sams by Manolo, Marriott, La Cabana, Talk of the Town, Sea Breeze, De Palm Tours, Occidental, Martijn Trading, Digicel, Arion Wine Company Ritz Carlton, DOW (Ronny), Alno Kitchen, AMC unicon, , K – 9 unit Police dogs, Casa Tua, Bestial, Madame Janette, Super Food, Flying Fishbone, Occidental, Holiday Inn, Just 4 Pet, Penha, TEC, Coca Cola, Romar Trading, Amuse Sunset, Sreaming Eagle, TH Palm, Peanuts, Tele Aruba, Barnys, Moomba, Phoenix, Butterfly Farm, Oduber Agencies, Manrique Capriles, Kiekebooh, Brasi Sul, Asian Delight, Christies, Swarowski, Just 4 Pets, Top 1 Toy's, Diario, Bon Dia, Arugas, , Bula, Kooltemp, Jolly Pirates, Salvatore Ferragano, Hagen Daaz, Focus, Gari Wasabi, Windows of Aruba, Giannis, Meteoro, Compra, La Comodidad, Mooimakers, Ling, ECO Tech, Aruba Beach Tennis, Nuts, Dog Lovers, Tao Toy's, Pieter – musiek, Angela Tiemens, Olga, Miguel Garcia, Blanca Mansur, Xiomara de Gamboa, Iris Croes

Special Thanks to Water en Energie Bedrijf Aruba N.V.
(WEB, Albo, ACE, temporal)
Turtle Island Insurance Broker
Costa Linda
Linda Robinson
Garage Centraal

Water en Energie Bedrijf Aruba N.V.
(WEB, Albo, ACE, temporal)
Turtle Island Insurance Broker
Costa Linda
Linda Robinson
Garage Centraal

PASATEMPO

Conceptis Sudoku

By Dave Green

		4				5		
3	5						2	1
			2		9			
6								3
			3	6	1			
5								8
			6		8			
2	4						3	7
		8				4		

©2016 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Difficulty Level ★★★★★

11/12

BUSCA PALABRA

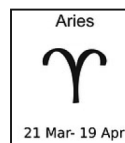
A P F C A O A J T R R O R G A
 Z U R B X J O Z N I S I A X N
 S R E H O G N F A O W S T J I
 P U C T E N W E T D T X G X D
 X N U M C K D N P R R O K B R
 Y C E Z K H A A O M B O Z H A
 Q H N L K P P N D I E E M U B
 M I T Y S B O H E O C S Q Y A
 D F E E L M G R G B S O E A G
 V B M Q I Y N A W K E O T D T
 Z E E A W O A D A H C A F D V
 A P N V R I E S P U N T L L R
 E F T C Z O J W I W U V Z N F
 Q O E A G G S T S A B E H V J
 H D A D I S O R E N E G E T B

BONDADOSO
 FACHADA
 GASTRONOMIA
 MORDAZA

DESEMPEÑA
 FRECUENTEMENTE
 GENEROSIDAD
 PURUNCHI

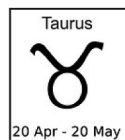
ESPANTOSO
 GABARDINA
 GOBIERNO
 VRIESPUNT

Bo horoscopo di dia



ARIES

Bo sabiduria lo yuda bo pa logra tur bo metan-
 an den bida. Sigi asina.
 Number di suerte: 38 - 45



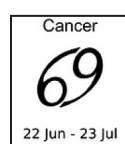
TAURO

Lo bo haya un sorpresa awe di un persona cu
 nunca bo por a kere di dje. Keda pendiente.
 Number di suerte: 48- 93



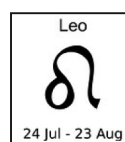
GEMINIS

Bo lo sinti bo curpa un tiki kibra awe pero na
 final di dia bo lo sinti bo feliz.
 Number di suerte: 57- 43



CANCER

Bo habilidad pa papia cu hende ta sublime.
 Papiando bo lo logra hopi den bida.
 Number di suerte: 68- 78



LEO

Un famia leu di bo lo duna bo un noticia no
 mucho agradabel awe. Pero bo lo sa di tume
 trankil.
 Number di suerte: 31- 29



VIRGO

Ta tempo pa bo busca un tempo liber pa asi-
 na bo Sali y diverti cu bo famia cu tin mester
 di bo.
 Number di suerte: 22- 72



LIBRA

No halza bo mes mas cu tur otro hende. Cor-
 da cu tin tempo bon y tempo malo. Number di
 suerte: 21- 21



SCORPIO

Bo ta pasando den un tempestad, pero corda
 cu si bo wanta duro bo lo Sali hopi feliz.
 Number di suerte: 18- 55



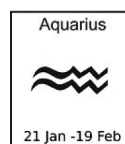
SAGITARIO

Pone tur bo esfuerzo den un proyecto cu bo
 tin andando y otronan lo sa di yudabo pa
 keda cla.
 Number di suerte: 19- 82



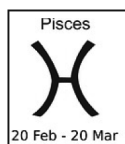
CAPRICORNIO

Ta bon tempo pa bo cuminza bishita un di-
 etista ya cu bo ta sinti bo insegur.
 Number di suerte: 200 09



ACUARIO

Simplicidad mester keda e punto cardinal pa
 bo. Demuestra bo elegancia y beyeza.
 Number di suerte: 82- 09



PISCIS

No ta bon pa bo instiga contra otro persona.
 Wak promer bon prome cu bo papia.
 Number di suerte: 10- 73

2	3	9	7	6	8	5	4	1
4	7	5	1	2	9	6	3	8
6	1	8	5	3	4	9	7	2
3	5	2	9	8	7	4	1	6
8	9	1	3	4	6	2	5	7
7	6	4	2	1	5	8	9	3
9	2	6	4	7	3	1	8	5
1	4	3	8	5	2	7	6	9
5	8	7	6	9	1	3	2	4

Difficulty Level ★★★★★

11/11

Dicho di dia

Ta na boca di fornu pan ta kima

Ainda algo por bay malo

Invitacion pa e pueblo di Aruba



ORANJESTAD(AAN)-- Segun Grupo di Oracion Catolico, mañan, dia 25 di

October, ta un dia grandi, unda ta bay haya bishita di nos Mama Celestial, La Birgen di Gracia di Aruba. Nos dushi Mama ta bin pa trece su mensahe pa tur su yiunan. E kier braza nos, tene nos na nos man y hiba nos cerca su unico Yiu Hesus, e Rey di universo. Corda bon cu, muriendo riba cruz, Hesus a haci nos tur bira yiunan di Mama Maria. E horario cu nos mester ta riba e tereno bendiciona ta 7or P.M. pa nos cuminsa cu e preparacionnan. Segun e grupo di oracion

Catolico, na yegada di e Vidente tur lo cuminsa resa e Santo Rosario hunto preparando pa e Aparicion di La Birgen di Gracia di Aruba. Terminando lo scucha e Mensahe di Mama Maria. Ta wordo pidi pa bin cu articulonnan religioso, tene den man y hisa nan na laira ora cu Mama Maria t'ey, pa nan wordo bendiciona. Corda trece bela tambe y cende na e muraya di Misericordia, pa boso salud, famia y boso intencionnan. Trece enfermonan, bini cu

tur bo yiunan, famianan y conocirnan, mustrandu Mama Maria tur nos amor, pa asina nos tur ricibi su bendicion di Mama cu e so por duna como

Mama di e Salvador di mundo. Bini sin falta i honra Mama Maria cu boso presencia, segun e grupo di oracion.

Desconoci a baha bay cu bentana di auto

ORANJESTAD.(AAN); --- Polis a bay na Frasa N.V. pa nan atende kiebrot den auto. Yegando na e lugar indica e homber di inicial S. a declara na patruya cu mainta den careda di shet 'or el a staciona su auto pazuid di "Frasa N.V." y el a laga su auto cera na lock

y intacto atras. Den careda di 10:30 or el a wordo poni na altura pa un colega di a wak un choller den su auto. Denunciante S. a bay controla y durante control el a constata cu desconocinan a bay cu bentana di patras banda robez y e desconoci a listra ademas den e vehiculo.

Envez di busca pleito cu Hulanda...

MEP ta haya cu Mike tin di dedica mas tempo na goberna Aruba

ORANJESTAD (AAN): Lider di MEP Evelyn Wever-Croes a haci un suplica fuerte riba Mike Eman pa e stop di busca pleito cu Hulanda y dedica mas tempo na goberna nos pais. Esakinan ta e temanan cu actualmente mester di mucho mas atencion.

CASO BABY LUNAH:

Un baby cu debi cu el'a nace cu un condicion genetico no ta haya e apoyo di AZV pa busca su salud. Gobierno den pasado a cubri tratamentonan experimental, pues awor di con pa Baby Lunah tanto problema? Baby Lunah ta un ciudadano cu tin derecho di bida. Si AZV of Gobierno ta sinti cu e no merece e derecho aki, nan mester Sali dilanti y informa pueblo cu nan ta di opinion cu Baby Lunah NO merece e oportunidad di bida.

Mike Eman, en bes di ta pleita cu Hulanda, mester enfrenta e mama y e tata di baby Lunah y bisa nan cu e, Mike Eman, no ta kere den duna baby Lunah un chance. Pero mientras tanto ta sigui duna nan speranza, sin cumpli cu e speranza. Ta bida di hende nos ta papiando di dje aki, y cada ser humano tin derecho di biba. Baby Lunah tambe.

CASO MINGUEL

KOOLMAN dfm:

Un rubiano desespera pasobra na Aruba no tabata tin tratamento p'e, a dicidi di bay busca un di dos opinion den exterior, riba su mesun gastonan. El'a bira malo y ey e caminda di calvario di dje y di

Sigui lesa pag. 25

OFERTA TA VALIDO TE DIA 3 DI JANUARI



*Condicionnan special ta aplicabel

Ata un regalo cu bo kier habri trempan

Ricibi interesnan super abou na RBC Royal Bank®! Pa prestamo pa auto nobo ricibi un interes di 7.5% APR, pa prestamo pa auto segunda mano entre 12.5% y 17% APR y riba prestamo personal entre 8% y 19% APR.

Ademas cu nos Spin & Win bo tin chens pa SPIN y gana EXTRA descuento te cu 1% APR, un gasoline voucher of un gift certificate di PriceSmart!

Cu nos interesnan abou bo pagonan mensual ta mas abou y bo lo tin mas cash den bo cartera!

It's All About You

Gana un biahe pa dos persona pa Miami!

Bishita nos website rbc.com/lowrateloans



Royal Bank

E oferta ta valido pa tempo limita di 3 di october te cu 3 di januari, 2017. E interes efectivo di prestamo pa auto nobo despues di campaña ta 9.75% APR, pa auto segunda mano esaki ta varia entre 13% y 17% APR y pa prestamo personal esaki ta varia entre 8% y 19% APR. Pa prestamo pa auto nobo ta obligatorio pa sera un seguro di auto na nomber di RBC Royal Bank (Aruba) N.V. Gastonan di administracion pa prestamo pa auto y prestamo personal ta equivalente na 1.5% di e balor di e prestamo cu un minimo di Afl. 250. Den caso di cancelacion mester paga un boet di 4 luna di interes adicional riba e balansa cu un minimo di Afl. 500. Durante e periodo di e campaña, un (1) cliente cu a wordo aproba por haya chens di gana un biahe pa Miami pa dos persona. E premio ta inclui pasashi, acomodacion y \$500 cash. E ganador lo wordo selecta na final di januari, 2017. Empleadonan di RBC Royal Bank (Aruba) N.V. y su Advertising Agency no por forma parti di e sorteo aki | RBC Royal Bank (Aruba) N.V. ta reserva su derecho di aprobacion | Condicionnan general lo keda aplicabel. © / TM Trademark(s) di Royal Bank of Canada. RBC y Royal Bank ta marcanan registra di Royal Bank of Canada.

Causa di Dependencia di alcohol y su consecucionan fisico – psikico y social

ORANJESTAD(AAN)-- Un persona cu dependencia di alcohol ta perde control riba su uso di alcohol. E persona ta sigi bebe mas tanto cu e tabata tin pensa di bebe. E mester bebe y e no por stop. Y en realidad asina e uso di alcohol ta sali mas for di man y ta conduci na diferente situacion desagradabel, fisicamente, psikicamente y tambe social.

Den e di dos parti di edicion ‘Dependencia di alcohol’ di e programa “Bo Curpa-Bo Bida”

psiquiatra, dr. Cesar Perez Leon di CMA ta papia di e problemanan psikico cu dependencia di alcohol ta ocasiona y ta splica cu dependencia di alcohol no ta un debilidad moral. Dependencia di alcohol ta un tipo di enfermedad den e cerebro. Gastro-enterologo, dr. Natacha Jreige ta trece dilanti e consecucionan cu uso excesivo di alcohol tin riba e organonan vital.

Sr. John Larmonie, crime prevention di Cuerpo di Polis Aruba, lo informa e televidente di e varios

consecucionan negativo relaciona cu criminalidad door di uso di alcohol.

Na e edad di 16 aña Gino Frans a cuminsa cu uzo di alcohol y Gino lo conta con e a logra di stop definitivamente cu su uzo di alcohol.

Victor Hernandis (Q E P D) a purba alcohol pa prome bes na edad di 8 aña. Victor ta conta nos di su experiencia personal tocante su uso excesivo di alcohol durante 45 aña

Cu e programa di television “Bo Curpa-Bo

Bida”, señora Mary-Lou de Windt, nutricionista y life coach, hunto cu AZV, demas participantenan y Health Matters kier informa e comunidad di Aruba cu uso di alcohol nunca ta sin riesgo. A fuera di consecucionan fisico, enfermedadnan cronico y adiccion, uso di alcohol tin tambe hopi consecuencia pa e comunidad. Esakinan ta gastonan pa comunidad cu ta trata labor, criminalidad, trafico, cuido di adiccion y rehabilitacion.

Si bo ta dependiente

di alcohol bo mester busca ayudo, pero tambe bo tin cu sigui cu esaki, pasobra e ta trata di un enfermedad den e cerebro.

No lubida cu bo tin UN curpayUNbida–cuid’ebon! Presentacion di e dos parti di edicion ‘Dependencia di alcohol’ di e programa “Bo Curpa-Bo Bida”, ta awe Diasabra, 12 di november na ATV-Canal 15 pa 8 p.m., Dialuna, 14 di november pa 9.10 p.m. na Canal 22, y na Telearuba Diadomingo, 20 di november pa 9.30 p.m.

Bautismo di uniform di RCA Sub 5



ORANJESTAD (AAN): Diabierna anochi a tuma lugar riba Turf Veld di Stadion di RCA, e bautismo di equiponan hubenil y infantil.

E team di Sub-5 di RCA, ta conta cu tres equipo. Y nan a wordo patrocinado conjuntamente door di Print Media como tambe Seasalt Grill.

E madrina tabata Sophia Marchena, y tabata momento feliz pa e muchanan y e mayornan pa mira e bunita bautismo aki, usando awa di Aruba pa bautisa e uniform.

Coachnan di team Sub-5 ta Aldrich, Maurice, y Joost. Leidsternan ta Zarina, Marian, y Ruthmila.

Presidente di Parlamento satisfecho cu Tratamento di Presupuesto 2017 di pais Aruba ta bay “vlot”

ORANJESTAD (AAN): Presidente di Parlamento, Mervin Wyatt-Ras, ta declara di ta satisfecho cu tratamiento di presupuesto di pais Aruba ta bay “vlot”. Dicho presupuesto e aña aki a keda entrega na tempo na Parlamento segun nos Constitucion y lo kier trata esaki tamb na tempo.

Segun Wyatt-Ras e sistema cu a skohe pa trata e presupuesto nan un pa un y cu cada parlamentario tin nan 90 minuut den promer tanda y 45 minuut den e segunda tanda pa haci uzo di esaki manera cu nan ke durante e tratamiento y cu griffier ta tene conteo di esaki ta un forma cu ta cayendo na agrado. Ademá Wyatt-Ras hunto cu griffier ta conta e cantidad di preguntanan haci y ta calcula cuanto minuut/ora e minister tin mas o menos pa contesta pregunta.

Den pasado Parlamentarionan ta papia tanto minuut mientras ministernan ta keda papia horanan den Parlamento. E biaha aki ministernan tambe tin cu tene nan mes na cierto limite di tempo pa nan discurso.

A inicia cu tratamiento di aluna y ya caba a finalisa 6 di e 9 ministerionan, esta di Finanzas, Economia, Justicia, Infraestructura, Asuntonan Social y Turismo. Pa otro siman ta keda Salubridad, Enseñanza y Asuntonan General. Por spera cu e ultimo presupuesto lo capta mas atencion y por na final lo vota ariba e presupuesto. Presidente ta haya lastima cu atencion durante e siman cu a pasa no a bay pa e bon preguntanan cu Parlamentarionan a haci na gobierno y mocionnan cu a ser presenta sino na un discucion cu a tuma lugar entre dos parlamentario unda cu un a tira palabra pa e otro y e otro a reacciona y asina



a start un tiramento di palabra pa otro.

Wyatt-Ras kier duna contesta na tur esnan cu enbez di wak kico a pasa a skohe pa critica e presidente den medianan social. Wyatt-Ras ta reitera cu cada parlamentario ta responsable pa su comportacion y actitud den Parlamento. Cada parlamentario ta elihí door di pueblo di Aruba pa representa nan. Wyatt-Ras ta enfatisa cu e no ta lider di crèche cu tin cu pone parlamentarionan sinta keto of manda nan para den huki. Esun cu tira palabra pa otro por spera di haya contesta di e otro. Wyatt-Ras no ta aproba e forma aki, sinembargo Wyatt-Ras no ta deal cu mucha sino cu adultonan cu mester sa nan limite y para responsable pa nan actonan. Wyatt-Ras mes a wanta hopi palabra di abuso no mucho tempo pasa den parla-



mento y e no a tende niun hende sali na su defensa. E mes a sabi di maneha e situacion, sin cu niun hende a ser atendi ariba esaki. En bista cu reunionnan ta ser televisa henter pueblo por wak kico ta pasa y ken ta haci kico. Ademá un medailla semper tin dos banda. Natural ta keda si e actitud di e parlamentario ta hopi ofensivo of extremo tin cu actua segun reglement van orde ta indica y hasta por bay over na saca miembronan di parlamento for di sala. Wyatt-Ras ta spera cu otro siman bay manera eficiente manera e siman aki y cu pronto nos por keda cla pa asina tur e departamentonan di gobierno y fundacionnan por haya nan financiamiento pa nan por haci nan trabao/ofrece servicio den bienestar di nos comunidad.

Anochi di informacion pa mayornan di studiantenan di semester 1y 3 di Unidad Ciencia y Tecnologia na Colegio EPI

ORANJESTAD (AAN)- Managementteam di Unidad Ciencia y Tecnologia di Colegio EPI ta invita mayornan di nan studiantenan den semester 1 y semester 3 pa un anochi di informacion unda lo entrega rapportnan di e studiantenan y lo tin e oportunidad pa papia cu e mentor di nan yiu tocante su resultadonan.

Esaki lo tuma lugar diahuebs 17 di november 2016 di 6:30 p.m. pa 8:30 p.m. na Unidad Ciencia y Tecnologia.

Managementteam di Unidad Ciencia y Tecnologia ta spera cu mayornan lo haci uzo di e oportunidad aki pa asina pone nan mes na altura di e progreso di nan yiu.

"Pastelero" a basha awa riba homber morto na soño

ORANJESTAD.(AAN); --- Patruya di Noord a wordo instrui pa nan bay direccion Superfood unda den parkinglot lo tin un homber drumi den un auto. E unidad a presenta y a wak e pickup blanco doble cabina staciona parti zuid di e parkinglot. E pickup tabata habri, celular tabata benta na suela den e vehiculo y ademas dos slof patras den e doble cabina. Un guardia a laga sa cu un homber a staciona e pickup na

e sitio, mientras un pastelero a bisa cu tin un hende drumi banda di e pickup y enberdad tabatin un homber drumi y pa nada di mundo e no a lanta for di soño. E pastelero hasta lo a tira awa riba e homber pa lant'e debi cu ta peligroso pa e drumi riba parkinglot. A indica cu e homber tabata fuerte bao influencia, ademas e no tabata bisa nada y tabata cana zig zag pa yega na un cas na Bubali. Aki el a drenta

cura di unda e lo ta biba na e adres.

Patruya a bay na e adres y a topa berdad un homber den un doble cabina cu ta riba e cura y e homber tabata bisti cu paña interior, su jeans tabata un poco mas leu.

Yabi di auto a wordo haya na un distancia grandi riba un bloki.

E homber a indica di ta biba na e adres y cu e pickup ta di su trabao y cu e pickup ta color blanco.

E no por a bisa su adres di cas y para riba cu e pickup shinishi scur ta color blanco. Apenas cu e por a para riba pia

pa su seguridad y pa seguridad di otro nan polis a hib'e warda y a present'e dilanti un fiscal auxiliar.

Dia 12 di November proximo:

Dokterassistenten Aruba cu accion di control den Siman di Diabetes

ORANJESTAD (AAN) -- Relaciona cu e siman di diabetico, Doktersassistenten Arubataorganizando un accion di prik pa nos comunidad. E dia aki asistentenan di dokter lo check sucu, presion, peso,

altura.

E accion di prik lo tuma lugar na Centro Kibrahacha na piedra plat, diasabra 12 di November 2016 di 8 or di mainta pa 11 or di mainta. Ta pidi un contribucion chikito di cinco florin pa persona.

Presente conhuntamente cu asistentenan lo bay tey sr. Arno Top, praktijkondersteuner cu ta specialisa riba personanan diabetico, Sra. Charlene Leslie, Dietiste, Sra. Mildred Burke y sra Burnie di Aventa cu lo elabora mas tocante di nan machine di sucu.

Pa mas informacion tocante e dia aki lo por comunica cu Doktersassistenten Aruba na arasaaruba@gmail.com

Cont. di pag. 23



su famia a cuminsa, resultando den su fayesimento. Mientras tanto AZV no por cubri e gastonan, pero Gobierno a priminti e famia cu nan lo yuda. Famia a compromete di paga tur cos back. Asina mes te dia di awe cu Minguel tin un siman di a fayese, e ayudo di gobierno no a yega y famia no por dera nan ser keru. Tin varios otro pot di gobierno cu por a usa e placa pa manda busca Minguel, na bida!

Di con tin placa pa ora personanan ilegal haya cuido medico, placa di pueblo ta paga, pero pa un yiu di tera, no tin placa? Di con tin placa pa un fiesta tras di otro den e pais aki, pero nos ciudadanonan nos ta laga nan muri? E fin di siman aki atrobe minister de Mesa a invita tur hende pa un fiesta pa reapertura di e refineria. Berdad esaki ta necesario? Ta riba fiesta so e gobierno aki ta pensa?

Ta bira tempo pa Mike Eman stop cu su pleitamento y dedica atencion na e dolornan real den nos comunidad, atende cu cuido di nos salud, pasobra nos rubianonan merece mihor.



*Awo mi por train y check
mi cuenta online **al instante.***

Partner oficial di Comité Olímpico Arubano.



**Si nos atletanan por hasi transaccion bancario
den nan rutina diario, bo tambe por!**

EXPERIENCIA NOS SERVICIONAN NOBO 24/7:

**ARUBA BANK
APP**



- Check bo balans y historia di bo transferencianan di cada cuenta
- Haci transferencia entre bo cuentanan
- Haci transferencia pa un otro cuenta local
- Activa bo tarhetanan di debito y credito pa uso den exterior
- Y mas

**ARUBA BANK
ONLINE**



- Maneha bo cuentanan 24/7
- Habri un cuenta nobo of sera un cuenta existente
- Check balans di bo cuentanan y tarheta di credito
- Haci transferencia entre bo cuentanan
- Haci transferencia pa un otro cuenta local y internacional
- Planea bo transferencianan mensual
- Y hopi mas

**ACCOUNT OPENING
ONLINE**



- Awor bo por habri bo cuenta 24/7 riba www.arubabank.com
- Un proceso hopi mas facil, unda bo por "upload" tur bo documentonan online

Aruba Bank *semper cubo!*

www.arubabank.com

Arubabank®

Tremendo Power Equipment Extravaganza presenta na Wema Ponton



OPPA cu invitacion pa e Celebracion di Pasco

ORANJESTAD (AAN): OPPO ta invita su miembronan pa asisti na nan tan gusta Celebracion di Fiesta di Pasco.

Esaki lo tuma luga e biaha aki den e Ball Room di Aruba Marriott Hotel riba diadomingo, 18 di december 2016, cuminsando for di 10.00 am te cu 3.00 pm.

Entretenimento musical lo ta den man di Rondalla Universo di Aruba y Papito y su Biba Lekker Band. Riba e dia di fiesta aki, OPPO lo rifa diferente premio atractivo.

Balor di e carchi pa e celebracion ta AFl. 60,- pa persona, tanto pa e miembro como su introducido. Cada miembro por introduci UN persona di 18 aña p'ariba.

Carchinan ta obtenibel na oficina di OPPO for di dia 14 di November 2016 durante ora di oficina: di 9.00 am te cu 12.00 pm.

Paseo den Bus pa wak e luz- y decoracionnan di Pasco riba 21 di December 2016.

E aña aki atrobe, OPPO ta pone 2 bus disponibel pa e paseo. Miembronan cu ta desea di participa na e paseo, por goza di e dushi ambiente di pasco rond Aruba. Balor di e carchi pa e Paranda di Pasco den bus ta AFl. 20,- pa persona y ta pa solamente miembro y su pareha.

Recordatorio:

Directiva di OPPO ta recorda su miembronan riba su Reunion General (ALV) cu lo tuma luga dia 20 di November 2016 na Compleho Deportivo Franklyn Bareño na Piedra Plat, cuminsando for di 10'or di mainta.

Tambe directiva di OPPO ta informa su miembronan cu oficina di OPPO lo ta cera for di 19 di December 2016 te cu dia 4 di januari 2017.



ORANJESTAD (AAN)-- Fin di aña ta den porta y Wema ta conciente di e importancia pa por haci e trabou nan di cas mas facil y sigur mas lihe cu ta posible y pa tal motibo a organiza un tremendo Power Equipment Extravaganza, cu presentacion di diferente marca di tool nan e posibilidad di por a haya 50% di descuento ariba diferente di e toolnan.

Por a wak un Wema yen cu persona cu ta coriendo rond ta busca e tools pa haci nan bida mas facil y sigur un ambiente manera cu Wema ta conoci pe.

Na esnan cu a probecha di e tremendo show di tools nan aki, exito y na Wema cu a organiza e gran dia aki, pabien pa yuda alivia e trabou nan duro di fin di aña.

Pa holo di marihuana a hiba 2 menor warda

ORANJESTAD.(AAN): --- Central di polis diahuebs mainta algo pasa di 11' or a dirigi patruya di Santa Cruz na Colegio San Antonio pa persona indesea.

Na yegada di patruya e mucha homber no tabatey mas.

Tambe e patruya a papia cu un colega cu a indica cu e mucha homber tabata bisti cu t-shirt berde y cu carson cortico y e mucha homber tabata molestia e studiantenan di e scol encuestacion.

Patruya a base di e descripcion a inicia cu buskeda den vecindario buscando e mucha homber cu a bay direccion pazuid.

Polis a tira bista tras di un cas na altura di Colegio San Antonio y agentenan a bin topa dos estudiante di e scol encuestacion. Ora cu polis a atende e dos alumnonan aki, e agentenan a constata cu e alumnonan aki tabata hole na Marihuana.

Tur dos ta menor di edad y relaciona cu esaki, polis a dicidi pa hiba e dos mucha muhernan na warda di polis na Santa Cruz. Na warda polis a pone mayornan e mucha muhernan na altura di un cu otro. Mientras tanto slacht offerhulp, comandante riba servicio y central di polis a wordo poni na altura di e caso atendi.

Barbara Henriquez a worde sorprendi pa su colega nan



ORANJESTAD (AAN): Na Warda di Polis Shaba, trahadornan a prepara un celebracion chikito pa Barbara Henriquez cu ta bay cu un pensioen bon mereci. Barbara a traha 11 aña como werkster, su colega nan ta stime masha hopi. Pesey mes el a haya hopi regalo chikito, grandi y den nan tabata tin un pasashi pa Orlando pa asina e por bay relaha y disfruta di su pensun. Tabata tin hopi coy come y bebe, y combersacionnan agradable y memorable.

Oficina di Post Aruba den Palm Beach Plaza awor tin horario nobo



ORANJESTAD (AAN): Post Aruba N.V. ta anuncia na publico en general cu desde dia 14 di November proximo, nan oficina situa den Palm Beach Plaza lo tin un cambio den su orario. E orario nobo ta bira di dialuna pa diabierna for di 9:00am pa 1:00pm y di for di 2:00pm pa 6:00pm.

Post Aruba N.V. ta sigui brinda comunidad di Aruba e servicionan di custumber na nam filial na Palm Beach Plaza y ta invita publico en general pa probecha y manda pakinan for di awor y sorprende bo sernan ker den e temporada aki di fin di aña.

Si topa hende cu e hermentnan e lo kita esakinan

ORANJESTAD,(AAN);--- Polis a bay na un cas bao construccion na altura di De Vuyst 10 relaciona cu ladronia. Na yegada, polis a papia cu e persona cu a reporta y declara di ta doño di e compania di construction.. Ademá el a sigui declara cu nan ta construi un cas den bario di De Vuyst na altura di e cas number 10.

Diamars ultimo nan tur a bandona e sitio den careda di cinc' or , y a laga den tur herment di trabao den dos hemchi den prome cuarto di

baño situa pariba di e cas bao construccion . Den di dos camber situa panort denunciante a pone y a laga atras su generador color preto/blauw.

“Mi no por corda, mi tabatin tambe un kruiwagen ey den y ambos a wordo horta” denunciante a bisa polis.

El a remarca tambe cu si e topa un hende cu su pertenencianan e lo kita esaki for di e persona (nan). Keha ta entrega.

Recordatorio pa atende workshop “It’s Tax Time - Tips & tricks for your 2015 Income Tax Return” riba 12 di november

ORANJESTAD (AAN) - Iniciativa pa Desaroyo pa Empresa Arubano (Idea) kier recorda tur esnan cu tin un negoshi existente of cu ta den proceso pa habri un negoshi pa asisti na Idea su workshop sumamente interesante titula “It’s tax Time - Tips & Tricks for your 2015 Income Tax Return” cu tuma lugar riba 12 di november venidero.

Manera e titulo ta indica, e Workshop aki ta ofrece tips valioso ora di yena formulario declaracion di inkomstenbelasting. E oradornan lo ta Srta. Sandy Odor, cu ta e Regulatory Compliance Manager riba tereno di integridad na CMB N.V. y Sra. Gerella Roberts cu ta Motivational Young Entrepreneur.

Nan lo presenta e siguiente topiconan: Pakico yena e aangifte IB; Cual ta e entradanan cu ta cay bou di IB; Kico ta e costo deducibel di e entradanan aki; Kico ta e costo cu ta deducibel di e entrada di negoshi y kico ta e requisito pa presenta

esaki; Kico ta cay bou di bo gastonan personal y extraordinario; Kico ta e impuesto y prima retene y ehempel di calculacion di entrada di negoshi.

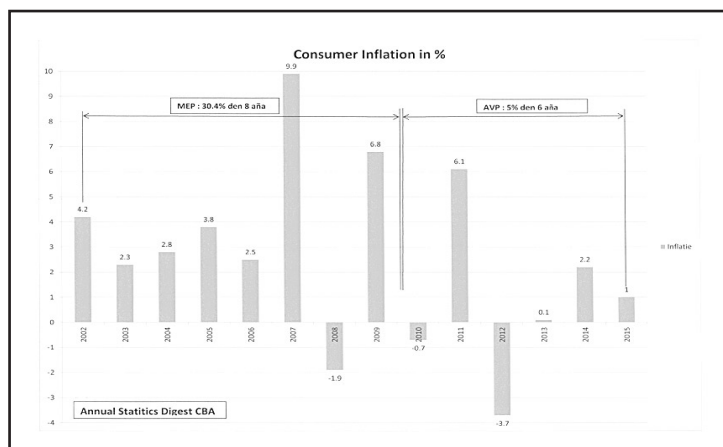
No perde e oportunidad unico aki pa atende e workshop cu ta completamente GRATIS y ta tuma lugar na Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria na Sun Plaza, na e di dos piso di 10.00 am pa 1.00 pm.

Pa tur empresario existente of cu ta den proceso pa habri un negoshi y cu kier atende e workshop aki por inscribi via email: j.trim@arubaeconomicaffairs.aw of via telefon: 5821181 ext. 274/248. Cupo ta limita.

Bo tin un Idea? Haci bo Idea realidad. Bishita Idea na Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria, na Sun Plaza di dos piso, y nan lo yuda bo cu tur informacion y guia necesario.

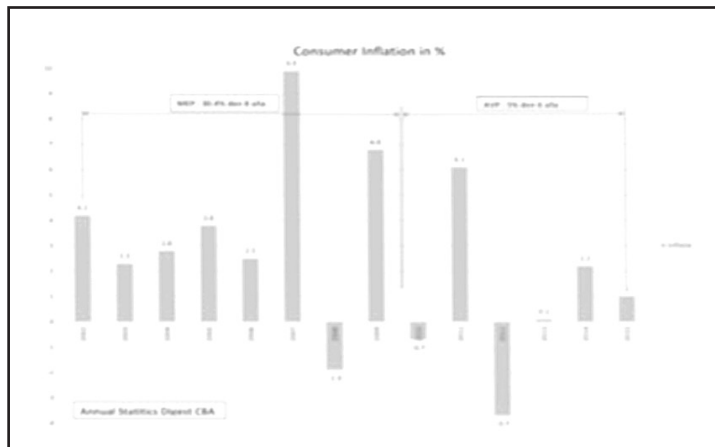
Parlamentario Clarisca Velasquez

Comparando costo di bida periodo di gobernacion Mep y gobernacion AVP



ORANJESTAD (AAN): Concluyendo e añanan di e dos periodo di e gobierno di AVP compara cu e dos periodo di gobierno di Mep

por resumi cu e inflacion tempo di gobierno di AVP si bo compare cu e dos periodonan di e gobierno di Mep tabata hopi abou.



Esaki ta debi cu e gobierno di AVP a inverti den nos hendenan pa asina drecha e poder di compra contrario na e gobierno di Mep a in-

troduci medidanan pa asina purba drecha e situacion di caha di gobierno.

Ta pesey e inflacion di añanan tempo di gobernacion di Mep tabata hopi halto compara cu e inflacion tempo di gobierno di AVP cu tabata hopi abou. Esaki pueblo por mira riba e grafico akibou claramente. Tabatin añanan cu durante e gobernacion di AVP tabatin deflacion.

Den e 8 añanan di gobernacion di Mep e inflacion acumula a yega na total 30.4% y e inflacion acumula durante e periodo di

AVP a yega total 5%. Un comparashon cu riba e grafico adhunto por wak cu ta di nochi y dia e inflacion tabata durante ambos periodo. Gobierno di Mike Eman a inverti bastante den poder di compra di nos hendenan y pesey e resultado di e inflacion abou durante e gobernacion aki.

Contrario na e gobierno di Mep cu a pone hopi presion riba e poder di compra di nos hendenan imponiendo medida riba nos pueblo hisando asina e costo di bida cu a afecta poder di compra di nos hendenan. Esaki cifranan di banco central ta ilustra esaki den e grafico adhunto. Mep por grita cuanto e kier hecho ta cu e situacion bou e gobierno di AVP ta hopi mas mihor cu tempo cu e gobierno di Mep tabata sinta. Cifra ta demostra esaki y e realidad cu nos pueblo ta bibando awor tambe.

Remitido

Belasting riba Pensioen - Part 2

Den un articulo titula “Belasting riba pensioen” cu mi a manda pa prensa skirbi y cu a keda publica, mi intencion tabata pa pidi Gobierno/Minister di Finanzas di Aruba pa stop Departamentu di Belasting di Aruba di cobra, di un hende biba na Aruba, inkomstenbelasting riba su pensioen cu ta origina den un otro pais di Reino Hulandes.

Mi intencion no ta pa Aruba keda sin haya e placa di inkomstenbelasting, cobra den un otro pais di Reino, riba pensioen di un belastingplichtige biba na Aruba. PERO mi intencion ta pa Aruba habri e caminda pa yega na un acuerdo cu e paisnan den Reino, cu ta desea, pa laga e Departamentonan di Belasting “verreken” entre nan e placa cobra di inkomstenbelasting den cada pais riba pensioen di un belastingplichtige cu ta biba den un otro pais di Reino. Y pa cumpli cu e principio cu den Reino no ta cobra dos bes inkomstenbelasting riba e mesun pensioen.

Por ehempel, laga Belastingdienst Hulandes MAN-DA PA ARUBA e placa di inkomstenbelasting cu HULANDA a cobra, segun leyman hulandes, for di pensioen(hulandes) di un belastingplichtige biba na Aruba. Cu tur e intercambio di informacion financiero entre Departamento di Belasting di Aruba y Belastingdienst di Hulanda y tur otro intercambio di informacion financieronan den Reino, tur pais den Reino sa unda cada belastingplichtige ta biba y sa tambe cua pais tin derecho riba e inkomstenbelasting cobra. Cu ta cobra inkomstenbelasting segun ley di un pais ta lógico y lógico ta tambe cu e pais unda un belastingplichtige ta biba, tin derecho riba loke a worde cobra na inkomstenbelasting, riba e entrada di e belastingplichtige, den e otro paisnan di Reino.

Simplemente laga e Departamentonan di Belasting manda e placa pa e pais unda e belastingplichtige ta biba y STOP RIPITI STOP

di involvi/forsa tur e belastingplichtige nan, cada un individual, pa acudi na un di e Departamentonan di Belasting involvi pa bolbe haci aangifte etc etc.

Resultado final, ora aplica e sistema menciona, lo ta cu tur pais den Reino ta haya e placa cu ta corresponde na nan y e Departamentonan di Belasting ta scapa un cantidad grandi di trabao pasobra no mester handle cu tur e “aangifte/controle/berekening/bezwaar/aanslag/inning” di cada belastingplichtige individual pasobra ya e procedura aki a worde haci den un otro pais den Reino.

Gobierno/Minister di Finanzas di Aruba mester djis stop di aplica riba entrada di pensioen e articulo 4.1 di e ley pa preveni “dubbele belasting” y habri caminda pa e Belastingdiensten mes “verreken” entre nan e inkomstenbelasting cu ta toca cada pais den Reino Hulandes.

R. Arends.
rsarends@hotmail.com

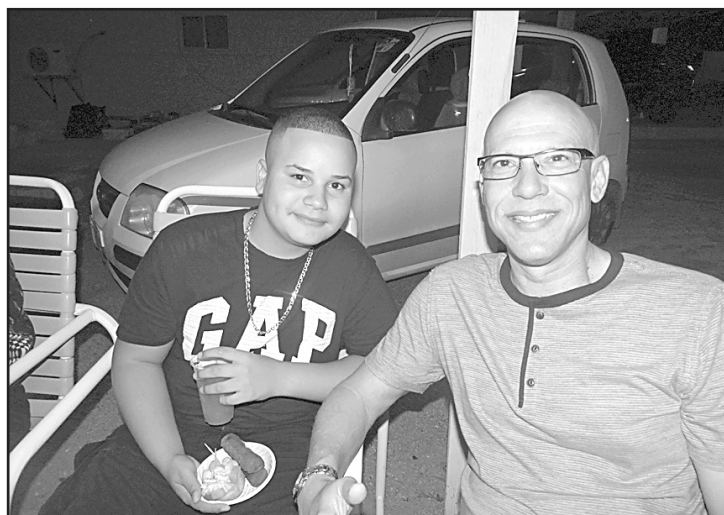
Ganado a busca su premio di Lotto di Dia



ORANJESTAD (AAN): Lotto di Dia a conoce un feliz ganador di e suma di 88.120 mil florin. Riba 31 di october, 2016 Meneer Marcelo a gana e jackpot di #LottoDiDia cu e suma di 88.120 mil florin. E la cumpra tres combinacion di number hopi similar na otro, na Cristal Lottery.

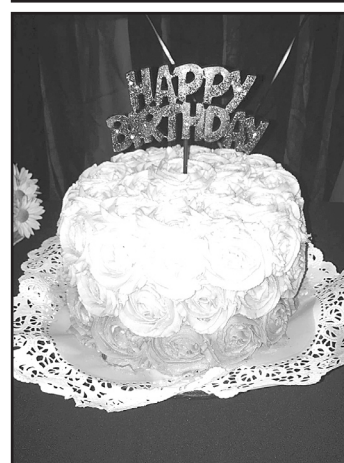
Lotto Di Dia tin sorteo tur dia. Dialuna pa diasabra pa 9:00PM y riba diadomingo pa 2:00PM. Cada ticket ta costa 2 florin pa ticket y tambe tin un wega adicional cual yama Facilito. Cu Facilito bo por gana premio cash y al instante. E wega aki ta costa 1 florin so. Simplemente pidi e rebendado pa Lotto Di Dia cu su Facilito pa bo tambe ta den wega pa gana e jackpot y premio cash.

Jesmira Werleman a celebra su 21 año



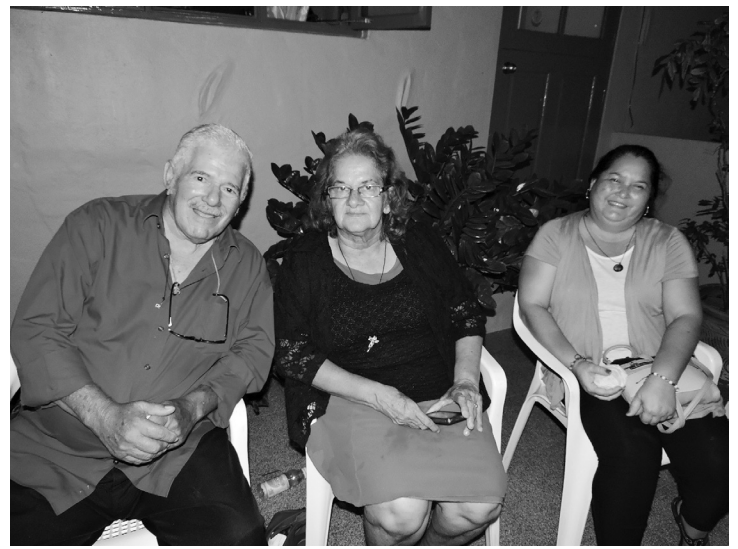
ORANJESTAD (AAN): Na Macuarima a celebra su 21 año Jesmira Werleman. E du-shi dia aki a celebre cu su tata Milo y Gisela, ruman Jaque-line, su enamorado Gregory. Demas famia y invitado. Di parti DIARIO tur felicidad di mundo.

Swinda Koolman a celebra su 65 año y Roosje Garrido a celebra su Appel di Oro



ORANJESTAD (AAN): Na Brasil tabata tin un double celebracion unda cu Swinda Koolman a celebra su 65 año y tabata tin un surprise pa Roosje Garrido pa motibo e a gana e Appel di Oro. Roosje ta cabesante di Maria College y ta tanta stima di famia. Swinda a celebra esaki cu su yiu Shamila y Shanella y nieta Josiah. Tur invitado a pasa un dushi anochi. DIARIO ta desea tur dos hopi éxito y bendicion.

Bunita fiesta di despedida pa Pader Gustavo Arias



ORANJESTAD (AAN): Na Kadushi Largo tabata tin un fiesta pa despedi di Pader Gustavo Arias Gomes di Basilica de Señor de los Milagros di Buga Colombia. El a bin Aruba pa celebra e prome aña di replica San Pablo 2.

Hunto a bin cu ne e musico nan Jose Nedio Soto, Edgar Triana Perez y fotografo

Miliades Vargas Chiquito y su casa Magaly. Riba di grupo Peregrino Señor de los Milagros bao guia di nan Director Spiritual Pastor Jan Gospodarzyck.

Tur presente a pasa un anochi hopi ameno. Y ta desea tur un bon viahe y ta spera nan pronto na Aruba.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Ishmael y Veronique a declara e “Si” pa semper



ORANJESTAD (AAN): Den bunita Stadhuis den centro di Oranjestad a declara e “SI” pa semper e feliz pareha Ishmael Wladimir Edmar Nadal y su precioso casa Veronique Fransisca van den Putten.

Nan tabata sumamente feliz cu e dia tan spera a yega

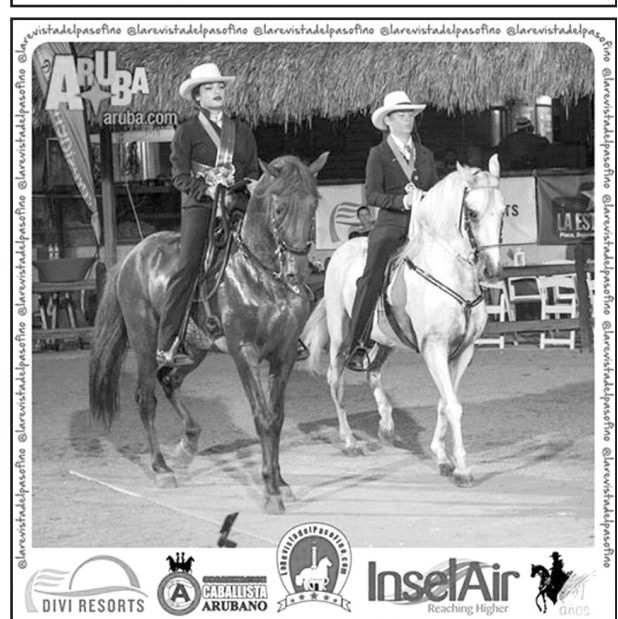
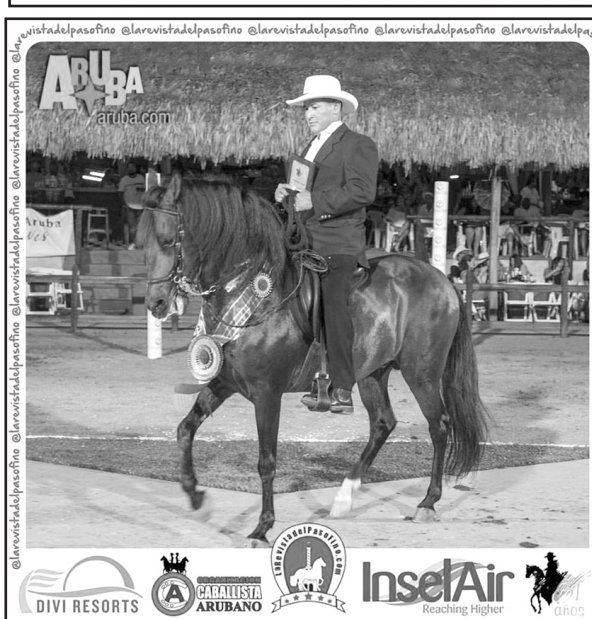
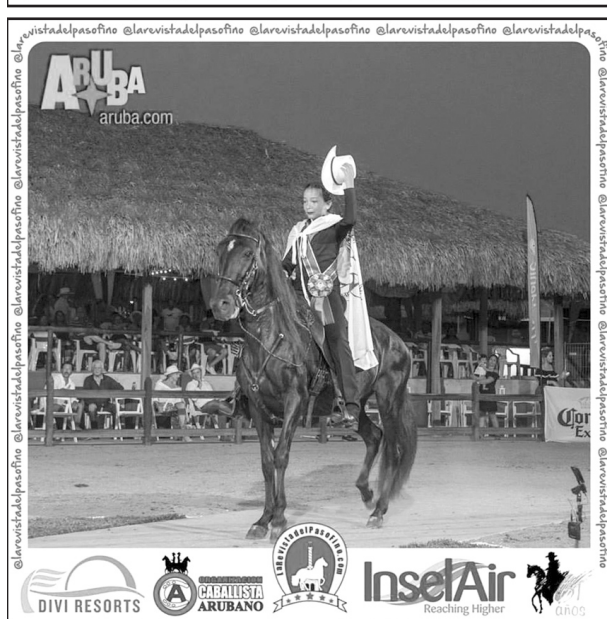
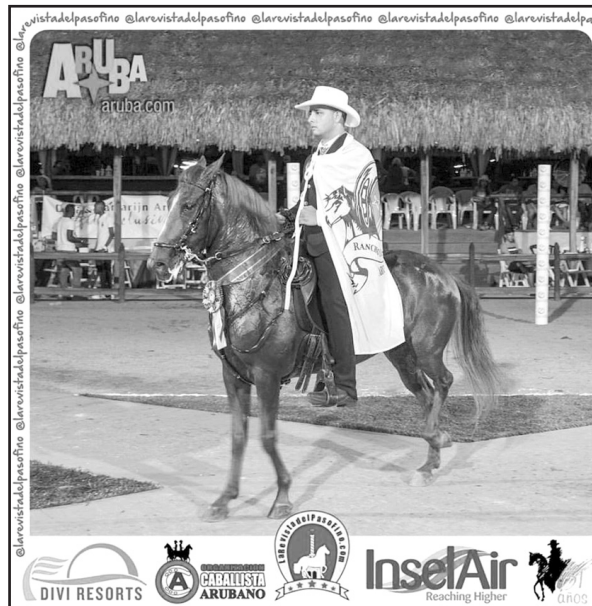
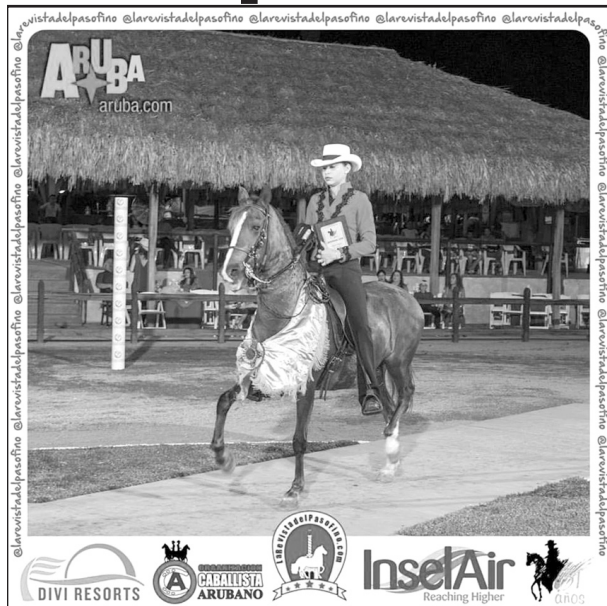
cu nan a pone e renchi na nan dede y a firma hunto cu nan testigo nan Teresia Brinkman, Kirby Berrera, Jeroen van der Putten y Dayenne Lampe.

Di parti DIARIO ta desea e feliz pareha tur felicidad den boso bida matrimonio.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551



Interpaso Aruba 2016 tabata un exito grandi



ORANJESTAD (AAN): E weekend pasa November 4, 5 y 6, Interpaso 2016 a tuma lugarna Villa Floralina. E evento mas grandi di cabay paso fino y equitacion di jinetes y amazonas tabata riba un nivel international cu participante di Colombia, Curacao, Puerto Rico, Venezuela, Republica Dominicana y Aruba. Diabierna durante e competencia di Yeguas di Paso fino tabata tin un batalla fuerte entre e diferente categorianan. E titulo di gran campeona di Yeguas de Trotte Galope a bay pa Promesa di Villa Floralina, e titulo di gran campeona reservado pa Renata di Villa Floralina, prome finalista Noche de la Villa di Rancho Las Piedras, y segundo finalista pa Brisas di Sahari di Rancho Monte Azul. E titulo di gran campeona di Yeguas de Trocha a bai pa Teoria de la Luisa di Villa Floralina, e titulo di gran campeona reservado pa Excelencia di Villa Floralina. E titulo di gran campeona di Yeguas de Pasofino a bai pa La Polvora de los Reyes di Rancho las Piedras, e titulo di gran campeona reservado pa Tartarina di Villa Floralina, e

primer finalista tabata Serafina de los reyes, y segundo finalista Valentina de United di Zoey Arends cu ta representando Rancho Monte Azul, y tercer finalista Estrella del Paraíso di Rancho el Paraíso. Den a categoria Paseo Paso fino Trotte Galope, Maravilla del Tiempo di Zoey Arends a gana e titulo campeona, y Bella di Alexia Chin y Christy Garido a gana primer puesto. Den e categoria Paseo Paso fino a gana Chinquinquir de la mecanica di Genesis y Ruben Pieters e titulo de campeona, Sensacion del Campo di Rancho las Piedras e primer puesto, Ibiza di Rancho Monte Azul e tercer puesto y Cielo de Amistad di JC Ranch e cuarto puesto. E di dos dia di competencia Diasabra di Interpaso tabatin e competencia di Cabay macho, competencia di Principiante di Jinetes y Amazonas y e un show di carousel di cabay cu hasi un tremendo presentacion na unda tur hende por a disfruta di e bunita coreografia di 8 cabay riba musica. Den e competencia di cabay macho e titulo di Gran champion Trote y Galope a bai

pa Pijao del Rosaria di Villa Floralina. E titulo di Gran Champion di Trocha a bai pa Capitan del Eden di Villa Floralina, Arlequin di Rancho Monte Azul gana Gran Champion reservado, y Oasis de los Sauces di Fredlin Boekhoudt gana tercer Finalista. E titulo di Gran Champion Paso Fino a bai pa Da Vinci del Libano VO di Famia Johnson, y Gran champion Reservado a bira Magico di Bernadetta Henriques y Lucho Claro di Rancho la Ponderosa. Den categoria Paseo Paso Fino, e champion a bira Bresias di JC Ranch, y primer puesto a bai pa Canelo de Guadalupe di Zoey Arends. Y den Caballos castrados a gana Aramis di Selene Boekhoudt y Lucho Claro. Amazonas y jinetes cu a sali den e categoria Principante di 9-11 aña, a gana primer puesto e Jinete Matijs Peet y Amazona Alani Nicholson, den 12 -14 e Amazona Tamara Capriles a gana primer puesto y e Jinete Mark James a gana primer puesto den 15-17 aña. Diadomingo tabata un dia hopi exitoso tambe cu a cuminsa

cu e Mercado di Santa Rosa, y sigui cu e competencia mas grandi di aña di Jinetes y Amazonas na unda un total di 20 di exterior y 30 mucha di Aruba a competi e medaya di Oro, Plata a Brons y puesto. E competencia di Jinetes y Amazonas a cuminsa cu un presentacion di e Jinete mas jong na Aruba di apenas 2 aña di edad Romar Ras. Romar a hasi un bunita presentacion hunto cu su team di Rancho El Paraíso. Despues di esaki e 3 diferente Juez tabata tin

un trabou duro pa juzga tur a diferente muchanan.

OCA (Organisacion Caballista Arubano) ta felicita tur caballistanan, amazonas y Jinetes cu nan bunita presentacion y resultadonan. Tambe OCA ta gradici tur nan sponsors, y tur hende cu a yuda den un forma of otro cu hasi e Interpaso 2016 un gran exito. Pa mas informacion bishita e facebook page Org.CaballistaArubano.

Seleccion Colombia Veterano ta enfrenta SV Mercurius awetardi

ORANJESTAD (AAN)--- Director Tecnico di Seleccion Colombia Veterano, Sr. Ruben Dario vega, ta informa na tur su hungadornan cu awetardi 4:30 p.m lo bai tin e partido entre Seleccion Colombia contra di SV Mercurius na tereno di Mercurius mes.

Ta wordo pidi na tur e hungadornan pa presenta sin falta

na e compromiso futbolistico aki y pa encaresidamente yega trempan pa asina henter e team por warm up y cuminsa e partido na e ora stipula. A la vez ta extende un invitacion cordial na henter fanaticada pa pasa awetardi na veld di SV Mercurius, banda di Camacuri Apartments y bin apoya nos equipo.

Deporte Local

"Nos Tin Aden" Campeon Na Club Primavera



3er Luga: Powerpuff Girls



2do Luga: Tiki Scuma Hopi Chuculati



1er Luga: Nos Tin Aden!

ORANJESTAD (AAN): Diasabra ultimo Club Primavera a tene otro grandioso encuentro di Sesó Sport estilo Scucha, Pensa, y Contesta. Varios di e team "clasico" nan a bin midi forsa, mientras cu algun team nobo di ultimo añanan a bin demostra cu muy pronto nan tambe lo ta pertenece na e clasico nan. En total a presenta un total di 9 team, entre nan e veterano nan di Hoffi Prikichi y The Saint, e rivalnan eterno. Otro team presente cu ultimo tempo tambe ta duna bataya hopi fuerte ta The Powerpuff Girls, kendenan den nan ultimo actuacion a sa di sorprende amigo y famia! Un team cu den pasado tambe a duna tremendo bataya ta esnan di Nos Tin Aden, kendenan tambe a yega di sali campeón, aunke ta bou otro nomber. Un team cu sigur tabata welcome ta esnan di The Couzz cu semper ta trece hopi bon presentacion. E team nan nobo e biaha aki tabata Tiki Scuma Hopi Chuculati,

AB Normal, Pa Team Pret, y Sin Sesó.

Despues cu MC a splica reglanan y tambe a enfatisa cariñosamente pa tur team warda nan "smart phone" pa evita "googlemento", e competencia a start den full swing! Den e prome 10 preguntanan, The Saint tabata superior y a bay dilanti cu 23 punto, sigui di cerca pa Nos Tin Aden cu 20 punto, y AB Normal cu 19 punto! Team nobo dunando sorpresa! Half time ta bay aden despues di 15 pregunta, y e bataya ta sumamente emocionante caminda un total di 6 team ta practicamente empata, cu Nos Tin Aden na cabes cu 34 punto, sigui pa The Saint y AB Normal cu 32 punto, y e otronan na 30 punto.

Pero mas yegando final, e preguntanan ta cuminsa demanda mas y ta ripara cu cada fout por ta sumamente costoso! Despues di 25 pregunta, Nos Tin Aden ta dilanti cu 54 punta, sigui hopi di cerca

pa Powerpuff Girls cu 51, y The Saint cu 50 punto! Cos ta hopi pero hopi tenso y emocionante ora cu despues di e crucial pregunta 29, Nos Tin Aden ta tuma un bentaha di 7 punta, lagando 3 team empata na segundo luga!!! Pa un punto The Saint ta cay "net buiten de boo". Den e ronde di desempate hopi emocionante, Tiki Scuma Hopi Chuculati ta duna sorpresa, y na final The Powerpuff Girls ta demostra di sa mas geografia di Aruba cu e prikichi nan cu ta bula rond, y asina aki ta konkista di tres luga. Despues di un anochi cu hopi calor, sodo, y emocion, na final Nos Tin Aden ta titula Campeon, sigui pa e team sorpresa di Tiki Scuma Hopi Chuculati, y na di tres lugar The Power Puff Girls. Club Primavera y commission hersengymnastiek kier duna tur participante y fanaticonan danki pa nan sosten den 2016, y alavez desea nan tur un feliz Pasco y prospero 2017, yen di dicha y felicidad!

Pizza Hut Predators ta celebra 25 aniversario den ABC Challenge of Champions na Curacao



ORANJESTAD (AAN): Hut Predators e ekipo funda na 1991 ta cumpli 25 aña existencia den e luna aki di November. Funda como Broncos di Rancho a wordo patrocina despues pa Nevada y drentando new millennium a haya e sponsorship di Pizza Hut. Pa celebra esaki engrandi, e ekipo ta viahando fin di siman aki pa Curacao pa hunga un torneo di "elite" di billiard. Diabierna anochi ta un "Gran Clasico" ora Campeon Curacao y legendario ekipo Maishi Tigers ricibi Hut Predators pa 8:30pm den House of Billiards na Granbeew Sta Rosa Weg. E mesun momento ariba mesa #2 ta e fuerte ekipo nobo, subcampeon y revolucion di Curacao Breaking Bad vs Campeon di Bonaire y poderoso Sharp Shooters, otro ekipo di gran repertorio exitoso den Dutch Caribbean. Diasabra 4or ta Breaking Bad vs Maishi Tigers y Hut Predators vs Sharp Shooters. Diasabra anochi 8or ta "House on Fire" ora e teamnan lo hunga

"Do or Die" Sharp Shooters vs Maishi Tigers y Breaking Bad vs Hut Predators. E dos mihor ekipo nan lo bay final diadomingo pa 1or merdia unda "No Tabla pero Biga lo Bula". Billiard den e hermana islanan ta conoci pa dushi ambiente y cu un competencia fuertisimo y di hopi mamentamento di gai. Hut Predators lo ta representa pa "Super" Marc Farro, Jorshua "187" Ras, Armand "Osito" Ridderdstap, "Pitbull" Mitchell Kelly, "All-time Captain" Ditto Acosta, Maikel "Pujino" Maduro, Marlon "Madman" Tromp, "Legendario" Edwin Chirino, Roukos "Rocky" Tanoury y Jorziho "Baku" Everon. Un esquadron di biljarista Arubiano lo baha den Granbeew pa competi contra e mihonan di Bonaire y Curacao. Tur fanático ta invita pa e dushi ambiente den HoB na Graanbeew. Pa esnan cu no por jega bai na FB Page "King of The Caribbean" pa live streaming di e weganan.

Deporte Local

Cu ayudo di Lotto

Aruba Table Tennis Bond a finaliza nan competencia di Copa Aruba 2016 den dobbel



ORANJESTAD (AAN): Despues di un tiki mas cu dos luna e Copa Aruba den dobbel den e deporte di tennis di mesa a yega su final unda nos a conoce e diferente ganadornan di e campeonato aki. Mester bisa cu for di Luna di September e ekipo nan a cuminsa bataya fuertemente

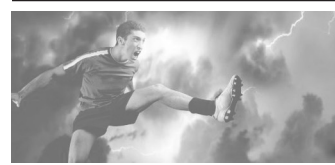
contra di otro den e diferente categorianan. E weganan tur tabata riba e bon nivel tanto den Open y B-klas. Pa loke ta e resultadonan di e Copa Aruba den Dobbel nos tin B Klase prome lugar a bay pa Robert Dirksen y Bob Chung, e di dos lugar a bay pa Jhon Dirksen y Mikayla

Mathilda y e di tres lugar a bay pa Gillian Quandt y Laila Marco Tulli. Den e categoria Open nos a haya e prome lugar a bay pa Andy Gomez y Mario Lobo, e di dos lugar a bay pa Fabio Marco Tulli y Rudy Raga, mientras na di tres lugar a keda Jeandry Mathilda y Ching Ho Chung.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e e campeonato di Copa Aruba 2016 den Ping Pong.

Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba bo ta contribui na deporte riba nos

isla. Meta di e fundacion ta pa organiza loteria, cambia bida di su hungadornan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.



Deporte Local

Resultado Balashi Finals Aruba 2016 By Exotic Boost:



RACE DAY-1 *BOX: 1. Jobert Reyes "Reyes Brothers" Mustang 2. Edward Croes "Race-Junkies" Mustang *NO-BOX: 1. Omar Beslip "Lady In Red" Skyline 2. Leomar Croes "Lady In Red" Starlet *PRO ET BIKE: 1. Jayson Geerman "Mad Max/Easy Racing" 2. Cedric Maduro "Mad Max/Easy Racing"	*QUICK 16 FWD" 1. Robert Tromp "Full Power Connection" 2. Anthony Sardine "La Abusadora" RACE DAY-2 *JR-DRAGSTER: 1. Michael Wever "Piston Racing" 2. Jeanick Ras "Jr-Madness" *ALL IN BRACKET: 1. Flip Werleman "Don Flip Racing" 2. Jonovan Rosel "Super Sonic Racing" *SPORTSMAN BIKE:	1. Jayson Geerman "Mad Max/Easy Racing" 2. Richard Croes "Mente Sano Racing" *IMPORT CLASS: 1. Michael Creeze "Black Shadow Racing" 2. Jason Nicholls "Jn-Performance" *SCOOTER: 1. Tejay Yrausquin 2. Raymond Tromp RACE DAY-3: *JR-DRAGSTER: 1. Gilrick Curie "Gilrick Racing" 2. Celine Fingal "Mad Max/Easy Racing"	Easy Racing" *STREET ROD 12.90: 1. Edward Croes "Reyes Brothers" Mustang 2. Jean-Carlo Reyes "Reyes Brothers" Dodge *OUTLAW SUPER STREET 10.90: 1. Ricardo Koolman "Don't Panic Racing" 2. Edward Croes "Reyes Brothers" Mustang *SUPER COMP CAR 8.90: 1. Jonathan Tromp "Brazilian Flash" 2. Diveana Arends "Arends Racing"	Racing" *SUPER COMP BIKE: 1. Richard Croes "Mente Sano Racing" 2. Jayson Geerman "Mad Max/Easy Racing" *FWD BRACKET 13.99: 1. Tejay Yrausquin "Starlet" 2. Gianno Angela "Nikita Racing" *BALASHI BRACKET CAR V/S BIKE: 1. Richard Croes "Mente Sano Racing" Winner Take It All!!! La Enfrenta Yeager Chin
--	--	---	--	--

Deporte Local

Brazil Taekwondo Stichting ta gradici e grupo di Prensa cu a viaha pa Corsow



ORANJESTAD (AAN): Den e fin di siman cu a pasa un grupo di diferente Prensa di Aruba a biaha hunto cu e team di Train Hard Fight Smart di Brazil Taekwondo Stichting pa Cor-

sow. Brazil Taekwondo Stichting ta hopi gradici na Prensa cu a haci posibel cu nan por a compaña e dos teamnan di Aruba y tabata testigo di nos futuro atletanan dinamico. E

biaha aki nan a logra prome lugar den e categoria di junior y di dos lugar den e categoria di infantil na e TK5. Prensa di Aruba a luci masha bunita mes den nan shirtnan oraño cu

nan number riba nan. Prensa a uni nan mes cu otro y ta algo grandi cu por a mira durante di e transmision via facebook y canalnan di Aruba. Un logro masha grandi y unico

y Aruba tabata testigo di tur e imagennan vivo y directo for di Corsow. Masha danki Prensa di Aruba cu a duna masha hopi mes di nan banda pa nos atletanan.

Deporte Local

Beach Tennis Aruba Club / ITF ta anuncia

Apertura Weganan Panamericano Beach Tennis 2016

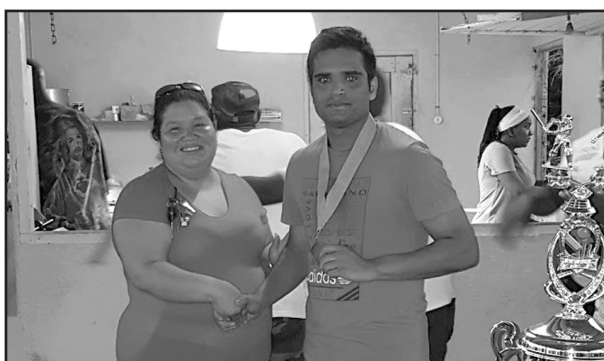


ORANJESTAD (AAN): Cu un asistencia masal, di tanto local como hungadornan internacional, ayera nochi a tuma lugar e apertura oficial di e Weganan Panamericano Beach Tennis 2016, organiza pa Beach Tennis Aruba Club (BTA) hunto cu e Federacion Internacional di Tennis (ITF). Un total di 7 pais cu lo ta participando, USA, Puerto Rico, Venezuela, Brazil, Ecuador, Colombia y Aruba. Riba combinacion di e fotonan por tuma nota di cada un seleccion cu tabata presente. Por remarca si cu basta hungador no a yega Aruba ainda pa e apertura pero por ta sigur cu nan ta presente mainta 10or pa e prome wega por cuminsa, cual ta den categoria di mix doubles. E seleccionnan di Venezuela y Aruba ta e 2 nan di mas grandi debi cu e 2 pais nan aki ta participa tambe den e categoria di hubenil, caminda Venezuela tin 2 ekipo masculino, 2 femenino y 2 mix. Pa loke ta Aruba nos tin 3 ekipo den cada categoria debi cu nos ta e pais anfitrión. No ta keda nos nada otro cu

invita henter comunidad pa ta presente, entrante diabierna awo, na Beach Tennis Aruba Club na Tropicana pa asina aki apoya tur e participante nan pero principalmente nos ekipo di Aruba. Esaki lo cuminsa diabierna awo, 11 November pa 10or AM. E prome weganan lo ta e mix doubles y pa 5or PM e prome weganan di doubles men & women lo cuminsa. Diasabra 12 November lo continua pa 10or AM cu quarter finals den mix doubles y pa 5or PM lo tin e weganan di semifinal den men y women doubles. E semifinal di mix doubles lo tuma lugar diadomingo 13 November cuminsa pa 10or AM. Tur e weganan aki lo tuma lugar na Beach Tennis Aruba Club situa net banda di Tropicana Hotel. E final mes di cada categoria lo cuminsa diadomingo 5or PM pero e biaha aki nan lo tuma lugar riba Eagle Beach, riba center court, cu ta wordo prepara pa e evento di mas grandi den e mundo di Beach Tennis, cual ta e Aruba Open ITF Tournament, cu lo cuminsa su dialuna siguiente esta, 14 November 2016

Deporte Local

Aruba Cricket Association competencia national 2016 finals



ORANJESTAD (AAN): Riba diadomingo 6 di November 2016 a tuma lugar

di e final di national tournament di cricket. E final tabata Tradewinds contra Lions. Pa e

promer biaha Tradewind a sali champion. Pabien Oranjestad Tradewinds. Weganan ta con-

tinua riba dia 20 di November 2016 na veld di C.B.L.W. cu e Luciano Wever cup 2016.

Fanaticonan bin y disfruta di e weganan.

DEPORTE INTERNATIONAL

Brazil ta duna Argentina sota formal di 3-0



BRAZIL: Diahuebs anochi Neymar a inspira Brazil den nan wega contra Argentina pa clasificacion pa Copa Mundial 2018. Brazil no a duna Argentina mucho chens y nan a gana e wega 3-0. Tabata e prome wega di Brazil den stadion Mineirao, desde cu nan a perde 7-1 eyan den semi final di Copa Mundial 2014 contra Alemania. Apesar cu Argentina a domina e prome parti di wega, tabata Brazil cu a bay ariba den di 25 minuut door di un gol di Philippe Coutinho. Cos a bira peor pa Argentina, ora cu 20 minuut despues Neymar a yega dilanti di e keeper di Argentina y a anota e 2-0. Tabata di 50 gol di Neymar pa Brazil, den apenas 74 aparicion. Brazil a faya algun oportunidad pa pone e score na 3-0, pero den di 59 minuut Paulinho no a faya y el a pone e score final na 3-0.

Radamel Falcao tabata bek pa Colombia, pero e wega contra Chile a keda empata 0-0



COLOMBIA: Radamel Falcao Diahuebs a hasi su prome aparicion pa Colombia den basta tempo, pero e no a logra anota den e wega di clasificacion pa Copa Mundial 2018 contra Chile. Hungando na cas Colombia no a anota y Chile tampoco, pues e wega a keda empata 0-0. Falcao a wordo selecta atrobe pa hunga pa Colombia, despues cu na Monaco el a cumenza anota gol atrobe. Si e lo a anota un gol contra Chile, e lo a bira e lider di anotacion di gol pa Colombia, pero el a keda pega na 25 gol, empata cu Arnoldo Iguaran. Colombia cu e empate ta na di tres lugar di clasificacion cu 18 punto, mientras cu Chile a pasa Argentina pa subi na di 5 lugar cu 17. Argentina ta na di 6 lugar cu 16 punto, mientras cu Brazil ta lider cu 24.

Xander Bogaerts a gana su di dos premio di ‘Silver Slugger’



MERCA: Despues cu Xander Bogaerts a subi pa Major League y mesora a gana World Series cu Boston Red Sox na 2013, e no tabata tin un bon temporada di 2014, mescos cu tabata e caso cu Red Sox. Sinembargo, e “X-Man” Arubiano tabata tin un tremendo temporada na 2015 ganando e asina yama ‘Silver Slugger Award’, cu ta bay pa e hungador cu mihor a bati na su posicion. Bogaerts na 2015 pues tabata e mihor bateador den tur e short stops di American League y mescos tabata e caso na 2016. Pesey awor na 2016 el a ricibi su di dos premio di Silver Slugger, den apenas un tiki mas di 3 temporada den major league. Bogaerts a caba cu 192 hit, di cual 34 tabata doblete y 21 tabata homerun. El a logra impulsa 89 careda y el a termina cu un bon average di .294. E otro ganadornan di e premio ta:

AMERICAN LEAGUE
Catcher: Salvador Perez (Royals)
primera base: Miguel Cabrera (Tigers)
Segunda base: Jose Altuve (Astros)
Tercera base: Josh Donaldson (Blue Jays)
Shortstop: Xander Bogaerts (Red Sox)
Outfield: Mookie Betts (Red Sox)
Outfield: Mike Trout (Angels)
Outfield: Mark Trumbo (Orioles)
bateador designa: David Ortiz (Red Sox)

NATIONAL LEAGUE
Catcher: Wilson Ramos (Nationals)
Primera base: Anthony Rizzo (Cubs)
Segunda base: Daniel Murphy (Nationals)
Tercera base: Nolan Arenado (Rockies)
Shortstop: Corey Seager (Dodgers)
Outfield: Charlie Blackmon (Rockies)
Outfield: Yoenis Cespedes (Mets)
Outfield: Christian Yelich (Marlins)
Pitcher: Jake Arrieta (Cubs)

Ravens ta gana Browns 28-7



BALTIMORE: Diahuebs anochi Cleveland Browns tabata purbando di gana nan prome wega di temporada y ora cu nan a bay ariba 7-3, nan a sinti cu nan tabata tin un chens. Sinembargo, quarterback Joe Flacco a tira 3 paso di touchdown y Baltimore Ravens a gana e wega 28-7. Tabata den tercer quart cu Baltimore a cumenza domina, ora cu Flacco a completa 10 di su 12 pasonan, pa dos touchdown. Ravens awor tin un record di 5-4, mientras cu Cleveland su record ta 0-10. Ta prome biaha cu Ravens a cumenza un temporada 0-10, desde cu nan a dreña NFL na 1950. Ora cu quarterback di Browns Cody Kessler a completa solamente 10 di su 17 pasonan pa apenas 94 yarda, coach Hue Jackson a dicidi di uza Josh McCown como quarterback, pero su di dos paso a wordo intercepta. Na dado momento tur cos a sigui cana bon pa Ravens y tur cos a sigui bay malo pa Browns.

DEPORTE INTERNATIONAL

Pitcher/DH Shohei Otani otani por causa un sensacion si e drenta major league



SCOTTSDALE, Ariz.: Varios equipo di major league ta wardando ansiosamente pa wak si Japonés Shohei Otani ta bay haya e permiso di baseball Japonés, pa bay hunga den major league.

Tin diferente regla na Japon y pesey nunca ta sigur si un hungador por bay of no. Un cos ta sigur, Otani por causa un sensacion grandi na Merca, mirando cu e ta un talento unico, esta un tremendo pitcher y un tremendo bateador.

Loke ta separa Otani for di

otro hungadornan ta cu ora cu e no ta picha, e ta fungi como bateador designa (DH) pa Nippon Ham Fighters.

E temporada cu a pasa, como pitcher habridor Otani a caba cu ERA di 1.86, mientras cu como DH el a bati 22 homer-un.

Expertonan ta bisa cu Otani lo ta e mihor pitcher riba mercado di MLB si e haya permiso.

E equiponan di American League muy probablemente ta bay tin un mihor chens pa firme, pasobra e lo kier fungi

tambe como bateador designa.

Na japon e tabata fungi como DH den 3 wega tur siman ora cu e no tabata picha.

“Si un equipo kier mi como pitcher, mi lo bay como pitcher y si nan kier mi como bateador, mi lo bay como bateador”, segun Otani.

Otani como pitcher regularmente ta yega 100 miya pa ora y el a poncha 174 bateador den 140 inning, mientras cu como bateador el a caba cu un average di .322, cu 67 careda impulsa.

Didier Drogba no tin pensa pa retira ainda



MONTREAL: E atacante di Montreal Impact Didier Drogba a bisa recientemente cu e no tin ningun plan pa termina su carera ora cu su contrato actual yega na su fin.

Drogba, kende na Maart ta bay cumpli 39 aña, no ta bay tin

un contrato mas cu Montreal despues di final di temporada di MLS, cu por termina ainda cu Impact como campeón.

“Mi contrato cu Montreal ta bay caba, pero mi ta kere cu mi ta bay sigui hunga futbol”. “Mi no ta mentalmente cansa

y mi por train pa dos ora sin problema”.

“Ora mi tin un bala na mi pisanan ainda mi ta manera un mucha”, segun e ex hungador di seleccion di Costa di Marfil y Chelsea.

Dwyane Wade ta haya ovacion di aplauso na Miami y ta yuda Bulls gana su ex equipo



MIAMI: Diahuebs anochi Dwyane Wade tabata bek na Miami, pa hunga cu su equipo nobo Chicago Bulls, contra Heat.

Prome cu e wega a cuminsa, Heat a pasa un video di tributo dedica na Wade, cu a hunga 13 temporada na Miami.

El a haya un ovacion grandi di aplauso, despues di cual el a yuda Bulls gana Heat 98-95. Wade a caba cu apenas 13 punto, pero el anota dos tiro liber clave, faltando 13.7 seconde di wega.

“Tabata e peor wega di basketball cu mi a hunga”, Wade a bisa di e momento y no di su actuacion.

“Mi no por a warda pa e wega caba”, el a bisa despues di e wega.

Maximo anotador pa Chicago tabata Jimmy Butler cu 20 punto, incluyendo 3 anotacion laat hopi importante.

Maximo anotador pa Heat tabata Hassan Whiteside, kende a caba cu 20 punto y 20 rebounds.

Stephen Curry ta yuda Warriors bati Nuggets 125-101



DENVER: Apesar di hunga un anochi prome, Golden State Warriors no tabata tin mucho problema cu Denver Nuggets.

Kevin Durant a caba cu 18 punto y 9 rebounds pa Warriors y no a logra sigui su racha consecutivo di wega cu 20 punto anota, pero Stephen Curry tabata maximo anotador

pa Golden State cu 33 punto, incluyendo 7 anotacion di 3 punto, pa yuda e equipo gana Nuggets 125-101.

Curry a anota tur e 6 tironan liber cu el a haya.

Klay Thompson a contribui tambe cu 19 punto pa Warriors, logrando 3 anotacion di 3 punto, den 4 intento.



Noticianan for di Hulanda

Minister Asscher ta haya cu ta un escandalo cu tin mester di extra medidanan di seguridad, pa yegada di Sinterklaas



DEN HAAG: Minister Lodewijk Asscher di Integracion ta haya hopi lamentable, straño y un escandalo cu mester tuma medidanan di seguridad asina pisa, pa yegada di Sinterklaas awe.

E vice Prome Minister a yama esaki “enfermo”, cu esnan cu ta pro y esnan cu ta contra e Zwarte Piet tradicional, kier stroba e fiesta pa mucha. “Con bo por hinca esaki den bo cabez”, Asscher a bisa riba

e anuncio di ambos banda, cu nan lo bay causa problema. “E loconan cu kier bin stroba e fiesta mester keda cas”, segun e Minister.

Accionnan di personal di cabina di KLM, ta costa e aerolinea miyones di euro



AMSTELVEEN: E sindicatonan di e personal di cabina di KLM a anuncia cu awe Diasabra ta bay tuma lugar un biaha mas un paro di trabao, e biaha aki di 1 aña. Door di esaki e daño financiero pa KLM ta bay subi te cu 6 pa 7 miyon euro, segun e aerolinea.

KLM ta bezig ta wak e posibilidadnan pa limita e consecucionan pa e pasaheronan. Ta wordo pensa entre otro riba adaptacionnan di e schedule. Cu esey mester preveni cu e pasaheronan por ehempel lo perde nan conexion di vuelo.

Detencion pa textonan di instigacion riba social media rond di yegada di Sinterklaas



ROTTERDAM: Polis a detene dos homber Diabierna, kendenan a skirbi textonan di instigacion riba social media, rond di e discusion riba Zwarte Piet.

Na Utrecht un homber di 26 aña a wordo deteni pa instigacion, mientras cu un homber di 57 aña a wordo deteni na Amsterdam pa instigacion y menaza.

Polis a laga sa cu ambos ta deteni, pendiente di mas investigacion.

Segun un vocero di polis di Rotterdam-Rijnmond, e dos hombernan den nan mensaHENAN tabata pidi hende pa uza violencia contra otro hende of gruponan.

Ta trata di un persona pro e figura di Zwarte Piet y uno contra.

Polis constantemente ta monitor social media, pa posibel problemanan cu por tin na yegada di Sinterklaas cu ta bay bay awe.

Muher di 28 aña a secuestra un homber di 47 y a lage den mondi



GLIMMEN: Polis a detene un muher di 28 aña di Eelde, debi na su posibek envolvimento cu secuestro di un homber di Groningen di 47 aña.

E victima a bati na porta di un cas na Glimmen Dialuna marduga.

E homber no tabata tin mucho paña bisti y a bisa cu el a wordo maltrata.

El a indica cu el a wordo secuestra y laga den mondi.

Cu un herida na su cabez el a wordo transporta pa hospital. E homber no por corda kico exactamente a sosode.

Dialuna mainta el a Sali for di su cas cu su auto.

Su auto a wordo encontra Di-aranzon anochi cerca di un cas na Eelde.

Habitante di e cas ta un muher, kende a wordo deteni.

Polis no ta descarta cu mas detencion lo cay.

pa biba mihor

INSTANT CREDIT

Gana:

**1 Scooter
150cc Linhai**

**5 Panasonic
Inverter
Split Units**

**Panasonic
INVERTER**

**5 LED TVs
40" Smart**

**10 LED TVs
32" Smart**

10 Smartphones

**Cu cada compra di
Afl. 25,- bo ta
participa!**

Follow nos riba
Facebook



MABE

19 Cft. Top Mount Fridge, Glass Tempered Shelves, Water Dispenser (Manual), Digital Ext. Display, 2 Clear Crispers, White.
RMT1951XMXB0

CASH 1599
CREDIT 128



PANASONIC

17.4 Cft. Top Mount Fridge, INVERTER, Adjustable Tempered Glass Shelves, Chilled Case, Veggie/Fruit Crisper, 2 Gallon Door Bins, Egg Trays, Grey/Silver.
NR-B495TZ-S5

CASH 2279
CREDIT 183

amc unicon

Falta di preferencia a laga Yaris y un Honda kibra



ORANJESTAD (AAN): Diabierna mainta na e crusada entre Morgenster pa bay Meiveld a sucede un accidente basta fuerte cu a laga persona herida.

Di biaha patruya policial y ambulance a presenta na e lugar. A constata cu e chauffeur den e Toyota Yaris a subi e crusada sin duna preferencia, y asina a dal riba un Honda Accord Type R shinishi cu number A-36539 bayendo pabao. Ambos auto a keda basta kiba.



MARRIOTT RESORT
ARUBA
STELLARIS CASINO



It's a powerful feeling, to belong. It's that moment you feel truly and completely yourself. It's working with a team you call family. At Marriott we know that when you feel at home, you'll make our guests feel at home. And it's why so many of our associates come for a job, but stay for a career. If this sounds like the place for you, join us.

We're looking for:

Barista - Starbucks

Profile of qualifications:

Must speak fluent English, quick learner, strong interpersonal skills, ability to work as part of a team, customer oriented, ability to build relationships and create the Starbucks Experience for our customers

Some Benefits:

Competitive Wages, Supplemental AZV Insurance, Pension Plan, International Room Rate Discounts, Recognition Programs, Training & Development And Sooo Much More...

Apply online at: www.marriott.com/careers

For more information call us at 520-6267

Like our Facebook Page www.facebook.com/arubamarriottcareers

Noticia Internacional

Papa Francisco a pidi pordon na pover y desampara



CIUDAD DI VATICANO: Papa Francisco a pidi pordon na pover y desampara di mundo pa tur aña cu cristiannan a bira lomba pa nan. Den un ceremonia emocional den auditorio di Vaticano, Papa a baha cabez y a permiti pobernan pa pone nan mannan riba su shoulder. Alrededor di 4.000 persona di 22 pais cu a yega di ta of ta sin cas a participa den e evento, un di e ultimo cu Papa a organiza cu motibo di Aña Santo di Misericordia. “Mi ta pidi boso pordon”, Papa a bisa, den nomber di cristiannan cu “dilanti di un persona pover, of dilanti di fenomeno di pobreza, a

bira nan lomba”. Despues cu algun di esnan presente a papia riba nan dificultad, Papa a elogia nan pa mantene un bida digno apesar di tur cos. Papa a pidi pobernan pa keda sinta mientras el a keda para pa implora Dios: “Nos mester demostra solidaridad, pasobra nos tur ta ruman”. E audiencia di diabierna a wordo organiza pa dia cu Iglesia catolico ta honra San Martin di Tours, kende despues di wak un pover temblando di frio, el a uza su spada pa corta su jas y a regal’e mitad. Papa Francisco a regala medaya na varios lider mundial cu imagen di San Martin.



VARSOVIA, Polonia: Miles di nacionalista di extrema derecha a marcha pacificamente diabierna riba cayan-an di Varsovia pa conmemora Dia di Independencia di Polonia. Den un celebracion anual cu a bira un di esnan mas grandi di extrema derecha na Europa, e grupo a marcha bao slogan “Polonia, bastion di Europa”. Algun nacionalista, cu ta nenga acepta refugiadonan di Medio Oriente, tabatin varios pancarta cu simbolo si swastika. Ministerio di Interior a calcula cu alrededor di 75.000 persona a participa den e marcha pacifico.

Ecuador a firma cu Union Europeo acuerdo comercial clave pa nan economia di e pais latino



Ecuador a firma un acuerdo comercial cu Union Europeo cu por representa un aire fresco pa economia di e pais, asfisia pa caida di prijs di petroleo y forza di dolar. “Ecuador a bira un socio comercial di UE”, segun Jorge Glas, durante firmamento oficial di vice presidente Ecuatoriano, kende a bisa cu e acuerdo lo reforza tanto nan produccion local como relacionnan cu nan bisiña di comunidad latino.

Cu firmamento aki, 16 milyon di Ecuatoriano lo beneficia di e acuerdo, cu UE ta mantene desde 2013 cu Colombia y Peru y cu ta habri pa incorporacion di Bolivia. Pa Comisario Europeo di Comercio, Cecilia Malmström, encarga di negocia den nomber di mas di 500 milyon Europeo, “ta trata di prome acuerdo di Ecuador cu un pais desaroya”, un “fiel reflejo di nan intencion di drenta economia mundial”.

Intercambian comercial entre Ecuador y UE a alcanza poco mas di 4.500 milyon di euro (alrededor 4.900 milyon dolar) na 2015, convirtiendo e pais e di 60 socio comercial di e bloke Europeo. Despues di aprobacion di Parlamento Europeo, productonan Ecuatoriano, manera flor, bacoba y tuna lo mantene of mehora desde 1 di Januari, acceso preferencial cu nan tin, y otronan lo drenta sin restriccion.

Polis Spaño a detene 56 persona pa distribucion di pornografia infantil



MADRID: Polis Nacional di Spaño a aresta 56 persona pa nan supuesto implicacion den distribucion di material di pornografia infantil atravez di Internet, Ministerio di Interior a informa. E detenidonan a distribui imagennan pornografico, na unda muchanan di edad hopi chikito tabata aparece den rednan P2P, uza den e tipo di delito, e Ministerio a

añadi den un comunicado. Nant tambe a haci varios razzia na unda nan a confisca mas di 173 computer y otro dispositivonan pa warda datonan cu tabata contene varios gigabytes di potret -un gigabyte por contene alrededor di 10.000 potret- y varios video di menornan di edad. E detencionnan a tuma lugar den marco di un macrooperacion lanza den cerca

di 30 ciudad Spaño y cu a conta cu participacion di mas di 150 agente di polis y 46 fiscal, culminando un investigacion di mas di un aña y mey. E detenidonan ta hende homber cu edad entre 40 y 60 aña, specialmente di nacionalidad Spañol, segun Luis Garcia Pascual, di Grupo di Proteccion di Menor di Polis Nacional.

Noticia Internacional

Dialogo na Venezuela a reanuda bao menaza di fracaso



Gobierno di Nicolas Maduro y oposicion a reanuda ayera, hunto cu representantenan di Vaticano, un dialogo cu ta busca resolve crisis profundo di Venezuela, den un disputa riba continuidad di chavismo den poder. Delegacion di gobierno y di Mesa di Unidad Democratico (MU) a reuni pa di dos biaha, despues di prome dialogo di 30 di October, pa evalua avancen den temanan manera derechonan humano, situacion economico y husticia, aborda den dialogonan separa. Maduro a anuncia cu gobierno a entrega un documento cu su vision di un salida di e crisis, y a pidi oposi-

cion lanta for di mesa. Alianza MUD a menaza cu bandona e reunion y sigui cu nan ofensiva. Wardando gestonan di gobierno, dia 1 di November nan a pospone un huicio riba responsabilidad di Maduro den crisis y un marcha na palacio presidencial di Miraflores. E dialogo a cuminsa den momentonan cu tension tabata aumenta, pa suspension di un referendum na unda MUD tabata busca revoca mandato di Maduro. Y si dialogo no logra resolve algun problema, e conflicto por escala un biaha mas. Mandato di Maduro lo termina na Januari 2019, y Gobierno a señala, “cu

mester tin respet na posicion contrario, nos por navega awanan di loke ta keda di aña 2016, añanan 2017 y 2018”. E reunion lo conta cu participacion di representante di Papa Francisco, Monseñor Claudio Maria Celli, y ex presidente Jose Luis Rodriguez Zapatero (España), Leonel Fernandez (Republica Dominicana) y Martin Torrijos (Panama), y ex presidente Colombiano Ernesto Samper, Secretario General di Unasur.

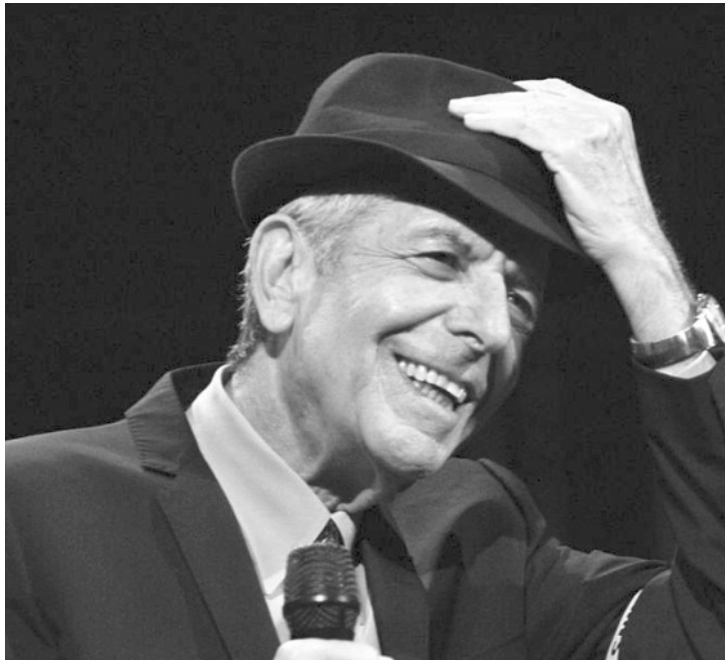
Autoridadnan a registra dos caso fatal pa bacteria den hospital di Seguro Social di Panama



PANAMA: Dos persona a muri na Panama pa contagio di un bacteria den un di principal hospital di Caha di Seguro Social (CSS), den capital. Un total di seis persona a wordo afecta den ultimo simannan pa bacteria *Pseudomonas aeruginosa* resistente na antibiotico Colistin, den Compleho di Hospital Dr. Arnulfo Arias Madrid, na unda dos persona a muri, autoridadnan di CSS a informa. Minister di Salud, Miguel Mayo, a confirma e informacion di seis pacient

afecta den declaracionnan na medionan local, pero no a specifica riba e casonan. El a indica cu e pacientnan ta personanan cu mas di tres luna den hospital y cu ta sufrir di malesanan cronico y heridanan habri cu ta haci cu esaki ta mas facil pa contagia cu bacteria. Director Nacional di Servicionan di Salud di CSS, Luis Mendieta, a splica cu e bacteria a desaroya un mecanismo di resistencia contra antibiotico y cu nan a tuma medidanan di precaucion posible pa evita propagacion.

DIARIO Telefon 5826747 /
Fax 5828551
Tipline 5822239



Potret di 17 di April 2009, Leonard Cohen a canta den Festival di Musica y Arte di Coachella na Indio, California. Cohen, cantautor Canades di exito manera “Hallelujah”, “Suzanne” y “Bird on a Wire”, a fayece, segun su representante. El a fayece cu su 82 aña di edad.

Nacionnan Uni: Estado Islamico a ehecuta varios persona, grupo ta acumula kimiconan

GINEBRA: Combatientenan di Estado Islamico a ehecuta varios persona alrededor di Mosul e siman aki y a informa cu nan ta acumulando amoniaco y azufre en areanan civil, posiblemente pa uza como armanan kimico, segun vocero di Derechonan Humano di Nacionnan Uni, Ravina Shamdasani. Un graf comun cu mas di 100 curpa a wordo haya

den ciudad di Hammam al-Alil tabata un di varios sitio na unda Estado Islamico a perpetra asesinatnan, Shamdasani a bisa, mencionando informacion recopilada di fuentenan den tereno, incluyendo un homber cu a simula morto durante un ehecutacion masal. Ehecucionnan publico a tuma lugar pa “traicion y colaboracion” cu forzanan

Iraki cu ta purbando di recaptura e ciudad, of pa uso di celular prohibi of desercion. Personanan cu fahanan cu explosivo, posiblemente hobennan, a wordo desplega na Mosul, mientras cu muhernan secuestra a wordo “distribui” na combatientenan of cu nan lo wordo uza pa compana caravananan di Estado Islamico, segun Shamdasani.



Noticia Internacional

Muher a planea un tiroteo den su school na Finlandia



HELSINKI: Un muher di 21 aña a planea un tiroteo den un centro di Finlandia, na unda e kier mata por lo menos 40 persona, fiscalnan a informa.

Fiscal Eija Velitski a bisa cu e muher a planea cu un complice pa cumpra armanan di candela y granadanan di man, entre otro cos. E homber di 42 aña tambe ta acusa.

Velitski a informa cu e

muher, cu nomber no a wordo revela, ya a confesa un parti, añadiendo cu e tabata fantasia cu e atake, specialmente despues di atake di 2007 den un school, na unda ocho persona a muri.

E fiscal a agrega cu e acusa do tabata train su tiramento y a planea un atentado den su ex school na Kokkola pa por lo menos dos aña.

Corte Supremo di Husticia Venezolano a declara inadmisibile reanudacion di referendum



Corte Supremo di Husticia di Venezuela a nenga un accion legal cu tabata busca reactiva proceso pa un referendum revocatorio contra presidente Nicolas Maduro, segun un decision anuncia diabierna.

Sala Electoral di TSJ a declara "inadmisibile" un demanda contra decision

di Consejo Nacional Electoral (CNE) cu a wordo suspende, dia 20 di October pasa, recoleccion di firmanan necesario pa convoca e referendum, impulsa pa oposicion. CNE a tuma e medidanan aki despues di decisionnan hudicial cu stop proceso den varios Estado pa supuesto fraude den un recaudacion di firmanan.

"Declara inadmisibile demanda imponi pa ciudadano Julio Alejandro Perez Graterol, pa acumulacion di pretension", segun sentencia di TSJ, acusa pa oposicion di sirbi chavismo.

E anuncio a tuma lugar prome cu di dos reunion di

un mesa di dialogo entre gobierno y coalicion Mesa di Unidad Democratico (MUD) pa resolve crisis politico y economico.

E dialogo a cuminsa dia 30 di October pasa cu apoyo di Vaticano y Union di Nacionnan Suramericano (Unasur).

MUD ta exige un adelanto di eleccion presidencial pa prome trimestre di 2017, despues cu algun di nan lider a kere cu referendum a wordo cancela.

Pero gobierno a rechaza e posibilidad y a sostene cu negociacionnan cu oposicion -cu ta controla Parlamento- mester enfoca con pa saca economia di e crisis cu nan ta pasando aden.

Alemania a aumenta gasto den seguridad, spionahe y asistencia

BERLIN: Alemania a dicidi di aumenta gasto den seguridad, spionahe y asistencia pa exterior, legisladornan a informa.

E cambio den presupuesto ta segun menazanan di seguridad y yegada di miles di migrante den ultimo añanan.

Parti di e placa lo wordo uza pa crea 4.300 puesto nobo den polis y forzanan di seguridad di e pais hasta 2020, segun agencia di noticia dpa.

Miembronan di comite presupuestario di Parlamento tambe acorda dobla 120

cantidad di trabao previsto pa un agencia nobo cu lo tin como obhetivo descripta comunicacion.

E siguiente ehercicio lo destina un partida adicional di 1.100 miyon di euro (1.200 miyon dolar) na ayudo humanitario y programanan diseña pa combati causanan di migracion. E suma ta menos compara cu 22.000 miyon euro cu Alemania ta spera inverti pa yuda miles di persona cu a solicita asilo den e pais den ultimo aña. Hopi a huy di precariedad y guerra na Siria, Afghani-

stan y Iraq.

E comite presupuestario a dicidi inyecta 40 miyon euro adicional den un programa pa yuda esnan cu peticionnan di asilo a wordo rechaza.

Di otro banda, corant Aleman Sueddeutsche Zeitung a informa cu agencia di spionahe di e pais, BND, lo tin su mesun satelite. Actualmente, e departamento ta uza imagennan di satelite saca pa ehercito bisiña of agencianan di inteligencia aliado.



DIARIO Telefon 5826747 /
Fax 5828551
Tipline 5822239



MEXICO: Un ex Gobernador Mexicano busca pa autoridadnan bao sospecho di corrupcion a entrega su mes na autoridadnan. Hunto cu su abogado, ex Gobernador Guillermo Padres, di Estado di Sonora, a proclama su inocencia den un entrevista cu Radio Formula y a bisa cu e ta entrega su mes boluntariamente dilanti di un huez pa enfrente denuncianan.

Pa chica Pos - Habri Tuberia y WC
Servicio lihe y confiabel.



Tel: 564 0607 / 734 0607.

WINDSHIELD
Repair, Replacemen
Protector
GLASS PA AUTO
583 6495 / 5833495
Trim Line
Design
Morgenster 72

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

SERVICIO PA PUEBLO
DI ARUBA
HEAVY EQUIPMENT
 Cel: 662-7644 / 567-2844
 Haci terreno limpi / lanta sushi /
 coba fundeshi / pos / cura / pool .
 yena fundeshi y nos ta haci entrega
 di santo / piedra / graniet / plama
 graniet. **SERVICIO COMPLETO!**

TA HUUR
 Apartment na
 Schotlandstraat,
 pa dia, pa siman y pa
 luna. Cel: 594-4945

HOTEL USED FURNITURE
 Nos a ricibi mas mercancia di
 Hotel cama, tv flatscreen,
 w.c., patio set, tapijt,
 shower accesorie's etc.
 x-Codemsa building.
 Tel: 585-9855 / 741-7432.

PROMOCION SPECIAL
 Ta bende santo di pleister; santo
 pa pega bloki tur clase di piedra
 y granito, corta mata grandi y
 chikito, tira sushi afo.
 Tin transporte.
 Cel; 562-2532.

CONSTRUCTION
 Remodelacion di cas, traha
 cas, apartment, traha y drecha
 dak, verf, pega mosaico, traha
 cura y plomeria na bon prijs.
 Cel: 560-9470.

QUALITY MOVING
 Servicio di verhuizing
 lokal y
24 ORA TOWING
 Cel; 594-1550 /
 594-1826.

SERVICIO SEPTICO

- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y
Garantisa
 * Prijs di Awg. 60,- te max. di 7 m³
 Pa mas informacion yama nos oficina di benta.
 YAMA NOS NA:
 582-4684 info@ecotech.aw
 www.ecotecharuba.com
 Like Us On Facebook
Nos ta Acepta ATM ora
di duna septic service

LUJAN
Septic Services
CHICA
POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
 ■ Glass & mirrors cut
 to size and shape
 ■ Polishing, drilling &
 glass replacement
 services
 ■ Fast service
Tel. 583-4784
 Caya Betico Croes 162 B

D La Rosa
CHICA POS
 Pa servicio di
 habri tubería,
 area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

BELASTING
DINAMO CONSULTANCY
 ta yena papel di impuesto,
 skirbi bezwaar y traha
 administratie.
 Yama 568-0448.

VERF Y DAK
 pa tur trabou di verf cas,
 negoshi, join compound,
 graniplas, spuit dak y
 drecha dak cu ta lek.
 Yama nos na 566-7736.

HEAVY EQUIPMENT SERVICE
CLEAN-UP (rosa)
tereno na miho prijs
di Aruba.
Checkout na: 561-8086

ALL PURPOSE SERVICE
 Traha cas apartment, negoshi, edificio,
 remodela, repara di tur tipo di cas,
 apartment, edificio, negoshi hopi mas
 profesional den tur parti. Servicio
 garantiza All Purpose Construction tey
 pa bo den un prijs rasonabel.
 Yama nos 566-1530.

GRANITO PLAMA Y JENA
Plama round di cas of
jena fundeshi. Servicio
completo. Best price in
Aruba. Call: 733-1800.

RUIZ EXCAVATION
 Nos ta bende santo di
 pega blokki blanco y bruin,
 pleister y piedra.
 TA HUUR Betonmolen.
 Cel: 593-9995 / 588-9995
 ¡NA BON PIRIJS!

MONTAS EXCAVATION
 Nos ta bende santo
 di pleister, pega blokki,
 piedra y granito.
 Bon prijs.
 Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

TOP TINT
 Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
 Ta tint bentanan di auto, cas of
 oficina. Trabou ta profesional
 y garantiza Situa na
 Tanki Leendert 100-E

BOBCAT SANTO
 Rent Bobcat, tin graniet blauw
 y normal, demolicion, yena
 baki, fundeshi, rosa tereno,
 bende santo y piedra.
 Mesora!
 Cel: 592-3424 / 563-1116.

JUN JUN
SEPTIC TANK
 Chica pos y habri tubería.
 Cel: 569-6089 / 561-1553
E Arubiano Trahado.
"Juni Kock"

Nos ta coba y haci
tur terreno limpi
Coba:
 • Fundeshi • Pool • Pos (haci limpi)
 • Bobcat • Truck pa recohe tur sushi.
 Bo kier haci limpi pa fin di aña,
 yama nos na
 593-5740 / 594-8673.

Primito
 Problema cu Insectos:
 Garpata/Kakalaka/
 Fruminga/Comehein?
 Jama: 588-4000

TA BENDE
CONTAINERS
 segunda mano.
 Den bon condicion.
 +297 5666643
 (whatsapp)

TA CHAPI
 y tira sushi afo.
 Cel: 594-8858 /
 tel: 587-6946.

FOR RENT
 Apartment fully
 furnished, cable, tv, wifi,
 water, electriciti
 included. Palm Beach.
 Cel: 560-6772.

TA BENDE
 HONDA CRV
 2013.
 BON CUIDA.
 CEL: 593-9383

The New Anytime
 Habri tubería
 y chica pos.
 Servicio rapido.
 Arubiano
 trahado,
Moko 17-F,
Cel: 592-9050 / 743-0784

RIJLES
 Bon les, bon prijs
 y exito garantiza.
RIJSCHOOL
BENNETT **733-4897**
566-5700

YOS
Septic Tank Services
 Chica pos. Habri tubería.
 Nena Dirksz • (+297) 748-2689
 Jose Dirksz • (+297) 566-6144
 Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

RIJLES
 Afl. **297**,00
HERMUS
Rijschool NV.
5943263 / 5826732

TA HUUR
 Apartment di 3 y 4 camber,
 semi furnished, a/c. Simeon
 Antonio, Buena Vista 2-A.
 Entre Barcadera y airport.
 Cel: 594-5576.

If you are planning to rent a car, we also
 arrange a rental car for you for 39(usd) a
 day. The cheapest price on the island.
 Si usted está pensando en alquilar un
 coche , nosotros podemos arreglar un
 coche de alquiler para usted para 39 (usd)
 por día. El precio más barato en la isla.
Phone: +59995136339/
+59996936928/
+59995122221.

REPAIR
 Dryer, wasmachine,
 frigidaire, cooler, airco,
 walk-in cooler, walk-in
 freezer. Cel: 562-1584 /
 745-7084

FOR RENT
 Beautiful studio apartment at
 Bubali, close to hotels.
 Furnished w/ king size bed.
 Dep: 1 month. Occu: 1 prs
 /couple. Rent 975 excl: w/e.
 Avail: Dec 1st.
 Call or W/app: 630-7279

POOL POOL
 Mantencion
 profesional. GANGA
 BON PRIJS.
 Yama nos anytime
 593-8852.

SERVICIO HARDINERIA
 Chapi, mantencion pa luna of
 quincena, corta palo grandi
 of chikito. Haci palma limpi.
 Yama nos pa un bon prijs.
 Cel; 593-8852.

CHAPI
 Haci cura limpi, trim yerbe,
 haci coco limpi, corta tur sorto
 di mata, hardineria, irrigation,
 hiba sushi na dump.
 Bon prijs.
 Cel: 564-0703.

Oops
Out
SEPTIC TANK & SERVICE
 pa chica pos, habri tubería
 pa cas, hotel of negoshi.
 Tel; 594-2808 734-2808.

CONSTRUCTION Y CHAPI
 Nos ta corta tur sorto di mata cu
 design y tira sushi afo, nos ta drecha
 dak, verf cas of negoshi, lanta cura of
 cas, tur sorto di carpinteria, tubería,
 electricidad, basha vloer y pega tile
 (mosaico). Trabou ta wordo garantisa.
 Cel; 594-2380 / 594-8023

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tubería
592.64.76
566.47.96
 24/7 SERVICE
 Montaña 35
 Tambe nos ta traha pa riba di Brug

PROMASTER
 Steam cleaning of:
 all carpets, sofa's, rugs,
 mattresses, recliners,
 chairs. Clean-disinfected.
 Tel: 582-0383
 Leslie S. Maduro

COMPUTER
SERVICE
 Tel: 583-0952
 Cel; 593-9744
 We come to your home or office.
 More than 15 yrs experience.

VAN DEN BROEK
Construction & Labor N.V.
 Ta bende Betonmix B20
 Awg. 375,= pa m3.
 Pa mas informacion yama
 587-5304.

CONSTRUCTION Y
REMODELACION
 Traha cas, cura, dak, apartment
 plomeria, drecha dak, verf cas,
 pone mosaico.
 Trabou grandi y chikito.
 Bon prijs.
 Cel: 592-6740 / 593-7522.

AUTO + HERO BIEU
Servicio di recohe auto bieu
pa benta afo pa Afl. 35,=.
Tambe ta recohe
washmachine, frigidaire, stoof,
tv pa Afl. 10,= y microwave,
airco pa Afl. 5,=.
 Yama 561-4297 / 561-5179.

CURA LIMPI LIMPI
 Nos ta lanta sushi, corta
 mata, spuit veneno, chapi etc.
 Tur trabou di cura y tambe
 di construcshon.
 Yama nos pa un cita
 592-5766.

TREMENDO
GARAGE SALE
 Diadomingo 13 Nov.
 10-6:00PM
 cu hopi cos nobo,
 bunita y barata.
 Paradijs # 22
 (patras di Ban Ban Café)
 Cel: 630-6301.

TA HUUR

Studio apartment.
Max. 2 personas.
Tel: 566-3902

TA HUUR

Nos tin appartement +
cas pa huur, diferente
lugar rond Aruba. Pa
mas info yama nos na
562-0743 / 747-9272

SERVICIO DIMAS

Dinasy Consultancy, nos ta
duna servicio pa prome
permiso, cambio di firma,
renobacion, visa
matrimonio, carta. Pa mas
info yama 562-0743

TA BUSCA

Hende muhe
pa traha de restaurant,
edad entre 20 pa 30 aña.
Mester tin permiso.
Por pasa a Seroe Blanco 67.
Tel 583-9080.

GANGA FOR SALE

Mitsubishi Nativa aña 2000,
automatic, a/c, den bon estado.
Prijs Afl. 7500,- discutibel.
Honda Civic aña 2002, standard.
Prijs Afl. 4500,- discutibel.
Contact cel 593-8357.

SE ALQUILA

Trailer 2 habitaciones,
2 baños en
Matadera.
Cel: 561-3420.



- ✓ **Land Cleaning**
- ✓ **Container Hauling**
- ✓ **Demolition**
- ✓ **Excavation**
- ✓ **Heavy Transport and Lifting**
- ✓ **Material Transport in Bulk Sizes**



TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.a

**BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?**

ecotech
Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw

20 yrd Big Bucket 15 yrd Junior Bucket 10 yrd Small Bucket

SUPER SEPTIC SERVICE

10x = 11th Free !!!

5920014

FOR RENT

Casa con 2 dormitorios, sala y
cocina juntos y su baño.
Entrada privada con su terras.
La renta 1250,- agua y lus
aparte. Patio a fuera no
animalez. Seroe Janchi Noord,
Tel: 746-9477

TE HUUR

Huis/appartement met
2 slaapkamers. Kamer met
open keuken, teras veel
ruimte om het huis. Intree
prive geen dieren. Seroe
Janchi Noord. Tel: 746-9477

TA HUUR

Apartment full muebla pa un
persona o pareha, cable + gas.
Awa, coriente, gas no ta inclui.
Afl.800,- pa luna + 1 luna di
borg. 5 minute for di airport.
Tel: 593-1328 / 562-4832

SINGER

TA DRECHA MACHINE
563-2121

BUSCANDO

Cas / tereno
PA CUMPRO
prome cu fin di aña.
Yama 566-9290.

APARTAMENT PA HUUR

Rongenstraat 6, Companashi, 2
camber semi muebla, awa y luz
no ta incl. 1000 fls pa luna y un
luna deposito. Por yama na
Tel: 561-8708 puntra na Mildred.
Pls. no whatsapp! Por yama
entre 10:00am - 12:00am

TA HUUR

Apartment semi / full furnished.
Incl. wifi, cable, water, electra is
prepaid. Nice apartment for
couple / single.
Avg. 1150,- + 1 month borg.
Cel: 587-5304,
Noord 36-B.

Tin centerpeace

pa bende
na cas.
T. L. 202-B
Lena

Van Den Broek

Construction & Labor N.V.
We are looking for an experienced
Driver for our Concrete truck.
More info call: 587-5304 or pass
by our office at Noord 36B.
For application.

MATRAS FABRIEK ORANGE

Nos tin matras den tur tamaño y box.
Fura matras y haye mesun dia.
Tambe nos ta fura set di sala, stoel.
588-7468 / 592-3344
Dakota, Olijfstraat 23-D.

DIASABRA 12 NOVEMBER

TIN SALE NA PARADERA 3A
DI 10AM TE 4PM
TA BENDE muebles di cas,
articulonan di oficina, bais,
mesa ping pong, go kart,
instrument y hopi cos mas.
No perde!

CUMINDA

Tur dia Steak, Roti,
Ayaca, Sopi.
Piedra Plat # 26-L
Cel: 660-7491

SE ALQUILA

Apartamento amoblado
1 cuarto aparte con
airco. Agua y coriente
aparte. Montaña # 41-A.
Inf: 747-8307.

TA HUUR

Apartment studio, semi
furnish, arco. Utilities
apart, between Barcadera
and Airport, Simeon
Antonio 594-5576.

THE BIG ORANGE STORE N.V.

Tanki Leendert
10-B lokaal 2-3
{dilanti
Sing Fung
(ex Wan Boy)
Supermarket}
Tel: 586 0716

Nos tin tur cos cu
bo mester pa cas y
jardin na prijs di
baca flaco!
Nos tin articulonan
cuminando for di
Af. 1.00!!!

Bishita nos
y keda convenci!

Nos ta habri awe
diasabra di 9.00 am
pa 5.00 pm!

ARTICULONAN USA!!!

Buffet + chest di teak; reki pa cas y
deposit renoba y heavy duty; reki
super heavy duty pa warehouse y
yard; porta di hero; caha largo di
palo (casi nobo); shopping carts;
labaplat; cama pa baby; tv stand;
airco 12.000 BTU; frigidaire; sofa;
frame a cama; mesa pa cama; bar
chairs; toonbank; cabine pa
cushina; haula di hero pa negoshi;
restante di glas; sun sash y awning
y sliding windows; kozijn y bentana
di palo; lessenaar y stoel; safe;
mesa pa computer.

E&E TRADING
Tel 588-2828

KITCHEN CABINET

Ta traha kitchen cabinet,
closets en formica spuit etc.
Verf bo cas.
Plafon, sheetrock.
Cel: 563-7931.

TA BENDE

Tereno propiedad na
Paradera 7550 m².
Cu ta inclui un cas
chikito Afl. 88,- p/m² kk.
Cel: 742-4012.

TA HUUR

1 Apartment di 1 camber,
cushina, sala, muebla,
full nobo situa na
Matadera 8-A. Prijs ta
Afl.1.100,- pa luna. Yama
563-7338 pa mas info.

GARAGE SALE

Diasabra 12-11-2016 for di
9'or am - 4'or pm. CD, DVD,
pañá, buki educacional,
Christmas decor, bachi y hopi
cos mas. Cel: 562-9490 /
567-1520, Ponton 72

TA BENDE

Livingroom bamboo set
original Indonesia, 15
pcs. sofa, stoel, mesitas,
etc. Afl.1200,- discutibel.
Tel: 567-0103 / 582-2651

TA BUSCA

Bodyman, Spuiter,
Latonero,
Laminador, Pintor.
Tel: 594-0661

ALQUILO

Apartamento inclui
cable y internet,
Korvetstraat.
Tel: 593-5654

NOS TA HUUR

un camber pa 1 persona
of dos persona sin yiu,
na Johan De Witt Straat
36, Tel: 567-3336 /
562-8957

En el centro de Oranjestad se
alquila una habitacion
totalmente independiente con
su salida y baño privado. Se
busca 1 persona sola estudiante
o trabajador con permiso. 700
florines mensuales incluido luz,
agua y cable, con 1 mes
deposito. Llama 740-1382

Menu Special

12-13 November

THE NEW SHAHAI TAKE-AWAY**STA. CRUZ • Tel: 585-7022**

Sat. 12 nov: curry chicken, mix
grill, shahai special, sopi di dia
Sun. 13 nov: Bamigoreng,
entrecanto ariba grill, BBQ
criyoyo y sopi galinja

Puntra pa nos diferente saconan,
wrapsnan y sandwich combo delicioso!

TA BENDE

Mitsubishi Lancer 2002,
di keur te cu 2017 y den
bon condicion pa 3500,-
Pa mas informacion
yama na: 745-5508

TA HUUR

Apartment full
muebla di 2 camber
na Seroe Colorado.
Pa info: 569-8007

FOR RENT

Apt. for vacationers at
Congoweg San Nicolas,
including cable tv, a/c, wifi.
Ideal located to bus stop
and supermarket. US\$ 45,-
per day. Tel: 563-7012

TA BENDE

1 wasmachine,
1 sofabed, 1 haula
grandi 155cm x 48cm.
Cel: 746-6299

SRA. SE OFRECE

Pa traha, cuida hende
grandi y mucha.
Haci limpi di cas.
Tel: 568-2794

JANE PROMO MARKETING**TA BUSCANDO**

hende pa traha como promotor (part-
time) of (full-time) di 9.30 am te 6.00
pm.
Mester domina nos idioma Papiamentu,
e mester ta mayor di 18 te cu 45 aña.
Sea femenino o masculino cu paspoort
Hulandes of cu permiso.
Info: please tuma contact na nos email
presentationglamour297@outlook.com
of e # di e compania 732-8327

Pa motibo di
salud ta bende
grupo di cabrito
y carne.
Pa info 593-0336
/ 594-9517

TA BENDE

Un arco 12.000 BTU
casi nobo y den
bon condicion, prijs
Afl.350,- Pa mas
informacion yama
cell: 566-3767

Bijles
di Ingles pa tur scol secundario.
Yama: 568-9125

FOR RENT
One bedroom apartment at San Barbola. Nice location, small patio and parking room. The apartment is unfurnished. Price Awg. 725,= p/month. Exclusive water, cable and electricity. Available now. Call: 593-8686.

TA HUUR
Apartment 1 camber muebla, entrada priva, inclui: awa, cable, gas. Exclui: coriente. 1 persona. Wayaca Residence, Afl.900,- + 1 luna deposit. Tel: 592-9966

Repair, Install & Service
Air-conditioning, frigidaire, wasmachine, stove, cooler, freezer, dryer, forno, ice maker, generator etc. cu garantia. Tel: 565-6858

TA FURA Y PINTA
Tur set di sala, comedor, trabou garantiza. Hopi variedad den tela.
Cel: 561-3738 / 745-1744

URGENT
Apt. for rent in Ponton.
Contact: 583-1040 / 741-2408

REPAIR???
Problema cu frigidaire? Cooler of freezer? Ice-maker? Wash-machine? Drier? Airco? Coriente? Cansa di yama pa mes un problema y ainda NADA? Cel: 593-0373
CALIDAD Y CONFIANSA SEMPER NA PROME LUGA!

TA BENDE
1 pak di Sinterklaas, 2 di Zwarte Piet, 1 pak di Santa Claus cu accesorio, Afl.600,-
Info: 748-3847

FOR RENT
Apto full muebla, servicios apart, Afl.750,- + 750,- deposit.
Tel: 732-1139, na Seroe Blanco 90-A

TA HUUR
Cas na Tanki Leendert, 2 camber, 2 baño, 2 patio, sala, comedor, cushina, washok. Awa, coriente, gas excl. 1 luna borg, Afl.1500,- p/m. Tel: 583-3092 / 593-4740

TA BENDE
un home trailer remodela cu su coriente instala, 8 mtr largo x 3m. hanchu. 1 baño, 1 camber. Awg.18.000,-. Den 1 siman e ta completamente cla. Pa mas informacion y pa pasa wake yama 593-3405

MATRAS DI HOTEL
Adres: Catiri # 5 (dilanti Café Capri) o Dakota Shopping Paradise, local 4.
Cel; 593-9972 / 583-8007.

FOR RENT
Ser. Patrishi (Paradera) closed to highway Sere Blanco-Paradera 2 bedrooms -1 bathroom – Kitchen-living-diningroom laundry Monthly rent Awg. 2,000.00 Incl. Cable-Wifi-gardener-serlimar Excl: wáter-elec-gas Deposit Awg 2,000.00 Info: CLW Management Services N.V. Tel. 588-3228 Website: clwaruba.com

APT. PA HUUR
CAYA SEOUR NICEPHORA 5 2- camber (1 Airco) - / 1 banjo Semi-Muebla Prijs mensual Awg. 1,000.00 Incl. cable/ Excl: corriente –awa-gas Deposito Awg 1,000.00 Info: CLW Management Services N.V. Tel. 588-3228 Website: clwaruba.com

APT. PA HUUR
SCHOTLANDSTRAAT 3 APT 4 (Eagle) per/5 Dec/16 2 camber – 1 banjo Full Muebla Excl.: Elec-awa-gas- Prijs mensual Afl.1,250.00 Deposito Afl. 1,250.00 Info: CLW Management Services N.V. Tel. 588-3228 Website: clwaruba.com

APT. PA HUUR
NOORD 40 (Cerca di warda di Polis) 1- camber / 1 banjo Muebla - semi Prijs mensual Awg. 1,050.00 Incl. Cable-Wifi Excl: corriente –awa- gas Deposito Awg 1,050.00 Info: CLW Management Services N.V. Tel. 588-3228 Website: clwaruba.com

Carpinteria
Pa tur trabou di Kitchen Cabinet, Closets, i tur tipo di Plafon, i tur trabou Domicilio, Nos por financiabo i traha carta pa banco Jama pa un sita. **5631832**

GARAGE SALE
8:30-2:30pm. Paña, coi hunga, DVD, decoracion di pasco y hopi mas. Moko # 56

FOR RENT
Trailer na (Noord Montaña) amobla. Inclui agua, luz, cable y wifi. Afl.800,- + 1 luna deposit. Tel: 600-7862

TE HUUR APPARTAMENT
Tel: 567-6764

TA HUUR
Apartment na Ponton di 1 camber full muebla cu airco. Porch patras y parking. **900,- pa luna + 1 luna borg.** Excl. Awa, luz, gas, cable. **No Pets!** Disponibel per 1 december.
Pa mas informacion: **582-2428**

MOVING SALE
Diadomingo 13 Nov. 10 am – 4 pm. Westpunt 24. Meubelman di cas, set di tayo, glas + kelki y hopi adorno di Pasco. Pa info.: 593-8600 / 593-8300.

TA HUUR
Appartement Grandi di 30 m2. Pa 1 of 2 persona, na San Miguel, Noord 5 Minuut di tur Hotel. Tel: 592-2688.

TA BENDE
un Frigidaire LG Inverter nobo nobo cu su garantia. Costo Afl.880,- mi ta bende pa Afl.650,- Cel: 730-8989.

TA HUUR
Apartamento di un camber, sala, cushina / comedor y un baño, full muebla den centro di O’s tad pa Afl.1000,- pa luna mas un luna deposito. Prijs ta inclui cable tv, internet, camera di seguridad. Cel: 560-8894.

FOR RENT
Studio Apt. Palm Beach area fully furnished with aircondition. Inclusive wifi, cable, water. Exclusive electricity. One serious person no kids, no pets. Afl.850,- + deposit. +297 564-6404.

YOUNG LADY
with permit is looking for part-time or full-time job. Please call: 742-8455.

TA BENDE
Kia Rio 2010 autm., a/c., 35 mil cori, full equiped. Afl.12.000,-. Cel: 563-6462.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE
un tereno erfpacht na De Vuyst / San Nicolas, den un area keto di 649 m2 y rebaha na Afl.34.000,-. Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE
un tereno erfpacht na Palisiaweg / San Nicolas di 378 m2, den un cul-de-sac y pa Afl.28.000,-. Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
Bo tin un cas balora bao di Afl.250.000,- y lo kier bendé? Anto yama nos pa mas informacion na 593-6318.

CONSTRUCCION Y REMODELACION
Nos ta traha cas, apto, remodelacion interior y exterior, traha y drecha tur sorto di dak, pleister, bloki, verf, basha vloer. Bon prijs. Mas inf.: 561-2137

TA HUUR
Studio’s Apartamentos amueblados. Servicios incluidos. Mas info.: 593-9802.

SE ALQUILA
un apartamento para dos personas, con cable, internet, fuera de agua, coriente con metro de agua independiente y coriente Afl.800,00 mensual en Sabana Basora. Para mas informacion llamar celular: 569-6595.

MAQUILLAJE PERMANENTE
Ofrece nuestros servicios de maquillaje permanente en cejas (micropigmentacion) tecnicas 3D pelo x pelo, depilacion de cejas con maquillaje semi-permanente con duracion de 8 dias. Pestañas postisas, maquillaje dia y noche, limpieza facial, depilacion corporal. Yama: 564-1063 Carolina Wsap: +584267334086.

TA CUMPRO
Paña di segunda mano, ropas usadas. 563-1024 yama mi danki.

SE ALQUILA
cu apartamento estudio independiente amueblada cerca de Oranjestad cu Dakota. Informa: 563-1024.

TA HUUR
Appartment na Rooi Bosal Santa Cruz. Bashi di un kamber, sala, cushina y baño. Pa info.: 564-7682 / 568-6614.

MOKO APARTMENT
TA BUSCA
un hende muher pa traha trabou di anochi cu permiso of firma liber. Edad 40 aña pariba. Pa info. pasa na Tanki Leendert 94-B of yama 587-9828 y despues di 4’or pm na 582-6420.

TA BUSCA
un persona pa traha den Boutique part-time cu experiencia na venta. Tel: 600-0140 / 734-2624 cu por domina ingles.

WHITE HOUSE APARTMENT
TA BUSCA
un hende muher pa traha trabou di anochi cu permiso of firma liber. Edad 40 aña pariba. Pa info. pasa na Tanki Leendert 94-B of yama 587-9828 y despues di 4’or pm na 582-6420.

TA BENDE
un container renoba cu 2 kamber y 2 baño y pa Afl.39.000,-. Cel: 593-6318.

Mañan Diadomingo awor lo reparti paña na Playa ORANJESTAD (AAN): Diadomingo awor Fundacion Yudami lo reparti paña na Oranjestad. Esaki lo ta dia 13 di November, di 9:00 am te cu 11:00 am, na Caya Frere Johannes 8. Esnan cu kier informacion, por contact 594-7408 of 583-1433. Corda bay cu saco, tas of handbag pa pone paña aden. Esnan cu kier trece algo ainda pa parti, por yama pa asina haci un cita pa trece nan prome cu Diasabra.

Diadomingo tin misa atrobe na Kapel di Marinierskazerne

ORANJESTAD (AAN): Diadomingo 13 di November pa 9:30’or di mainta, lo tin un misa na Kapel di Marinierskazerne. Pater Paul lo ta encarga cu esaki, y tur hende ta bon bini. Na final di e Misa, tin chens di bebe coffie. Ultimo luna e misa no por a tuma lugar, pasobra Pater paul a bay cu Mariniers pa Haiti pa duna yudanza aya.

Ta Huur
APARTAMENT NA MADIKI 116 dilanti di centro Playa pabou. tur e servicionan ta apart, un luna di borg , Afl.1000,- pa luna. e tin 1 camber, AC inverter, sala, comedor, cushina e ta inc. WiFi, Gas y Cable. INFORMACION 7498820 7451828

TA DRECHA
Airco,frigidaire, wasmachine y draier. Ta drecha na bo cas mes. Nos ta Arubiano. Pa mas info: 564-8977

TA BENDE CAS
3 camber, 2 baño, sala, comedor y cushina. Tambe e tin washok, front/back y side porche (garage). E ta situa na Morgenster (Cayena Garden) Pa mas informacion y pa mira e cas paden por yama Tel: 594-4876

JOB OPPORTUNITY
Looking for a Sales Girl
Requirements:
- must speak fluent english and spanish
- full-time or part-time available
- minimum MAVO diploma
- sales experience is a must
- minimum 30 years old
Call: 562-2682.

NOS TA DRECHA
Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco etc. Anytime cel: 561-1615.

Mercado Reparación y Servicio Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stooft, Forno. Tur tipo di split-unit y window. **Alex Mercado**
!Any Time! TEL: 567-0580

Señor y Mi Dios

Awe dia 13 November ta cumpli 2
año di fayecimento di mi yiu stima

Gino Valentino Bello



Mi yiu pami como Mama
te awe ta biba den un tristesa grandi
Pero Dios ta lusami tur dia
Mi yiu pero mami sa cu Dios a
tumabo den su Reino
Y unda bo ta sigui duna bo Mama lus di claridad.
Pa Mami por acepta cu no no tei mas
Paso como mama bo morto a laga mi bida den un
scuridad. Pasobra no morto te awe ta inapsetable
pa bo Mama
Sosega na Paz Mami ta sigui resa pabo.
Y unda bo ta yuda Mami por biba na Paz.

Di Bo Mami Mimi.



Cu hopi tristesa na nos curason
Alumnonan y Personal di Scol Basico Washington
Ta anuncia fayecimento di

Sr. Reinder Otto Scheper

Tata di nos colega: Juffrouw Iona Scheper

Nos mas sintido condolencia na Juf. Iona y demas famia
di e difunto y hopi forza den e dianan dificil aki.

Cu sr. Reinder sosega na paz.

GRADICIMIENTO Y INVITACION

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu di
un manera of otro a muestra nan atencion y a duna nos
sosten durante fayecimiento y entierro di nos defunto
stima:

Marciana Croes



Nos kier a gradici tur esnan cu a hasi
yamada, cu a manda mensahenan,
Kran. Un danki ta bai na e dokternan
y empleadonan di Paraiso de Rosa.
Nos kier a gradici Malin Croes pa tur
atenshon cu ela duna na nos defunto
stima Chana. Nos kier a gradici Ad Patres funeral Home
pa nan bon servicio. Un danki special na tur famia,
amigo, bisiña y conocirnan cu tabata presente na e
momentonan dificilnan, boso muestra di atencion tabata
un gran Consuelo pa nos.
Alavez nos ta invita tur famia, bisiña, amigo y
conocirnan pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di
misa cual ta tuma lugar:
Diamingo 13 November 2016 pa 6:00'or am na Misa
Sagrado Curason na Savaneta
Dialuna 14 November 2016 pa 7:00'or pm na Misa
Sagrado Curason na Savaneta
Diahuebs 18 November 2016 pa 7:00'or pm na Misa
Sagrado Curason na Savaneta
Boso presencia lo ta altamente aprecia.



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated



Cu tristesa ta anuncia fayecimento di

Sr. Ramon Fonseca Arias

Na bida esposo di nos empleada,
Sra. Andrea Fonseca

Acto di entierro lo tuma lugar Diasabra, 12 di
november 2016 na Royal Funeral Home
Restonan moral lo ta reposa for di 2 pm – 3:30 pm.

Staff y personal di PriceSmart ta manda palabranan
di condolencia y hopi forza den e momentonan
dificil aki pa Sra. Andrea y demas famia.

Loket Ministerio Publico cera diabierna despues di merdia

ORANJESTAD (AAN): Min-
isterio Publico ta informa cu
su loket lo ta cera awe Diabi-
erna 11 di november despues di
merdia. DIARIO a haya sa, cu
esaki ta relaciona cu instalacion
di un sistema nobo di network.
Un suplica ta bay pa publico pa
tene cuenta cu esaki. E loket
lo ta habri normal mañan den
oranan di mainta di 8.30'or pa
11.30'or.

Botica San Nicolas a habri bek

ORANJESTAD (AAN) – In-
specto di Remedi ta anuncia na
pueblo di Aruba y e comunidad
di San Nicolas y barionan en
particular, cu Botica San Ni-
colas a cuminsa opera bek. El
a habri bek riba diaranson 9 di
November 2016 y tur clientela
di Botica San Nicolas por bolbe
haci uso normal di e botica su
servicionan.



Staf y Personeel di N.V. Arubaanse Wegenbouw Maatschappij y Algemeen Bouwbedrijf
ALBO Aruba N.V. a ricibi noticia tristo cu mainta di 11 di november 2016 a fayece:

Señor Manuel Ascensão da Silva

na bida tata di nos colega Mario da Silva

Staf y Personeel di N.V. Arubaanse Wegenbouw Maatschappij y Algemeen Bouwbedrijf
Albo Aruba N.V. ta manda palabra di profundo condolencia na famia di Señor da Silva.

N.V. Arubaanse Wegenbouw Maatschappij y Algemeen Bouwbedrijf ALBO Aruba N.V.
ta desea Mario y demas famia hopi forza den e dianan dificil aki. Nos ta spera cu e bunita
recuerdonan cu nan ser keru a laga atras lo sirbi di consuelo.

Cu Señor Manuel Ascensão da Silva por sosega na paz.

Invitacion

Serca Dios mi ta na paz.
Manera un jui cerca su mama.

Pa medio di esaki nos kier a invita tur rumannan, famia, amigo(a), conocir pa asisti na un
Santo Sacrificio di Misa pa recorda e di dos año di fayecimento di:

Sr. Gino Valentino Bello

“Gino”

Cu lo tuma lugar Diasabra 12 di November 2016 pa 7:00 pm na Misa
Cristo Rey na Brazil.

Bo presencia ta altamente aprecia, considera esaki como un invitacion
personal.

Na number di Luis Bello y famia



Oracion pa awe:

Señor, siña nos deshasi di e cosnan materialista di mundo y siña nos comparti loke nos tin cu otro nan den necesidad.



ONDERLINGEHULP

Specialista den seguro di entierro

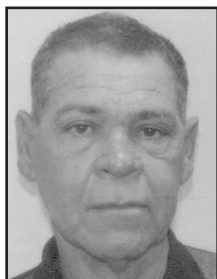
Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

Royal
Funeral Home

Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur bunita.
Cado Wever.

Cu hopi tristesa nos ta anuncia fayecimento di :



Emilio Simon Hironimo Werleman

Mihor conoci como "Lin"
*20-07-1963 - †10-11-2016

Acto di entierro lo wordo anuncia despues

Awemainta tin check-up gratis di salud na Xavier University



ORANJESTAD (AAN): E comunidad, ta wordo aprecia dedicatoria di Xavier University pa duna servicio na hopi na Aruba. DIARIO a haya sa, cu un biaha mas nan

lo ta ofreciendo nan Health Fair gratis, full habri pa publico, awe Diasabra 12 di November venidero.

Esaki ta awemainta for di 8:00 am te cu 1:00 pm.

E studiantenan di Xavier University, lo bay ta ofrece screening gratis pa presion di sanger, body mass index, bista, sucu den sanger, y colesterol. Tambe lo haci screening pediatrico y mas.

Esnan cu ta haci e test, ta alumnonan voluntario di Xavier University School of Medicine, bao di supervision di e facultad di Xavier mes. Tambe lo tey tecniconan di Oduber Agencies.

Esaki ta un evento completamente sin fin di lucro, y tur hende lo ta voluntario, y tur material a wordo entrega generosamente como donacion.

Lo bay tin algun bendedor selecta riba tereno di school, cu lo tin chens di bende cuminda, articulo y demas produccionan pa esnan cu presenta.

DIARIO a corda, cu den Health Fairnan anterior, Xavier a haci screening gratis na entre 250 y 500 persona, y nan ta spera di por haya aun mas cu cada Fair.

Dialuna lo tin Rosario Biba

ORANJESTAD (AAN): Dialuna 14 di november lo tin otro Rosario Biba na Kapel di Alto Vista pa 7 or y mey di anochi.

Comision encarga ta invita tur hende, grandi y chikito pa uni den orashon na pia di Birgen di Alto Vista, Patrona di Aruba.

Cada persona por presenta su propio intencion sea publicamente of den silencio. Hunto lo resa tambe pa pidi proteccion pa nos isla, pa amor reina den cada cas di famia. Unda tin amor y comprension, lo tin felicidad y mal bicio hamas lo por afecta nos casnan di famia y nos sociedad.

Nos ta yegando na final di otro aña y ta momento pa nos cuminsa reflexiona riba tur loke a sosode, nos logronan y tambe unda nos por a faya den nos comportacion cu otro nan.

Un y tur ta keda cordialmente invita pa asisti na e Rosario Biba di dialuna 14 di november na Kapel di Alto Vista

Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo brasa
Ya no tin securidad
Unicamente Bo luz briyando.

Cu inmenso dolor na nos curason ta anuncia fayecimento di nos ruman, swa y omo stima:



Gabriel Oscar Thiel

Na edad di 65 aña
Cariñosamente yama "Osca" of Oca"
Ex-empleado di DOW

Na nomber di su
Rumannan stima: vda. Lena Geerman-Thiel
Dichi y Marina Thiel-Diaz
Freddy Thiel

Subrinonan stima:
Marlyn y Franklyn Peñañiel-Geerman
Clarina Geerman
Mirella y Tino Kelly-Geerman na Hulanda
Suzette Geerman
Mervine Geerman
vda. Esther Danje-Geerman
Elda y Eulogio Dania-Geerman
Yvette Geerman
Dicmar Thiel
Marcel Thiel

Sobre subrinonan stima:
Jeanrald y Katie Geerman-Meston
Jarzinho Geerman y Lucy Wouters na Hulanda
Jairy y Kathlyn Peñañiel
Raymondy Jermira Danje-Kelly y yunan Tristian, Xiaray Zyzhia
Joella y Jean-Carlos Croes y yunan Jovin y Jeanne-Elle
Joshua Hart y yiu Rygel
Manuelle, Luigi y Guido Dania na Hulanda
Michelle, Melany, Cheryl y Janella Kelly na Hulanda
Cyanne y Hayleigh Tromp
Darrin, Robin y Justin Wever

Tanta: vda. Justina Werleman
Yega na cas: Helga van Gijn-Farro

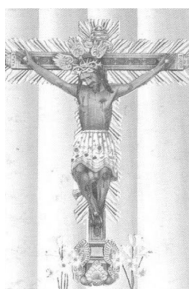
Demás primo- y primanan, bisiña, amigonan, conocirnan y demás famia na Hulanda, Venezuela y Merca:
Thiel, Werleman, Geerman, Diaz, Peñañiel, Danje, Dania, Kelly, Croes, Hart, Tromp, Wever, Boekhoudt, Irausquin, Becker, Briesen, Rasmijn, Wouters, Marquez, Flanegin, Mathilda, Britten y Feliciano.

Ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entierro cual lo tuma lugar Diamars 15 di November 2016 na Misa Santa Filomena na Paradera. E difunto lo ta reposa for di 2 or pa 4 or di atardi na Misa y despues lo sali pa Santana Kraanwinkel na Paradera.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, dialuna 14 di November 2016 for di 7'or pa 9'or di anochi.

Invitacion grupo Peregrino Señor de Los milagros

Dialuna 14 November pa oracion na Parokia San Huan Pablo II, cas di e Replika di Señor de Los milagros



Grupo Peregrino Señor de Los Milagros, cu tin Pastoor Jan Gospodarczyk como Director Spiritual, ta invita cordialmente tur debotonan di Señor de Los Milagros y e Birgen Doloroso, tur esunnan cu ta stima Hesus y Maria, pueblo di Aruba en general, imigrantenan y barrio di Tanki Lender, pa un anochi di oracion dialuna 14 di November na Parokia San Huan Pablo II. 6.15 pm nos ta cuminsa cu e Rosario di Birgen Dolorosa y despues nos ta sigi cu oracion na Honor di "Señor de Los Milagros". E replika di Señor de Los Milagros ta den misa di San Huan Pablo II.

14 di cada luna ta un fecha hopi importante na Buga, Colombia, di unda e debocion su origen ta y tambe unda e Basilica di Señor de Los Milagros ta situa. Nan ta considera e fecha 14 un fecha di sanacion. Triunfo di e Santa Cruz, pues triunfo pa nos tambe. Kere, pone bo fe y confianza y spera den Señor de Los Milagros y bo tambe lo experencia su grandesa.

Hesus ta warda bo bin buska bo milager.

Vehiculo a bolter net durante trafico druk



Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Siempre te sacaré un sonrisa, aunque yo este mas triste que tu"

Con inmenso dolor en nuestros corazones queremos anunciar que a partido un hermoso ser humano:



Ramon F. Fonseca Arias

Mejor conocido como: "Monchi"
*11-04-1951 - †06-11-2016

El entiero sera en Royal Funeral Home, sabado 12 de noviembre 2016 de 2 a 4 de la tarde, despues saliendo al cementerio central en Sabana Basora

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Laga tur locual cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita,
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita,
Y laga esakinan termina den tur bunitesa."

Conforme cu Dios Su voluntad y agradecido pa tur locual e la significa pa nos, nos ta participa cu a fayese den paz di Señor nos tata y avô stima :

Manuel Ascensão da Silva

*22-07-1924 - †11-11-2016

Anochi di condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diasabra 12 november 2016 di 7'or pa 9'or di anochi.



Acto di entiero lo tuma lugar na Misa Sta Anna na Noord dialuna 14 november 2016 di 2'or pa 4'or di atardi

ORANJESTAD (AAN): E potret aki a wordo saca un momento despues cu un Hyundai Getz a caba di bolter, riba caminda di Kibaima pa Pos Abao, un tiki pabao di Rotonde di Tanki Flip.

E momento ey, trafico riba e caminda aki cu ta bayendo direccion pariba tabata stagna.

Esey ta algo cu ta pasa tur atardi.

Sinembargo e chofer femenino di e Hyundai Getz cu number A-50577 tabata bin di pariba, y pa motibo desconoci, a bay den un scual, baha na banda drechi di caminda, y bolter y keda di banda den e greppel.

E dama chofer a keda den e vehiculo, y no por a sali. Mesora Polis, Ambulans, y personal di Bombero a yega na e lugar.

Habriendo e hatchback, cu demas yudanza, a logra pa e dama a logra sali di e vehiculo. Paramediconan e ora a bay cune pa examinacion.

Diez estudiante a ricibi nan Bachelor bul di Facultad di Ley na Universidad di Aruba



ORANJESTAD (AAN): Riba diahuebs, 4 di november 10 estudiante di e Facultad di Ley na Universidad di Aruba a

ricibi na Bachelor bul.

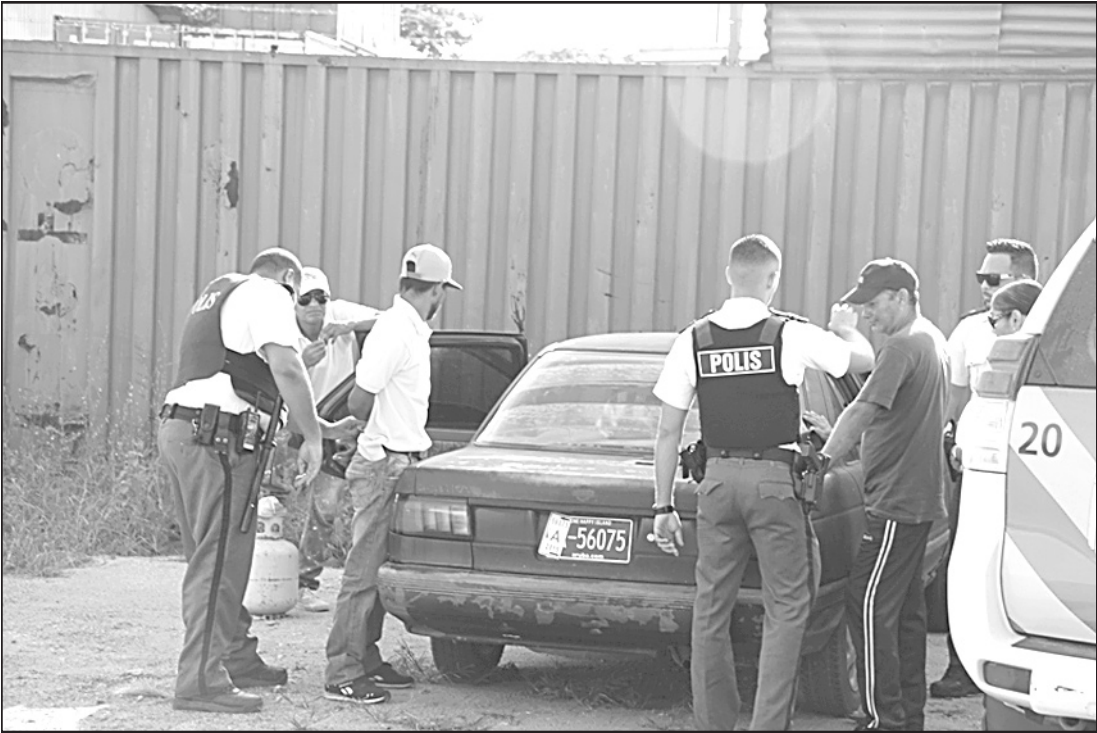
Mr. M. Gielen, wetenschappelijk medewerker Privatrecht na Universidad di Aru-

ba a entrega e bulnan.

Orador invita riba e anochi aki tabata prof. dr. M.A. Hel-deweg. E siguiente 10 studiantenan a haya nan bul: Mari-elle Arends, Henry Barrera, Ricardo Croes, Yoliene Everon, Winifrida Figaroa, Carla Giel, Rogier Henriquez, Jean-Marc Kock, Larisa Leeuwe y Zamira Paesch.

Universidad di Aruba ta felicita e 10 studiantenan cu nan logro

Durante control a detene 4 persona indocumenta



ORANJESTAD(AAN)-- Na Cas Paloma diabierna atardi patruya a para un Nissan cu varios persona aden. A bay controla e vehiculo y a constata cu tin 5 hende homber aden. 4 di nan no por a muestra nan documento cu nan ta legal na Aruba y no a keda nada otro di detene e personanan aki y yama dog catcher pa bay cu e detenidonan warda.

Ladron a horta den Sacristie

Misa di Noord no a scapa for di man di ladronnan



ORANJESTAD (AAN): Ni misa di Parokia Santa Anna na Noord ta scapa for di man di ladronnan.

Diabierna mainta despues cu solo a sali, e Parokianonan encarga cu e Misa a bin haya porta kibra! Unavez cu nan a tira bista paden, a bin constata cu ladron a kibra drenta pa horta den cas di Dios. Un di e bentana di Misa parti patras tambe tabata habri.

A kibra e porta pa asina drenta den Sacristie, e parti unda Misa ta warda nan materialnan, etc.

Polis tabata presente pa tuma dato di e ladronia aki, pa asina tuma nota di loke lo por a horta den madrugada for di Sacristie.

Cualquier persona cu por a mira movimiento raro riba Di-ahuebs anochi pa Diabierna madrugada, ta ser pidi pa duna tip na Polis.

ENJOY THE BEST 3D EXPERIENCE AT PASEO

THE CINEMAS

www.thecinemas.aw

Valid through Nov 16

*matinee: SAT & SUN

late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
DOG EAT DOG daily: 8:45 late: 11:15 NEW	DOG EAT DOG daily: 7:45 10:00 late: 12:15 NEW
ARRIVAL daily: 6:45 9:30 late: 12:00 NEW PG-13	ARRIVAL daily: 8:45 late: 11:45 NEW PG-13
ALMOST CHRISTMAS daily: 4:30 7:00 9:30 matinee: 12:00 late: 12:00 NEW PG-13	ALMOST CHRISTMAS daily: 8:45 matinee: 11:45 late: 11:45 NEW PG-13
QUEEN OF KATWE matinee: 1:00 PG	QUEEN OF KATWE matinee: 2:00 PG
INFERNO daily: 6:45 9:30 late: 12:00 PG-13	INFERNO daily: 8:30 late: 11:30 PG-13
AMERICAN PASTORAL daily: 4:00 matinee: 12:45 R	AMERICAN PASTORAL daily: 5:45 matinee: 2:45 R
LOVING daily: 6:00 matinee: 3:15 PG-13	LOVING daily: 5:30 matinee: 2:30 PG-13
TROLLS daily: 4:30 matinee: 12:00 2:15 PG	TROLLS daily: 4:30 6:45 matinee: 2:00 PG
LIBRE DE PECADO daily: 4:00 NEW PG-13	LIBRE DE PECADO daily: 9:00 NEW PG-13
DOCTOR STRANGE 3D daily: 6:00 8:45 matinee: 12:30 3:15 late: 11:30 PG-13	DOCTOR STRANGE 3D daily: 5:30 8:30 matinee: 2:30 late: 11:30 PG-13
JACK REACHER NEVER GO BACK matinee: 12:30 PG-13	JACK REACHER NEVER GO BACK daily: 5:00 PG-13
BOO A MADEA HALLOWEEN daily: 6:45 9:15 matinee: 11:45 PG-13	THE ACCOUNTANT daily: 5:15 matinee: 2:15 late: 11:45 R
DE CLUB VAN SINTERKLAAS & GEBLAF OP DE PAKJESBOOT matinee: 2:30 G	

LATEST RELEASES

CUMRA BO CINEMA TICKET VIA SETAR MOBILE



Bautismo di uniform di RCA Sub 9 Guardian Group



ORANJESTAD (AAN); Diabierna anochi tabatin un evento special riba Turf Veld di Stadion di RCA, ora cu a bautisa uniformnan nobo.

Madel Jaccopuci tabatin e honor di bautisa e uniform di RCA Sub 9 Guardian Group, cu ta cay bao di RCA-1.

E team aki tin Darlyn como coach, y leidernan ta Rafa y Gio.

E madrina di e team tabata Amme Vrolijk. Riba potret por mira mas di e bautiso.

Bautismo di uniform di RCA Sub 9 Burger King



ORANJESTAD (AAN): Diabierna anochi riba Turf Veld di Stadion di RCA, e team di RCA-2 Sub 9 Burger King a bautisa nan uniform nobo.

Lev Varela representando Burger King, hunto cu un asistente, a bautisa e uniform di e team aki, cu e madrina Amme Vrolijk. E team di RCA-2 aki ta conta cu coachnan Marian, Anique y Orlaida. Nan leider y leidsternan ta Elvin, Sjurendi, Gary, Edward, y Juni.



f

Seaport Casino
ta presenta

BIGGER BETTER BINGO

FREE PARKING

(DOOR PRIZES)
4x AWG 250,-

POWER BALL AWG 2.500,-
Bingo package = AWG 30,- (incl. progresivo)

**DIADOMINGO
13 NOVEMBER, 2016**
Cuminsando 4:00PM

Renaissance Convention Center

Wega 1 AWG 750	Wega 8 AWG 1500
Wega 2 AWG 750	Wega 9 AWG 2500
Wega 3 AWG 750	Wega 10 Progresivo
Wega 4 AWG 750	51 te cu 54 jamada AWG 1.000,-
Wega 5 AWG 750	55 te cu 56 jamada AWG 750,-
Wega 6 AWG 1500	57 jamada of mas AWG 500,-
Wega 7 AWG 1500	Wega 11 AWG 10.000

OPORTUNIDAD UNICO PA TRABOU

Pa un compania local di seguro di bida nos ta buscando algun persona dinamico pa cuminsa cu e carera di **agente di seguro**

TRAINING TA INCLUI

Cualificacion minimo:

- MBO/EPI - HAVO
- Auto propio
- 23-55 aña
- Traha independiente
- Abilidad pa comunica na ingles

MANDA BO CV Y MOTIVACION NA
AUASALES@GMAIL.COM

